

N.43

**BELGISCHE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (.)

18 JANUARI 1993

Vragen
en
Antwoorden

VRAGEN EN ANTWOORDEN - BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERT.
QUESTIONS ET RÉPONSES - CHAMBRE DES REPRÉS. DE BELGIQUE
(GZ) 1992-1993 (SO)

(.) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (.)

18 JANVIER 1993

Questions
et
Réponses

(.) Deuxième session de la 41^e législature.

INHOUD

Blz.
Pages

SOMMAIRE

Eerste Minister	3296	Premier Minisre
Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven	—	Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques
Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken	3299	Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères
Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken	3307	Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques
Minister van Financiën	3309	Ministre des Finances
Minister van Sociale Zaken	3318	Ministre des Affaires sociales
Minister van Wetenschapsbeleid	—	Ministre de la Politique scientifique
Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken	3320	Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes, adjoint au Ministre des Affaires étrangères
Minister van Pensioenen	3322	Ministre des Pensions
Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken	3324	Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique
Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen	3329	Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes
Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw	3336	Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture
Minister van Landsverdediging	—	Ministre de la Défense nationale
Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu	3339	Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement
Minister van Begroting	—	Ministre du Budget
Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken	3349	Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères
Vragen gesteld aan de ministers-leden van de Europese Raad van ministers via het adviescomité voor Europese aangelegenheden	—	Questions posées aux ministres-membres du Conseil des ministres européen via le comité d'avis chargé de questions européennes
In fine van het Bulletin is een summier opgive per onderwerp afgedrukt.		Un sommaire par objet est reproduit in fine du Bulletin

Vragen waarop niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn,
vanaf de buitengewone zitting 1991-1992 .*

Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement,
à partir de la session extraordinaire 1991-1992 .*

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr, Question n°	Auteur	Blz, Page
Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven				4-12-1992	289	Van Dienderen	3269
				4-12-1992	290	Van Dienderen	3269
				4-12-1992	291	Barbé	3270
				4-12-1992	292	Schellens	3270
				4-12-1992	293	Marsoul	3271
				7-12-1992	294	Mw. Nelis- Van Liedekerke	3271
				7-12-1992	295	Ylieff	3272
				7-12-1992	296	Schellens	3272
				8-12-1992	297	Marsoul	3272
				8-12-1992	298	Marsoul	3273
				8-12-1992	299	Schellens	3274
				9-12-1992	301	Lauwers	3274
				10-12-1992	303	Van Dienderen	3275
				Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken			
				Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères			
1- 6-1992	92	Marsoul	1046	28- 9-1992	78	Van Dienderen	2465
4- 6-1992	97	Eerdekens	1049	13-10-1992	84	Simonet	2465
24- 6-1992	109	Van Nieuwenhuysen	1340	1-12-1992	101	Michel	3173
25- 6-1992	115	Marsoul	1341	10-12-1992	107	Van Dienderen	3275
25- 6-1992	116	Marsoul	1341	10-12-1992	108	Van Dienderen	3276
25- 6-1992	119	Marsoul	1343				
25- 6-1992	120	Marsoul	1343				
16- 7-1992	148	Marsoul	1610				
21- 8-1992	168	Leo Peeters	2455				
8- 9-1992	181	Mw. Aelvoet	2456				
10- 0-1992	184	Draps	2457				
11- 9-1992	190	Ghesquière	2457				
22- 9-1992	205	Beysen	2459				
29- 9-1992	210	Knoops	2460				
1-10-1992	214	Marsoul	2460				
1-10-1992	215	Marsoul	2461				
19-10-1992	240	Standaert	2668				
20-10-1992	242	Olivier	2669				
23-10-1992	249	Daems	2783				
26-10-1992	252	Viseur	2783				
26-10-1992	254	Ramoudt	2784				
29-10-1992	256	Pierard	2786				
29-10-1992	258	Van Vaerenbergh	2787				
29-10-1992	259	Detremmerie	2787				
30-10-1992	261	Mw. Dillen	2876				
30-10-1992	262	Detremmerie	2876				
10-11-1992	266	Standaert	2877				
10-11-1992	267	Standaert	2877				
10-11-1992	268	Detremmerie	2878				
10-11-1992	269	Van Dienderen	2878				
12-11-1992	271	Barbé	2879				
16-11-1992	272	Ansoms	2987				
18-11-1992	275	Viseur	2988				
20-11-1992	276	Marsoul	3055				
23-11-1992	277	Viseur	3055				
23-11-1992	278	Van Dienderen	3056				
25-11-1992	280	Detienne	3056				
25-11-1992	281	Ramoudt	3057				
30-11-1992	282	Vande Lanotte	3169				
1-12-1992	283	Vande Lanotte	3169				
1-12-1992	284	Michel	3170				
1-12-1992	285	Ramoudt	3170				
1-12-1992	286	Saulmont	3171				
3-12-1992	287	Ansoms	3171				
3-12-1992	288	Detienne	3172				

Datum Date	Vraag nr, Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr, Question n°	Auteur	Blz. Page
20- 5-1992	79	Caudron	858	15-10-1992	183	Van Vaerenbergh	2486
20- 5-1992	80	Caudron	859	20-10-1992	184	Poncellet	2670
20- 5-1992	82	Caudron	859	22-10-1992	186	Annemans	2671
20- 5-1992	83	Caudron	860	22-10-1992	189	Annemans	2672
20- 5-1992	84	Caudron	860	22-10-1992	192	Annemans	2673
21- 5-1992	86	Saulmont	861	22-10-1992	193	Verwilghen	2673
2- 6-1992	89	Annemans	1051	23-10-1992	194	Mw. Vogels	2788
3- 6-1992	90	Caudron	1052	30-10-1992	196	Mw. Dillen	2881
4- 6-1992	91	Annemans	1052	30-10-1992	197	Van Nieuwenhuysen	2881
4- 6-1992	92	Caudron	1052	5-11-1992	199	Mme de T'Serclaes	2882
11- 6-1992	98	de Clippele	1056	6-11-1992	200	Ylieff	2883
11- 6-1992	99	Van Eervelt	1056	9-11-1992	201	Annemans	2884
12- 6-1992	100	Van den Eynde	1175	9-11-1992	202	Chevalier	2884
16- 6-1992	101	Bertand	1175	12-11-1992	203	Van Vaerenbergh	2884
19- 6-1992	103	Vande Lanotte	1344	12-11-1992	204	Dupré	2885
22- 6-1992	104	Van Overmeire	1344	16-11-1992	206	Van Vaerenbergh	2989
22- 6-1992	105	Ylieff	1345	17-11-1992	207	Caudron	2990
23- 6-1992	109	De Mol	1346	18-11-1992	209	Platteau	2990
30- 6-1992	116	Annemans	1426	24-11-1992	210	Van Nieuwenhuysen	3058
1- 7-1992	118	Annemans	1427	24-11-1992	211	Ansoms	3058
3- 7-1992	120	Van Vaerenbergh	1533	27-11-1992	213	Harmegnies	3174
9- 7-1992	127	Dewinter	1537	30-11-1992	214	Mw. Dillen	3175
13- 7-1992	129	Duquesne	1613	30-11-1992	215	Harmegnies	3175
16- 7-1992	130	de Clippele	1614	1-12-1992	216	Feaux	3176
17- 7-1992	131	Poncellet	1614	1-12-1992	217	Michel	3177
17- 7-1992	132	De Mol	1614	3-12-1992	218	Ansoms	3178
23- 7-1992	135	Standaert	2466	3-12-1992	219	Ansoms	3178
30- 7-1992	137	Gabriëls	2467	4-12-1992	220	Dewinter	3276
3- 8-1992	138	Dewinter	2467	4-12-1992	221	Mw. Nelis-	3277
3- 8-1992	139	Annemans	2467			Van-Liedekerke	
4- 8-1992	141	Ylieff	2468	8-12-1992	222	Ramoudt	3277
6- 8-1992	142	Berben	2468	8-12-1992	223	Mw. Dillen	3278
6- 8-1992	144	Damseaux	2469				
14- 8-1992	148	Ylieff	2470				
21- 8-1992	149	Leo Peeters	2470				
24- 8-1992	150	Van den Eynde	2471				
27- 8-1992	151	De Clerck	2471				
28- 8-1992	152	Damseaux	2472	18- 3-1992	7	Mw. Leysen	230
1- 9-1992	153	Eerdeken	2472	14- 5-1992	19	Morael	752
4- 9-1992	154	Buisseret	2473	26- 5-1992	27	Knoops	863
4- 9-1992	155	Dewinter	2474	26- 6-1992	34	Biefnot	1427
4- 9-1992	155	Dewinter	2474	6- 7-1992	40	Standaert	1537
7- 9-1992	156	Damseaux	2474	20- 7-1992	52	Ylieff	2487
8- 9-1992	157	Chevalier	2475	31- 7-1992	55	Van Nieuwenhuysen	2488
9- 9-1992	158	Van der Poorten	2475	20- 8-1992	61	Defeyt	2488
14- 9-1992	161	de Clippele	2476	21- 8-1992	62	Leo Peeters	2489
18- 9-1992	164	Van Nieuwenhuysen	2477	30- 9-1992	77	Van Vaerenbergh	2489
21- 9-1992	165	de Clippele	2477	23-10-1992	86	Barbé	2789
22- 9-1992	166	De Groot	2478	9-11-1992	92	Van Nieuwenhuysen	2886
22- 9-1992	167	De Groot	2478	30-11-1992	95	MmeLizin	3179
22- 9-1992	168	de Clippele	2479	1-12-1992	96	Michal	3179
22- 9-1992	169	de Clippele	2479	4-12-1992	97	Barbé	3278
22- 9-1992	170	de Clippele	2480				
28- 9-1992	171	Winkal	2480				
28- 9-1992	172	Biefnot	2481				
28- 9-1992	173	Verwilghen	2481				
1-10-1992	175	Bertouille	2482				
6-10-1992	178	Eerdeken	2483				
13-10-1992	181	Annemans	2485				

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
11- 6-1992	119	Van Vaerenbergh	1064
9- 7-1992	153	Eerdekens	1541
11- 9-1992	209	Ghesquière	2493
11- 9-1992	212	Maingain	2494
23- 9-1992	237	de Clippele	2495
7-10-1992	254	de Clippele	2497
16-11-1992	295	Kubla	2991
19-11-1992	301	Pinxten	2993
30-11-1992	307	de Clippele	3180
30-11-1992	309	Gabriëls	3181
30-11-1992	311	Poncelet	3181
1-12-1992	312	Standaert	3182
1-12-1992	313	de Clippele	3183
1-12-1992	314	Michel	3183
3-12-1992	316	Van Nieuwenhuysen	3184
4-12-1992	317	Willy Burgeon	3279
4-12-1992	318	Gehlen	3279
7-12-1992	319	Lisabeth	3279
9-12-1992	320	Perdieu	3280

Minister van Sociale Zaken
Ministre des Affaires sociales

27- 7-1992	53	Barbé	2502
5-10-1992	77	Van Vaerenbergh	2503
21-10-1992	84	Van Eetvelt	2674
21-10-1992	85	Van Eetvelt	2674
28-10-1992	88	Olivier	2795
5-11-1992	89	Vandendriessche	2891
1-12-1992	93	Michel	3184

Minister van Wetenschapsbeleid
Ministre de la Politique scientifique

22- 4-1992	3	Marsoul	593
18- 5-1992	9	Bertouille	870
25- 6-1992	11	Dewael	1350
26- 6-1992	12	Marsoul	1431
26- 6-1992	14	Marsoul	1432
26- 6-1992	15	Marsoul	1433
22- 7-1992	18	Marsoul	2504
22- 7-1992	20	Marsoul	2505
22- 7-1992	22	Marsoul	2505
22- 7-1992	23	Marsoul	2505
22- 7-1992	24	Marsoul	2506
23- 7-1992	25	Marsoul	2506
3- 8-1992	26	Simons	2506
4- 8-1992	28	Olivier	2507
21- 8-1992	29	Leo Peeters	2507
3- 9-1992	30	Saulmont	2508
10- 9-1992	31	Draps	2508
16- 9-1992	32	Saulmont	2508
6-10-1992	33	Platteau	2509
8-10-1992	34	Detremmerie	2510
15-10-1992	35	Van Dienderen	2510
28-10-1992	36	Van Nieuwenhuysen	2796

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
18-11-1992	38	Anselme	2995
18-11-1992	39	Anselme	2996
24-11-1992	40	Van Nieuwenhuysen	3060
24-11-1992	41	Van Nieuwenhuysen	3060
30-11-1992	42	Simons	3184
1-12-1992	43	Michel	3185
4-12-1992	44	Van Vaerenbergh	3280
4-12-1992	45	Schellens	3281

Minister van Buitenlandse Handel
en Europese Zaken,
toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken

Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères

1-12-1992	36	Michel	3185
-----------	----	--------	------

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

20-10-1992	29	Poncelet	2676
------------	----	----------	------

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

30- 3-1992	34	Clerfayt	420
11- 6-1992	95	DeMan	1068
23- 7-1992	137	Anciaux	2511
6- 8-1992	141	Annemans	2511
14- 9-1992	161	Mw. Vogels	2513
14- 9-1992	163	Mw. Vogels	2514
21- 9-1992	173	Mw. Vogels	2516
30- 9-1992	183	Standaert	2518
6-10-1992	193	Simonet	2519
8-10-1992	198	Ramoudt	2521
13-10-1992	202	Van Nieuwenhuysen	2522
13-10-1992	204	Van Eetvelt	2524
20-10-1992	211	DeMan	2677
22-10-1992	220	Annemans	2681
30-10-1992	226	Van Nieuwenhuysen	2892
30-10-1992	227	Dewinter	2893
9-11-1992	236	Dallons	2895
9-11-1992	237	Van den Eynde	2896
12-11-1992	239	Bertouille	2897
12-11-1992	242	Annemans	2898
23-11-1992	249	Annemans	3061
24-11-1992	250	Dielsens	3062
24-11-1992	251	Ansoms	3062
24-11-1992	252	Ansoms	3062
26-11-1992	253	Pierco	3063
26-11-1992	254	de Clippele	3063

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
30-11-1992	255	Van Nieuwenhuysen	3186
30-11-1992	257	Perdieu	3186
30-11-1992	258	De Bremaeker	3187
1-12-1992	260	Michel	3187
1-12-1992	262	Beysen	3188
1-12-1992	263	Beysen	3188
4-12-1992	264	VanDienderen	3282
7-12-1992	265	Bertouille	3282
7-12-1992	266	Detienne	3283
7-12-1992	267	Detremmerie	3283
7-12-1992	268	Mw. Vogels	3284
9-12-1992	269	Van Vaerenbergh	3284
9-12-1992	270	Van Vaerenbergh	3285
9-12-1992	271	Van Vaerenbergh	3285
10-12-1992	273	Detienne	3285

Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes

19- 3-1992	5	Ghesquière	245
5- 6-1992	33	Mw. Dillen	1069
8- 9-1992	68	Vanleenhove	2529
10- 9-1992	69	Sarens	2529
15- 9-1992	72	Detienne	2530
17- 9-1992	76	Barbé	2532
25- 9-1992	77	Defeyt	2533
1-10-1992	79	Lisabeth	2533
7-10-1992	80	Detienne	2534
16-10-1992	84	Perdieu	2681
23-10-1992	88	Duquesne	2798
29-10-1992	93	Van Mechelen	2800
30-10-1992	94	Mw. Dua	2899
3-11-1992	95	Detienne	2899
5-11-1992	97	Perdieu	2900
12-11-1992	98	Grimberghs	2900
23-11-1992	100	Bertouille	3064
25-11-1992	102	Detienne	3064
30-11-1992	103	Mw. Dillen	3189
30-11-1992	104	Mw. Dillen	3189
1-12-1992	105	Michel	3190
9-12-1992	109	Vanvelthoven	3286
10-12-1992	110	Bertouille	3287
10-12-1992	111	Vankeirsbilck	3288

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	"Blz. Page
Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw			
Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture			
Kleine en Middelgrote Ondernemingen - Petites et Moyennes Entreprises			
1-12-1992	41	Michel	3191
7-12-1992	42	Janssens	3288

Landbouw - Agriculture

21- 8-1992	28	Leo Peeters	2537
23-10-1992	37	Hazette	2802
27-11-1992	41	Barbé	3191
9-12-1992	45	Caudron	3289
9-12-1992	46	Damseaux	3289
9-12-1992	47	Flamant	3290

Minister van Landsverdediging

Ministre de la Défense nationale

29- 5-1992	62	Van Dienderen	1074
29- 5-1992	70	Van Dienderen	1075
29- 5-1992	71	Van Dienderen	1076
29- 5-1992	89	Van Dienderen	1079
29- 5-1992	95	Van Dienderen	1081
29- 5-1992	99	Van Dienderen	1082
29- 5-1992	100	Van Dienderen	1082
29- 5-1992	101	Van Dienderen	1082
29- 5-1992	102	Van Dienderen	1082
29- 5-1992	103	Van Dienderen	1083
29- 5-1992	106	Van Dienderen	1083
29- 5-1992	111	Van Dienderen	1084
19- 6-1992	123	Demeulenaere	1356
22- 7-1992	140	Jan Peeters	2538
31- 7-1992	144	Van Nieuwenhuysen	2539
23-10-1992	171	Spinnewyn	2802
6-11-1992	175	Mw. Dua	2902
13-11-1992	183	Spinnewyn	2997
13-11-1992	184	Spinnewyn	2998
18-11-1992	186	Spinnewyn	2998
18-11-1992	187	Spinnewyn	2999
24-11-1992	189	Van Dienderen	3065
24-11-1992	190	Van Dienderen	3066
24-11-1992	191	Van Dienderen	3066
24-11-1992	192	Van Dienderen	3066
24-11-1992	194	Van Dienderen	3066
1-12-1992	199	Dallons	3192
1-12-1992	200	Michel	3193
3-12-1992	201	Simonet	3193

Datum Date	Vraag Question	Dr. n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag Question	Dr. n°	Auteur	Blz. Page
4-12-1992	202		Barbé	3290				Minister van Begroting	
7-12-1992	203		Santkin	3291				Ministre du Budget	
8-12-1992	204		Schellens	3291					
8-12-1992	205		Dewinter	3292	1-12-1992	14		Michel	3196
8-12-1992	206		Ramoudt	3292					
10-12-1992	207		Standaert	3293					
Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu					Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken				
Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement					Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères				
30- 3-1992	51		Dewael	1358	22-10-1992	25		Van Grembergen	2685
22- 7-1992	64		Desmet	2545	30-11-1992	36		Van Grembergen	3196
4- 9-1992	77		DeMan	2547	1-12-1992	37		Michel	3197
11- 9-1992	80		Ghesquière	2548	8-12-1992	41		De Mol	3295
11- 9-1992	82		Hazette	2549					
25- 9-1992	93		Saulmont	2550					
2-10-1992	98		Van den Eynde	2550					
15-10-1992	111		Perdieu	2554					
5-11-1992	120		Caudron	2904					
5-11-1992	122		Gabriëls	2905					
5-11-1992	124		Vandendriessche	2906					
1-12-1992	141		Michel	3194					
2-12-1992	142		Devolder	3194					
4-12-1992	144		Barbé	3293					
4-12-1992	145		Barbé	3294					
7-12-1992	149		Duquesne	3294					

(Fr.) : In het Frans gestelde vraag. - (N.) : In het Nederlands gestelde vraag.

(Fr.) : Question posée en français. - (N.) : Question posée en néerlandais.

Vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is,
(Art. 86 van het reglement van de Kamer).

Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement.
(Art. 86 du règlement de la Chambre).

Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven

DO 929300417

Vraag nr. 289 van de heer Van Dienderen van 4 december 1992 (N.) :

Actie « Veilige schoolroutes ».

Bij het begin van het schooljaar heeft u de actie « Veiliger schoolroutes » georganiseerd. Op die routes moeten de scholen knelpunten aanwijzen.

1. Waarom heeft u de scholen niet de financiële mogelijkheid gegeven om een beroep te doen op deskundigen?

2.

a) Heeft u middelen uitgetrokken voor de gemeentelijke, provinciale en gewestelijke wegbeheerders om de gevonden knelpunten aan te pakken?

b) Zo ja, hoeveel bedragen die middelen? En onder welke voorwaarden kunnen de wegbeheerders erover beschikken?

3. Heeft u overleg gepleegd met de wegbeheerders over die actie? Hoe zullen zij erop inspelen?

DO 929300418

Vraag nr. 290 van de heer Van Dienderen van 4 december 1992 (N.) :

NMBS. - Samenwerking met besturen:

Het is aangewezen dat gewesten, provincies en gemeenten hun verantwoordelijkheid op zich nemen inzake het spoorverkeer.

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications
et des Entreprises publiques

DO 929300417

Question n° 289 de M. Van Dienderen du 4 décembre 1992 (N.):

Opération « Tous ensemble pour un chemin de l'école plus sûr ».

Au début de l'année scolaire, vous avez lancé l'opération « Tous ensemble pour un chemin de l'école plus sûr », dans le cadre de laquelle les écoles sont invitées à signaler les points sensibles se trouvant sur le chemin qu'empruntent leurs élèves.

1. Pourquoi n'avez-vous pas donné aux écoles les moyens financiers de faire appel à des experts?

2.

a) Avez-vous dégagé des moyens suffisants pour permettre aux instances responsables de la voirie au niveau communal, provincial et régional de prendre des mesures concernant ces points sensibles?

b) Dans l'affirmative, quel en est le montant et à quelles conditions ces instances peuvent-elles en disposer?

3. Vous êtes-vous concerté avec ces instances sur cette opération? Comment cette opération se traduit-elle dans leur politique?

DO 929300418

Question n° 290 de M. Van Dienderen du 4 décembre 1992 (N.) :

SNCB. - Collaboration avec les administrations.

Il est souhaitable que les Régions, les provinces et les communes assument leurs responsabilités en matière de trafic ferroviaire.

1. Is dat ook uw mening?

2. Welke gewesten, provincies en gemeenten leveren een financiële bijdrage aan de NMBS? Op welke lijnen heeft die bijdrage betrekking?

3. Welke gewesten, provincies en gemeenten hebben samen met de NMBS de inschakeling van de (lokale) spoorlijnen bestudeerd in een globaal verkeersplan?

4.

a) Bestaan er samenwerkingsakkoorden tussen de NMBS en de gewesten, provincies en gemeenten?

b) Zo ja, met welke besturen, en waarin bestaan die akkoorden?

5.

a) Welke initiatieven nemen u en de NMBS om de samenwerking met de gewesten, provincies en gemeenten te bevorderen?

b) Welke resultaten hebben die initiatieven al opgeleverd?

OO 929300419

Vraag nr. 291 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.) :

Gemeenschapsrecht, - Luchtverontreiniging, - Richtlijn. - Omzetting in Belgisch recht.

Artikel 7 van richtlijn 91/441/EEG van 26 juni 1991 tot wijziging van richtlijn 70/220/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen bepaalt dat de lidstaten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking doen treden om vóór 1 januari 1992 aan die richtlijn te voldoen.

Hoever is ons land gevorderd met de omzetting van die richtlijn?

DO 929300426

Vraag nr. 292 van de heer Schellens van 4 december 1992 (N.) :

NMBS. - Langdorp. - Gelrode. - Sluiting van stations.

Het beheercontract tussen de overheid en de NMBS bepaalt dat de NMBS niet verplicht is de stations Gelrode en Langdorp te bedienen. De dagelijkse gebruikers van deze stations zijn hiermee niet gediend. De NMBS telde in oktober 1991 dagelijks 93 opstappers in Langdorp (42 stoptreinen op werkdagen).

Dat cijfer geeft een verkeerd beeld, aangezien tijdens de vakantiemaanden juli en augustus iedere dag tien-

1. Etes-vous d'accord avec cette assertion?

2. Quelles sont les Régions, provinces et communes qui versent une contribution à la SNCB? Sur quelles lignes cette contribution porte-t-elle?

3. Quelles Régions, provinces et communes ont étudié, avec la SNCB, l'insertion des lignes ferroviaires (locales) dans un plan de transport global?

4.

a) Existe-t-il des accords de collaboration entre la SNCB d'une part et les Régions, provinces et communes de l'autre?

b) Dans l'affirmative, quelles sont les administrations concernées, et en quoi consistent ces accords?

5.

a) Quelles sont vos initiatives et celles de la SNCB visant à promouvoir la collaboration avec les Régions, les provinces et les communes?

b) A quels résultats ces initiatives ont-elles déjà abouti jusqu'à présent?

DÛ 929300419

Question n° 291 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.) :

Droit communautaire. - Pollution de l'air. - Directive. - Transposition en droit belge.

L'article 7 de la directive 91/441/CEE du 26 juin 1991 modifiant la directive 70/220/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur prévoit que les Etats membres sont tenus de faire entrer en vigueur les dispositions légales et administratives nécessaires afin de se conformer à cette directive avant le 1^{er} janvier 1992.

Où en est dans notre pays la transposition de cette directive dans le droit national?

DÛ 929300426

Question n° 292 de M. Schellens du 4 décembre 1992 (N.) :

SNCB. - Langdorp. - Gelrode. - Fermeture de gares.

Le contrat de gestion conclu par le gouvernement et la SNCB stipule que la SNCB n'est pas obligée de desservir les gares de Gelrode et de Langdorp. Les usagers de chemins de fer qui passent chaque jour par ces gares n'entendent pas les choses de cette oreille.

La SNCB compte au mois d'octobre 1991 93 voyageurs par jour montant dans leur train à la gare de

tallen jongeren gebruik maken van die stopplaats: op enkele minuten stappen bevinden zich verschillende jeugdheems en elk jaar trekken jongerenverenigingen naar Langdorp voor hun jaarlijks zomerkamp. Momenteel kan het openbaar vervoer hen ter plaatse brengen. Als de stopplaats wordt opgeheven, zal de gemeente echter met meer gemotoriseerd verkeer te kampen hebben.

In Gelrode stappen op 7 stoptreinen per werkdag 46 pendelaars op. Het gemiddelde van 6,29 per trein is voor dit station met een lage bedieningsfrequentie zeer hoog. In dit station werd recentelijk nog een tunnel voor de voetgangers onder de sporen aangelegd en werden omvangrijke verbouwingswerken aan het stationshuis uitgevoerd.

Overweegt de NMBS inderdaad de stations van Langdorp en Gelrode te sluiten?

DO 929300427

Vraag nr. 293 van de heer Marsoul van 4 december 1992 (N.):

Algemeen rijksarchief. - Magazijnruimte.

De jongste tijd werd herhaaldelijk gesproken over de slechte toestand van verscheidene gebouwen en het gebrek aan magazijnruimte van het Rijksarchief. Daar er vanaf 1994 geen magazijnruimte meer beschikbaar zal zijn in het gebouw in de Ruisbroekstraat te Brussel, plande de Regie der gebouwen een tweede magazijn in de Hopstraat. Daartoe zou het voormalige Haeseldonckgebouw worden verbouwd. Als gewezen vestigingsplaats van een papierhandel was dit gebouw immers uiterst geschikt om met relatief weinig middelen te worden omgebouwd tot archiefbewaarplaats.

1. Klopt het dat de Regie dit gebouw wenst te verkopen?

2. Zo ja, zal de Regie in de Brusselse agglomeratie een archiefbewaarplaats voor het Algemeen rijksarchief bouwen?

DO 929300431

Vraag nr. 294 van mevrouw Nelis-Van Liedekerke van 7 december 1992 (N.):

Ontvangst van radiouitzendingen. - Brussel.

Welke maatregelen neemt u om een einde te maken aan de slechte ontvangst van radiouitzendingen in de tunnel tussen het Rogierplein en het Madouplein te Brussel?

Langdorp (42 omnibus les jours ouvrables). Ce chiffre donne cependant une image erronée de la situation, étant donné que durant les mois de vacances de juillet et d'août, des dizaines de jeunes utilisent tous les jours ce point d'arrêt; il faut savoir en effet que plusieurs foyers de la jeunesse se trouvent à proximité et que chaque année des associations de jeunes se rendent à Langdorp pour leur camp d'été annuel. Pour l'instant, les transports en commun peuvent encore les mener à destination. La suppression du point d'arrêt confrontera la commune à une augmentation du trafic motorisé.

La gare de Gelrode sert de gare de départ à 46 navetteurs les jours ouvrables, pour 7 omnibus. Une moyenne de 6,29 par train est un chiffre très élevé pour cette gare à faible fréquence de desserte. Un passage souterrain pour piétons a récemment encore été aménagé sous les voies, et d'importants travaux de transformation ont été réalisés au bâtiment de la gare.

La SNCB envisage-t-elle réellement de fermer des gares de Langdorp et de Gelrode?

DO 929300427

Question n° 293 de M. Marsoul du 4 décembre 1992 (N.):

Archives générales du Royaume. - Surface de dépôt.

Il a été souvent question, ces derniers temps, de l'état lamentable de plusieurs bâtiments des Archives générales du Royaume et du manque de surface de dépôt auquel doit faire face cette institution. Etant donné que le dépôt de l'immeuble sis rue de Ruysbroeck à Bruxelles sera saturé d'ici 1994, la Régie des bâtiments a projeté l'aménagement d'un deuxième dépôt dans la rue du Houblon. L'ancien bâtiment de Haseldonckx serait rénové à cet effet. Cet immeuble, qui a abrité précédemment une papeterie, se prêtait en effet parfaitement à une transformation, à peu de frais, en dépôt d'archives.

1. Est-il exact que la Régie des bâtiments souhaite vendre ce bâtiment?

2. Dans l'affirmative, la Régie construira-t-elle un dépôt pour les Archives générales du Royaume dans l'agglomération bruxelloise?

DO 929300431

Question n° 294 de Mme Nelis-Van Liedekerke du 7 décembre 1992 (N.):

Réception d'émissions radio. - Bruxelles.

Quelles mesures prenez-vous pour remédier à la mauvaise qualité de la réception des émissions radio dans le tunnel entre les places Rogier et Madou à Bruxelles?

DO 929300432

Vraag nr. 295 van de heer Ylieff van 7 december 1992 (Fr.) :

Rijbewijs. - Geneeskundige schifting.

Mogen voertuigen bestemd voor politiepatrouilles en technische voertuigen waarin naast de bestuurder slechts één begeleider heeft plaatsgenomen, enkel doorhouders of dragers van een bewijs van geneeskundige schifting worden bestuurd (zie ook uw antwoord op de vraag nr. 74 van 15 mei 1992 van de heer Van Eetvelt met betrekking tot het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende de indeling van de voertuigen in categorieën, het rijbewijs, de rechterlijke beslissingen houdende vervallenverklaring van het recht tot sturen en de voorwaarden voor erkenning van de scholen voor het besturen van motorvoertuigen, zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1991-1992, nr. 18, blz. 1091)?

DO 929300434

Vraag nr. 296 van de heer Schellens van 7 december 1992 (N.) :

NMBS. - Station van Wezemaal.

Het beheercontract tussen de overheid en de NMBS bepaalt dat de NMBS het station van Wezemaal niet meer moet bedienen. De dagelijkse gebruikers van dit station zijn hiermee niet gediend. Niet onbelangrijk in het kader van de dreigende afschaffing van dit station zijn de relatief recente investeringen, die de NMBS er uitvoerde: enkele jaren geleden werden nieuwe wachthokjes gebouwd.

Volgens de gegevens van oktober 1991 stappen in Wezemaal 52 mensen op 7 stoptreinen op. Daarbij dient te worden opgemerkt dat op dit gedeelte van de lijn 35 tussen Leuven en Aarschot geen weekenddienst wordt verzorgd.

Wat zijn de plannen van de NMBS met betrekking tot dit station?

DO 929300447

Vraag nr. 297 van de heer Marsoul van 8 december 1992 (N.) :

Regie der gebouwen. - Kredieten. - Vlaanderen.

Hoewel Vlaanderen een grote nood heeft aan nieuwbouwen verbouwingswerken, blijkt uit de beslissing van de miruisterraad met betrekking tot de vastlegging van de investeringskredieten dat deze regio opmerkelijk minder kredieten zalontvangen voor 1992. Terwijl in 1991 nog 2.100 miljoen Belgische

DO 929300432

Question n° 295 de M. Ylieff du 7 décembre 1992 (Fr.) :

Permis de conduire. - Sélection médicale.

Les véhicules destinés aux patrouilles de police ainsi que les véhicules techniques où le conducteur n'est accompagné que d'un convoyeur ne peuvent-ils être pilotés que par des agents titulaires et porteurs d'un certificat de sélection médicale (voir également votre réponse à la question n° 74 du 15 mai 1992 de M. Van Eetvelt concernant l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au classement des véhicules en catégories, au permis de conduire, aux décisions judiciaires portant déchéance du droit de conduire et aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, 1991-1992, n° 18, page 1091)?

DO 929300434

Question n° 296 de M. Schellens du 7 décembre 1992 (N.) :

SNCB. - Gare de Wezemaal.

Le contrat de gestion entre les autorités et la SNCB stipule que celle-ci ne doit plus desservir la gare de Wezemaal. Cette situation ne fait pas l'affaire des usagers qui y prennent quotidiennement le train. Dans le cadre de la suppression menaçante de cette gare, il n'est pas sans importance de relever les investissements relativement récents que la SNCB y a effectués: voici quelques années, de nouveaux abris y avaient été installés.

Selon les données d'octobre 1991, 52 personnes empruntent 7 trains omnibus à Wezemaal. A cet égard, il y a lieu de remarquer que sur cette partie de la ligne 35 entre Louvain et Aarschot, le service de week-end n'est pas assuré.

Quels sont les projets de la SNCB concernant cette gare?

DO 929300447

Question n° 297 de M. Marsoul du 8 décembre 1992 (N.) :

Régie des bâtiments. - Crédits. - Flandre.

Malgré la cruelle pénurie de nouveaux immeubles et les nombreuses transformations qui s'imposent actuellement en Flandre, force est de constater, après la décision du conseil des ministres concernant l'engagement de crédits d'investissement, que cette Région recevra nettement moins de crédits pour 1992. Si en

frank was uitgetrokken, werd het budget dat jaar meer dan gehalveerd tot 895 miljoen Belgische frank (769 miljoen Belgische frank + 311 miljoen Belgische frank bijkomende kredieten - 185 miljoen Belgische frank voor het opvangcentrum voor politieke vluchtelingen). Brusselontvangt 1.480 miljoen Belgische frank en Wallonië 1.049 miljoen Belgische frank..

In 1993 zal dat bedrag nog aanzienlijk dalen, aangezien van het totale krediet van 4.000 miljoen Belgische frank reeds 320 miljoen Belgische frank werd uitgetrokken voor Europese gebouwen en wegens de jongste besparingsronde nog 220 miljoen Belgische frank wegvalt. Het aandeel van Vlaanderen bedraagt dan nog 1.038 miljoen Belgische frank (30%), maar tengevolge van de realisatie van het AMCA-project (Financiën) te Antwerpen (437 miljoen Belgische frank) en het project Kouterpoort (Financiën) te Gent (65 miljoen Belgische frank) rest Vlaanderen slechts 500 miljoen Belgische frank voor 1993.

Indien men de al aangevane verbintenissen wil uitvoeren, de aangevatte werken voortzetten, de rekeningen voor kleinere werken, erelonen, en dergelijke vereffen en de kredieten vastleggen voor de reeds aanbestede en de aanbestedingskiare werken, dan volstaat het krediet voor 1993 absoluut niet voor alle rekeningen, die nu reeds moeten worden betaald. Als gevolg van dat ernstige tekort zullen alle nog in uitvoer zijnde werken moeten worden stilgelegd.

Voor het arrondissement Leuven betekent dat onder meer dat de werken aan het rijkswachgebouw in Scherpenheuvel moeten worden stilgelegd en dat niet kan worden gestart met de werken aan het Carnoygebouw te Leuven (Rijksarchief) en de nieuwbouw van het rijksadministratief centrum te Diest. De studie over dat centrum zal volledig moeten worden stopgezet.

1. Zullen de kredieten voor 1993 voor Vlaanderen nog worden verhoogd?

2. Welke maatregelen neemt u om de Regie der gebouwen in staat te stellen de haar opgedragen taken ook effectief uit te voeren?

DO 929300448

Vraag nr. 298 van de heer Marsoul van 8 december 1992 (N.):

Regie der gebouwen. - Opvangcentrum voor politieke vluchtelingen.

Tijdens de nieuwsuitzending van de BRTN op 13 november 1992 deed premier Dehaene mee dat de ministerraad de nodige kredieten heeft uitgetrokken voor een opvangcentrum voor politieke vluchtelingen. Hij vermeldde echter niet dat die kredieten volledig ten

1991 le montant affecté à ce poste s'élevait encore à 2.100 millions de francs belges, le budget a été réduit cette année à moins de la moitié, à savoir 895 millions de francs belges (soit 769 millions de francs belges + 311 millions de francs belges de crédits supplémentaires - 185 millions de francs belges pour le centre d'accueil des réfugiés politiques). Bruxelles empoche 1.480 millions de francs belges et la Wallonie 1.049 millions de francs belges.

La diminution de ce montant se poursuivra implacablement en 1993, puisque sur le crédit total de 4.000 millions de francs belges, 320 millions de francs belges ont déjà été réservés aux bâtiments européens et 220 millions de francs belges ont été supprimés en raison de la dernière cure d'assainissement. La part de la Flandre ne sera alors plus que de 1.038 millions de francs belges (soit 30%), dont il faudra en plus déduire les coûts de l'exécution du projet AMCA (Finances) à Anvers (équivalent à 437 millions de francs belges) et du projet « Kouterpoort » (Finances) à Gand (équivalent à 65 millions de francs belges), si bien que la Flandre devra se contenter de quelque 500 millions de francs belges à peine pour 1993.

Si l'on tient à respecter les engagements pris, à poursuivre les travaux mis en chantier, à régler les factures des travaux moins importants, à payer les honoraires, et cetera, et à engager les crédits pour les travaux déjà adjugés et prêts à l'être, le crédit tel qu'il est défini pour 1993 ne suffira pas pour régler toutes les factures à payer. Conséquence de ce déficit considérable : tous les travaux encore en cours d'exécution devront être arrêtés.

Pour l'arrondissement de Louvain, cela signifie, entre autres, l'interruption des travaux au bâtiment de la gendarmerie à Scherpenheuvel ainsi que le report du début des travaux au bâtiment Carnoy à Louvain (Archives de l'Etat) et de la construction du centre administratif de l'Etat à Diest. L'étude en cours concernant ce centre devra être complètement abandonnée.

1. Les crédits réservés à la Flandre pour 1993 seront-ils encore augmentés?

2. Quelles mesures prenez-vous afin de permettre à la Régie des bâtiments de s'acquitter effectivement de tâches qui lui sont assignées?

DO 929300448

Question n° 298 de M. Marsoul du 8 décembre 1992 (N.):

Régie des bâtiments. - Centre d'accueil pour les réfugiés politiques.

Au cours du journal du 13 novembre 1992 à la BRTN, le premier ministre M. Dehaene a déclaré que le conseil des ministres avait libéré les crédits nécessaires à la création d'un centre d'accueil pour les réfugiés politiques. Il n'a toutefois pas précisé si ces crédits

laste zouden worden gelegd van de begroting die voor Vlaanderen ter beschikking wordt gesteld aan de Regie der gebouwen. Op 15 november 1992 werd beslist volgende investeringskredieten vast te leggen: 769 miljoen Belgische frank voor Vlaanderen, 632 miljoen voor Wallonië en 1.297 miljoen voor Brussel. De ministerraad keurde bijkomende kredieten voor 950 miljoen Belgische frank goed, waaronder 311 miljoen voor Vlaanderen. Daarvan is zowat 185 miljoen bestemd voor een opvangcentrum voor politieke vluchtelingen. Daardoor houdt Vlaanderen nog slechts 126 miljoen over. Mijns inziens is de realisatie van dat opvangcentrum een nationale materie en mogen de kosten ervan niet uitsluitend ten laste van Vlaanderen worden gelegd.

1. Bent u het eens met die stelling?

2. Zullen de kosten voor het opvangcentrum eerst worden afgetrokken van het totale budget vooraleer over te gaan tot een verdeling van de resterende kredieten tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

DO 929300449

Vraag nr. 299 van de heer Schellens van 8 december 1992 (N.):

De Post. - Hever. - Schiplaken. - Sluiting van kantoren.

Volgens de gewestelijke directie van de Post zouden de postkantoren Hever en Schiplaken (fusiegemeente Boortmeerbeek) op 1 januari 1993 worden gesloten. De inwoners van die gemeenten vinden dat ongehoord. De sluiting zal niet tot besparingen leiden en zal tot gevolg hebben dat 3.500 personen en in de zomermaanden 6.000 personen van een openbare dienstverlening verstoken blijven. Heel wat oudere mensen zullen de gevaarlijke Leuvensesteenweg naar Boortmeerbeek moeten oversteken.

1. Wat zijn de plannen van de Post met betrekking tot die kantoren?

2. Wat zijn de alternatieven als ze zouden worden gesloten?

DO 929300463

Vraag nr. 301 van de heer Lauwers van 9 december 1992 (N.):

Aanhangwagen. - Inschrijving. - Carnavalwagen.

Het ministerieel besluit van 15 januari 1990 tot vaststelling van de kalender en de uitvoeringsmodaliteiten voor de inschrijving van aanhangwagens in het verkeer in België stelt enkele problemen voor carnavalwagens: vroeger droegen ze de nummerplaat van het

seraient complètement à charge du budget mis à la disposition de la Régie des bâtiments pour ce qui concerne la Flandre. Le 15 novembre 1992, les crédits d'investissement suivants ont été décidés: 769 millions de francs belges pour la Flandre, 632 millions pour la Wallonie et 1.297 millions pour Bruxelles. Le conseil des ministres a approuvé des crédits supplémentaires de 950 millions de francs belges, dont 311 millions pour la Flandre. Sur cette somme, quelque 185 millions sont destinés à un centre d'accueil pour réfugiés politiques. Dès lors, il ne reste plus à la Flandre qu'un montant de 126 millions. A mon sens, la réalisation d'un tel centre est une matière nationale, et les coûts ne peuvent donc être à charge de la seule Flandre.

1. Partagez-vous mon point de vue?

2. Les coûts concernant ce centre d'accueil seront-ils d'abord déduits du budget total avant qu'il soit précédé à la répartition des crédits restants entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?

DO 929300449

Question n° 299 de M. Schellens du 8 décembre 1992 (N.):

La Poste. - Hever. - Schiplaken. - Fermeture de bureaux.

Selon la direction régionale de la Poste, les bureaux de Hever et de Schiplaken (commune fusionnée de Boortmeerbeek) seraient fermés au 1^{er} janvier 1993. Les habitants de ces communes condamnent énergiquement cette décision. La fermeture ne se traduira par aucune économie, et 3.500 personnes (6.000 en été) seront privées d'un service public. De nombreuses personnes âgées devront traverser le dangereux « Leuvensesteenweg » vers Boortmeerbeek.

1. Quels sont les projets de la Poste à propos de ces bureaux?

2. Quelles seraient les alternatives en cas de fermeture?

DO 929300463

Question n° 301 de M. Lauwers du 9 décembre 1992 (N.):

Remarques. - Enregistrement. - Char de carnaval.

L'application de l'arrêté ministériel du 15 janvier 1990 déterminant le calendrier et les modalités d'exécution pour l'immatriculation des remorques en circulation en Belgique pose des problèmes pour les chars de carnaval: auparavant, ceux-ci portaient le numéro

trekkend voertuig, maar nu moeten ze worden ingeschreven. Dat is echter bijzonder moeilijk, gezien de constructie van carnavalwagens. Bovendien is een inschrijving ook duur in verhouding tot het werkelijk gebruik van de wagen.

Een mogelijke oplossing is die wagens een speciaal statuut, gelijkgeschakeld met dat van « kermiswagens », te verlenen. Anders wordt het voor carnavalverenigingen bijzonder moeilijk om nog wagens te bouwen en aan optochten deel te nemen,

Onderzoekt u die of een andere oplossing?

DO 929300481

Vraag nr. 303 van de heer Van Dienderen van 10 december 1992 (N.) :

NMBS. - Sint-Mariaburg. - Trap.

In de stopplaats Sint-Mariaburg op lijn 12 zijn klinkers gelegd tussen het perron en een trap. Over zo'n 1,5 m vormen ze een helling van ongeveer 30°. Bij glad weer (ijzel, sneeuw) zal dit een hindernis vormen die bijna niet te nemen is. Overigens maken de klinkers het mogelijk om bij regenachtig weer van het perron naar de trap te gaan zonder grote plassen te moeten doorwaden.

Overweegt de NMBS de helling (gedeeltelijk) te vervangen door een trap?

Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken

DO 929300483

Vraag nr. 107 van de heer Van Dienderen van 10 december 1992 (N.) :

Balkan. - Blauwhelmen.

Turkije en acht Balkanlanden hebben de Veiligheidsraad gevraagd blauwhelmen in te zetten in Kosovo, Vojvodina en Sandjak.

1. Is België bereid die vraag te steunen in de Veiligheidsraad?

2. Hoe denken de andere leden van de Veiligheidsraad daarover?

3. Kan Servië overtuigd worden om daarin toe te stemmen?

d'immatriculation du véhicule remorqueur. Désormais, ils doivent eux-mêmes être immatriculés. Cependant, compte tenu du monde de construction des chars de carnaval, cette immatriculation est très difficile. De plus, l'immatriculation est onéreuse en regard de l'utilisation réelle d'un char.

L'octroi d'un statut spécial, équivalent à celui de « char de kermesse », à ces chars de carnaval, constituerait une solution. A défaut, il sera particulièrement difficile pour les associations de carnaval d'encore construire des chars et de participer aux défilés.

Cette solution, ou une autre, est-elle à l'étude?

DO 929300481

Question n° 303 de M. Van Dienderen du 10 décembre 1992 (N.):

SNCB. - Sint-Mariaburg. - Escalier.

Des klinkers ont été posés entre le quai et un escalier à la station de Sint-Mariaburg, sur la ligne 12. Sur une distance de quelque 1,5 m, ils présentent une pente d'environ 30°. Lorsqu'il fait glissant (verglas, neige), cette pente constituera un obstacle presque insurmontable. Mais par temps de pluie, ces klinkers permettent de rejoindre l'escalier au départ du quai sans devoir affronter de grandes flaques.

La SNCB envisage-t-elle de remplacer (partiellement) la pente par un escalier?

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères

DO 929300483

Question n° 107 de M. Van Dienderen du 10 décembre 1992 (N.):

Balkans. - Casques bleus.

La Turquie ainsi que huit pays balkaniques ont demandé au Conseil de sécurité l'intervention de casques bleus au Kosovo, en Vojvodine et au Sandjak.

1. La Belgique est-elle disposée à appuyer cette demande au Conseil de sécurité?

2. Quelle est la position des autres membres du Conseil de sécurité à ce sujet?

3. Pourrait-on convaincre la Serbie d'accéder à cette demande?

DO 929300484

Vraag nr. t08 van de heer Van Dienderen van 10 december 1992 (N.) :

Macedonië.- VN-embargo.

Macedonië wordt getroffen door het VN-embargo dat Servië-Montenegro viseert. Meer bepaald resolutie 787 is zeer nadelig voor Macedonië. Bovendien boycot Griekenland, dat traditioneel de olieleverancier van Macedonië is, dat land. Dat is duidelijk een ongewenst neveneffect van het embargo, want Macedonië scoort goed in internationale rapporten over mensenrechten en over de situatie van minderheden. België kan in de Veiligheidsraad initiatieven nemen tegen dat ongewenst neveneffect.

1. Heeft ons land dat gedaan?
2. Wanneer?
3. Met welk resultaat?
4. Hoe staat België tegenover de eenzijdige Griekse boycot van Macedonië?

Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie
en Economische Zaken

Justitie

DO 929300077

Vraag nr. 220 van de heer Dewinter van 7 december 1992 (N.) :

Burgemeester.- Illegale praktijken.

In een vraaggesprek met het BRTN I-programma « Voor de dag » op donderdag 15 oktober 1992 legde de burgemeester van de gemeente Alken, Raymond Jeuris, verklaringen af over zijn illegale praktijken in het kader van zijn sociaal dienstbetoon. Burgemeester Jeuris gaf onder andere openlijk toe dat hij op verzoek van burgers zijn commissaris opdracht gaf om processen-verbaal te seponeren en te doen verdwijnen.

1. Bent u op de hoogte van die feiten?
2. Welke maatregelen heeft u genomen om aan dergelijke praktijken een einde te maken?

OO 929300484

Question n° t08 de M. Van Dienderen du 10 décembre 1992 (N.) :

Macédoine. - Embargo des Nations unies.

La Macédoine est touchée par l'embargo des Nations unies qui vise la Serbie et le Monténégro. La résolution 787 est plus particulièrement désavantageuse pour la Macédoine. De plus, la Grèce boycotte la Macédoine, pays à qui elle fournit traditionnellement du pétrole. Il s'agit manifestement là d'un effet secondaire non souhaité de l'embargo, car la Macédoine n'a pas mauvaise presse dans les rapports internationaux sur le respect des droits de l'homme et sur la situation de ses minorités. La Belgique peut prendre au Conseil de sécurité des initiatives pour remédier aux effets défavorables de l'embargo pour la Macédoine.

1. La Belgique l'a-t-elle fait?
2. Quand?
3. Avec quels résultats?
4. Quelle est la position de la Belgique à l'égard du boycottage unilatéral de la Grèce envers la Macédoine?

Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques

Justice

DO 929300077

Question n° 220 de M. Dewinter du 7 décembre 1992 (N.) :

Bourgmestre. - Pratiques illégales.

Dans une interview accordée lors du programme de la BRTN 1 « Voor de dag » le jeudi 15 octobre 1992, M. Raymond Jeuris, bourgmestre d'Alken, a fait des déclarations sur les pratiques illégales auxquelles il se livrait dans le cadre de sa permanence sociale. M. Jeuris a notamment avoué ouvertement qu'à la demande de certains de ses administrés, il avait donné l'ordre à son commissaire de police de classer sans suite et de faire disparaître certains procès-verbaux.

1. Avez-vous connaissance de ces faits?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de mettre un terme à ce genre de pratiques?

DO 929300428

Vraag nr. 221 van mevrouw Nelis-Van Liedekerke van 4 december 1992 (N.) :

Aanrandingen. - Vervolgingen.

1. Hoeveel gevallen van aanranding waren er in België in 1991 en in de eerste helft van 1992?
2. Hoeveel dossiers werden geseponneerd in 1991 en in de eerste helft van 1992?
3. Hoeveel vervolgingen werden ingesteld in 1991 en in de eerste helft van 1992?
4. Welke straffen werden uitgesproken?

DO 929300457

Vraag nr. 222 van de heer Ramoudt van 8 december 1992 (N.):

Autodiefstal..

Met de regelmaat van de klok worden her en der voertuigen gestolen. Een aantal hiervan verdwijnt over de grenzen en andere worden op de lokale markt aangeboden. Zo valt het voor dat iemand in vertrouwen een gestolen auto koopt van een handelaar, die op zijn beurt de gestolen auto heeft aangekocht op een openbare markt. Maanden nadien wordt de auto teruggevonden, die echter reeds is ingeschreven op naam van de nieuwe eigenaar, en wordt de benadeelde oorspronkelijke eigenaar hiervan op de hoogte gebracht. De oorspronkelijke eigenaar krijgt zijn auto niet terug, want de nieuwe eigenaar heeft zijn auto te goeder trouw gekocht. Hetzelfde geldt voor de handelaar.

1. Welke rechten heeft de benadeelde eigenaar?
2. Welke rechten heeft de nieuwe eigenaar?
3. Welke plichten heeft de handelaar?
4. Wat zijn de rechten en plichten van de handelaar die een gewone burger is, de wagen in vertrouwen heeft gekocht op een markt, en die die wagen op zijn beurt verkoopt aan een derde?
5. Welke initiatieven neemt u om de benadeelde burger te beschermen?
6. Als de benadeelde burger verzekerd was tegen diefstal en reeds een uitkering zou hebben gekregen vanwege de verzekeringsmaatschappij, kan de verzekeringsmaatschappij de uitgekeerde vergoeding dan terugvragen, wetende dat de benadeelde eigenaar het voertuig niet terugkrijgt?

DO 929300428

Question na 221 de Mme Nelis-Van Liedekerke du 4 décembre 1992 (N.) :

Agressions. - Poursuites.

1. Combien de cas d'agressions ont été enregistrés en Belgique en 1991 et au cours du premier semestre de 1992?
2. Combien de dossiers ont été classés sans suite en 1991 et au cours du premier semestre de 1992?
3. Combien de poursuites ont été engagées en 1991 et au cours du premier semestre de 1992?
4. Quelles peines ont été prononcées?

DO 929300457

Question na 222 de M. Ramoudt du 8 décembre 1992 (N.):

Vols de voitures.

Les vols de voitures sont devenus monnaie courante. Un certain nombre de voitures volées disparaissent à l'étranger tandis que d'autres réapparaissent sur le marché en Belgique. Il arrive ainsi qu'une personne achète en toute confiance une voiture volée à un marchand qui l'a lui-même achetée sur un marché public. Plusieurs mois après, on retrouve la trace de la voiture volée. Or, celle-ci est déjà immatriculée au nom du nouveau propriétaire. Le propriétaire initial lésé est informé de la situation. Il ne récupérera pas sa voiture, étant donné que le nouveau propriétaire l'a achetée de bonne foi, tout comme l'avait fait le marchand.

1. Quels sont les droits du propriétaire lésé?
2. Quels sont les droits du nouveau propriétaire?
3. Quels sont les devoirs du marchand?
4. Quels sont les droits et les devoirs du marchand, citoyen ordinaire qui a acheté la voiture en toute confiance sur un marché et qui revend à son tour la voiture à un tiers?
5. Quelles initiatives prenez-vous pour protéger le citoyen lésé?
6. Si le citoyen lésé est assuré contre le vol et a déjà été indemnisé par la compagnie d'assurances, celle-ci peut-elle exiger le remboursement de l'indemnité, tout en sachant que le propriétaire lésé ne récupérera pas sa voiture?

DO 929300459

Vraag nr, 223 van mevrouw Dillen van 8 december 1992 (N.):

Wapenvergunningen.

Door de tragische gebeurtenissen in Aalst waarbij twee politiemannen werden gedood, blijft de problematiek van de wapenvergunningen actueel.

1. Hoeveel aanvragen tot het verkrijgen van een wapenvergunning werden jaarlijks vanaf 1985 in België ingediend?

2. In hoeveel van die gevallen, per jaar, werd de wapenvergunning effectief toegekend?

3. In hoeveel gevallen werd de wapenvergunning geweigerd, en op welke gronden?

4. In hoeveel gevallen werd tijdens dezelfde periode een toegekende wapenvergunning ingetrokken?

Economische Zaken

DO 929300422

Vraag nr, 97 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

Pesticiden. - Uitvoer.

De uitvoer van pesticiden is bij mijn weten niet aan een vergunning of een toelating van Economische Zaken onderworpen. Het Nationaal instituut van de statistiek is echter wel op de hoogte van de uitvoer van pesticiden, op basis van documenten van de Administratie van douane en accijnzen.

1. Is voor de uitvoer van pesticiden inderdaad geen exportvergunning vereist?

2.

a) Welke hoeveelheden van de volgende pesticiden voerde ons land uit in 1991, enerzijds tussen 1 januari en 4 oktober en anderzijds tussen 5 oktober en 31 december: aldrin, HCN, chlordaan, dieldrin, heptachloor, hexachlorobenzeen, DDT, anorganisch kwik, organisch kwik, cyhexatin, EDB, fluoracetamide, 2, 4, SoT, chlordimeform, dinoseb, ethylparathion, metylparathion en paraquat?

b) Wat was telkens het land van bestemming?

DO 929300459

Question n° 223 de Mme Dillen du 8 décembre 1992 (N.):

Permis de détention d'armes.

La mort de deux agents de police lors des événements tragiques d'Alost souligne l'actualité du problème des permis de détention d'armes.

1. Combien de demandes d'obtention d'un permis de détention d'armes ont été introduites chaque année en Belgique depuis 1985?

2. Combien de permis ont réellement été délivrés chaque année?

3. Dans combien de cas le permis a-t-il été refusé, et pour quelles raisons?

4. Combien de permis ont été retirés durant cette même période?

Affaires économiques

DO 929300422

Question n° 97 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

Pesticides. - Exportation.

A ma connaissance, l'exportation de pesticides n'est pas soumise à une licence ni à une autorisation du ministère des Affaires économiques. Or, l'Institut national de statistiques a connaissance de l'exportation de pesticides grâce aux documents de l'Administration des douanes et accises.

1. Est-il exact que l'exportation de pesticides ne requiert pas de licence?

2.

a) Quelles quantités des pesticides suivants notre pays a-t-il exportées en 1991, d'une part entre le 1^{er} janvier et le 4 octobre et d'autre part entre le 5 octobre et le 31 décembre: aldrine, HCN, chlordane, dieldrine, heptachlore, hexachlorobenzène, DDT, mercure anorganique, mercure organique, cyhexatin, EDB, fluoracetamide, 2, 4, SoT, chlordimeform, dinosèbe, ethylparathion, méthylparathion et paraquat?

b) Quel était, pour chacun de ces produits, le pays de destination?

Minister van Financiën

DO 929300424

Vraag nr. 317 van de heer Willy Burgeon van 4 december 1992 (Fr.) :

Douanekantoren. - Sluitingen. - Personeel.

1. Hoe worden de douanebeambten die door sluiting van de douanekantoren werden ontslagen, verdeeld?

2. Hebben bepaalde gemeenten die mensen in dienst kunnen nemen?

3. Zo ja, welke gemeenten, en hoeveel douaniers heeft elk van die gemeenten in dienst genomen?

DO 929300429

Vraag nr. 318 van de heer Gehlen van 4 december 1992 (Fr.) :

Vrijgestelde giften. - Erkende instellingen.

1. Hoeveel publiek- of privaatrechtelijke organisaties en instellingen, tevens instellingen van openbaar nut, met hun zetel in het Duitstalige gebied, kunnen fiscaal aftrekbare giften en bijdragen ontvangen, en welke organisaties en instellingen zijn dat?

2. Wat is het bedrag van de fiscaal aftrekbare giften en bijdragen die in de afgelopen vijf jaar per jaar werden ontvangen?

DO 929300442

Vraag nr. 319 van de heer Lisabeth van 7 december 1992 (N.) :

Afzonderlijke aanslagen. - Stopzetting van arbeid.

De wet van 30 december 1988 heeft het principe van de afzonderlijke belasting van de beroepsinkomsten van de echtgenoten ingevoerd. Als één van de echtgenoten echter achterstallige beroepsinkomsten of vergoedingen tengevolge van stopzetting van arbeid aan geeft, wordt ingevolge artikel 171, 5°, van het WIB 1992 de gemiddelde aanslagvoet toegepast met betrekking tot het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorige jaar waarin de belastingplichtige een normale beroepswerkzaamheid heeft gehad.

Sommige belastingcontroleurs berekenen de gemiddelde aanslagvoet op de samengevoegde inkomsten van beide echtgenoten. Het principe van de afzonderlijke belaste beroepsinkomsten wordt met andere woorden genegeerd. Zo'n berekeningswijze druist in tegen de logica, want als de achterstallige bezoldigingen en

Ministre des Finances

Da 929300424

Question n° 317 de M. Willy Burgeon du 4 décembre 1992 (Fr.) :

Douanes. - Fermeture. - Personnel.

1. Comment les douaniers licenciés à la suite de la fermeture des douanes ont-ils été répartis?

2. Certaines communes ont-elles pu engager ces personnes?

3. De quelles communes s'agit-il, et de combien de douaniers dans chaque commune?

DO 929300429

Question n° 318 de M. Gehlen du 4 décembre 1992 (Fr.) :

Dons exonérés. - Institutions reconnues.

1. Quels sont le nombre et le nom des organismes et institutions de droit public ou privé, à la fois établissements d'utilité publique, auxquels est reconnu le pouvoir d'accepter des dons et des cotisations fiscalement déductibles et qui ont leur siège en région de langue allemande?

2. Quel est, pour chacune des cinq dernières années, le montant des dons et cotisations fiscalement déductibles qui ont été recueillis?

DO 929300442

Question n° 319 de M. Lisabeth du 7 décembre 1992 (N.) :

Taxation séparée. - Cessation de travail.

La loi du 30 décembre 1988 a consacré le principe de la taxation séparée des revenus professionnels des époux. Toutefois, conformément à l'article 171, 5°, du CIR 1992, lorsque l'un des conjoints déclare des arriérés de revenus professionnels ou des indemnités après avoir cessé de travailler, ceux-ci sont imposables au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale.

Or, certains contrôleurs des contributions calculent le taux d'imposition moyen sur la base des revenus cumulés des deux conjoints. Il n'est dès lors pas tenu compte du principe de la taxation séparée des revenus professionnels. Ce mode de calcul est contraire à la logique, étant donné que si ces arriérés de rémunéra-

vergoedingen zouden zijn uitbetaald in het jaar waarop ze betrekking hebben, zou de aanslagvoet berekend zijn op het afzonderlijk belaste inkomen.

Op welke wijze moet artikel 171, 5°, van het WIB 1992 worden toegepast?

DO 929300466

Vraag nr. 320 van de heer Perdieu van 9 december 1992 (Fr.):

Belasting van niet-inwoners.

Uit hoofde van zijn fiscale souvereiniteit heeft de Staat het recht belasting te heffen op alle elementen die verband houden met zijn territorium. Dat principe, territorialiteit van de belasting genaamd, komt met name tot uiting in de territorialiteit van de inkomsten: in België voortgebrachte of ontvangen inkomsten vallen in de belasting, ook als ze door natuurlijke of rechtspersonen met woonplaats in het buitenland werden verkregen.

Van 1990 op 1991 werd de berekeningswijze voor de belasting van niet-inwoners gewijzigd. Met ingang van het aanslagjaar 1991 (inkomsten van 1990) is het huwelijksquotiënt niet langer van toepassing op niet-inwoners en genieten zij geen belastingverminderingen meer voor personen ten laste (kinderen, bloedverwanten in de opgaande lijn, bloedverwanten in de zijlijn tot de tweede graad, enzovoort),

1. Op welke gronden berust die nieuwe berekeningswijze?

2. Welke inkomsten vloeien daaruit voort voor de Belgische Staat?

Minister van Wetenschapsbeleid

DO 929300047

Vraag nr. 44 van de heer Van Vaerenbergh van 7 december 1992 (N.):

Nationale culturele instellingen. - Taalgebruik.

Verschillende nationale culturele instellingen, zoals het Koninklijk circus, de Koninklijke Muntscouwburg en andere beantwoorden de telefonische oproepen telkens in het Frans.

1. Hoeveel personeelsleden behoren tot elke taalgroep in die instellingen?

2. Welke maatregelen neemt u om aan die situatie een einde te maken?

tions et ces indemnités étaient payées durant l'année à laquelle ils se rapportent, le taux d'imposition serait calculé sur la base du revenu imposable séparément.

De quelle manière convient-il d'appliquer l'article 171,5°, du CIR 1992?

DO 929300466

Question n° 320 de M. Perdieu du 9 décembre 1992 (Fr.):

Impôt des non-résidents.

En vertu de sa souveraineté fiscale, l'Etat a le droit de frapper de l'impôt tous les éléments qui ont un lien avec son territoire. Ce principe, appelé la territorialité de l'impôt, se manifeste notamment par la territorialité des revenus: les revenus produits ou recueillis en Belgique sont soumis à l'impôt, même lorsqu'ils sont obtenus par des personnes physiques ou morales domiciliées à l'étranger.

Entre 1990 et 1991, une modification est intervenue dans le mode de calcul de l'impôt des non-résidents. Depuis l'exercice d'imposition 1991 (revenus de 1990), les non-résidents ne bénéficient plus du quotient conjugal, des réductions d'impôt pour personnes à charge (enfants, ascendants, collatéraux jusqu'au deuxième degré, et cetera).

1. Quelles sont les raisons qui justifient ce nouveau mode de calcul?

2. Quels sont les revenus qui en résultent pour l'Etat belge?

Ministre de la Politique scientifique

DO 929300047

Question n° 44 de M. Van Vaerenbergh du 7 décembre 1992 (N.):

Organismes culturels nationaux. - Emploi des langues.

Plusieurs organismes culturels nationaux tels le Cirque royal, le Théâtre royal de la monnaie, ont pris l'habitude de répondre en français aux appels téléphoniques qu'ils reçoivent.

1. Comment se répartit le personnel occupé par ces organismes selon leur groupe linguistique?

2. Quelles mesures comptez-vous prendre pour mettre fin à cette situation?

DO 929300425

Vraag nr. 45 van de heer Schellens van 4 december 1992 (N.):

Ruimtevaartbeleid.

In de periode 1985-1991 heeft de Belgische overheid 20,5 miljard Belgische frank besteed in het kader van het « European Space Agency ». Vooral industriële ondernemingen, studiebureaus en software-bedrijven hebben opdrachten uitgevoerd voor ESA in België. ESA zou bij de Belgische onderzoeksinstituten echter blijkbaar maar voor 370 miljoen Belgische frank onderzoeken besteld hebben of 1,6 % van het totaal van de in België gesloten contracten. De vraag is of dat een goede zaak is voor het wetenschappelijk onderzoek in België, en van fundamenteel belang, omdat in de periode 1992-2000 nog eens zeer belangrijke middelen - er is sprake van meer dan 50 miljard Belgische frank - worden uitgetrokken voor de Belgische ESA-participatie.

1. Wat zijn de strategische opties van het Belgisch ruimtevaartbeleid en hoe kaderen ze in het ESA-beleid?

2. Welke bedragen zijn in de periode 1985-1991 teruggevloeid naar :

- a) Belgische onderzoeksinstituten;
- b) Belgische ondernemingen?

3. Hoe zijn die ESA-contracten regionaal verdeeld?

4. Welke evaluatie is gemaakt van die ESA-contracten, vooral in het licht van:

- de versterking van het wetenschappelijk onderzoek in België;
- het verfijnen van de strategische opties van het Belgisch ruimtevaartbeleid?

5. Welke veranderingen zijn recentelijk aan het ESA-programma aangebracht, en wat is de budgettaire weerslag daarvan globaal en voor België?

6.

- a) Waartoe heeft België zich verbonden in het ESA-programma voor de periode 1992-2000?
- b) Is de budgettaire impact van die verbintenissen groter of kleiner dan in het oorspronkelijke lange-termijnplan van ESA was gepland?
- c) Als België meer verbintenissen aangegaan heeft: hoe zullen ze worden gefinancierd?
- d) Als België minder verbintenissen aangegaan heeft: waarvoor zullen de middelen worden aangewend die vrijkomen?

DO 929300425

Question n° 45 de M. Schellens du 4 décembre 1992 (N.):

Politique spatiale.

Au cours de la période 1985-1991, les pouvoirs publics belges ont affecté 20,5 milliards de francs belges au financement de l'Agence spatiale européenne. En Belgique, ce sont principalement des entreprises industrielles, bureaux d'études et firmes spécialisées dans le développement de logiciels qui ont effectué certaines prestations pour l'ASE. Il semble cependant que la valeur des études confiées par cette dernière aux instituts de recherche belges ne s'élève qu'à 370 millions de francs, soit 1,6 % du montant total des contrats conclus en Belgique. Il convient de se demander s'il s'agit d'une situation heureuse pour la recherche scientifique dans notre pays. Le problème revêt, en effet, une importance fondamentale, car au cours de la période 1992-2000, la Belgique affectera à nouveau des sommes très importantes - il est question de 50 milliards de francs belges - à sa participation à l'ASE.

1. Quelles sont les options stratégiques de notre pays en matière de politique spatiale et comment s'inscrivent-elles dans la politique de l'ASE?

2. A combien s'est chiffré, au cours de la période 1985-1991, l'effet de retour pour:

- a) les instituts de recherche belges;
- b) les entreprises belges?

3. Comment ces contrats conclus avec l'ASE sont-ils répartis entre les Régions?

4. Quel est le bilan de l'évaluation de ces contrats passés avec l'ASE, principalement à la lumière du :

- renforcement de la recherche scientifique en Belgique;
- peaufinage des options stratégiques de la politique spatiale belge?

5. Quelles modifications ont récemment été apportées au programme de l'ASE et quel en est l'impact budgétaire global, d'une part, et pour la Belgique, de l'autre?

6.

- a) Quels engagements la Belgique a-t-elle pris dans le cadre du programme de l'ASE durant la période 1992-2000?
- b) L'incidence budgétaire de ces engagements est-elle supérieure ou inférieure au niveau convenu dans le plan à long terme initial de l'ASE?
- c) Au cas où la Belgique aurait contracté des obligations supplémentaires, comment seront-elles financées?
- d) Si la Belgique a réduit ses engagements, quelle destination sera donnée aux moyens ainsi libérés?

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 929300423

Vraag nr. 264 van de heer Van Dienderen van 4 december 1992 (N.) :

Voormalig Joegoslavië. - Vluchtelingen.

VN-rapporteur Mazowiecki heeft de Europese landen gevraagd tijdelijk onderkomen te bieden aan bedreigde Bosniërs. Mazowiecki deed die oproep bij de voorstelling van zijn rapport op 24 november 1992 in New York.

Hoe speelt de regering in op dat nieuwe verzoek?

DO 929300436

Vraag nr. 265 van de heer Bertouille van 7 december 1992 (Fr.) :

Bevolkingsregisters. - Huisvestingsmaatschappijen.

Uw departement is verantwoordelijk voor de regeling van het houden van de bevolkingsregisters en hun inspectie. De sociale huisvestingsmaatschappijen konden tot nu toe zonder enig probleem alle nuttige inlichtingen over de samenstelling van de gezinnen bij de bevolkingsdiensten bekomen. Die informatie is onontbeerlijk voor de correcte berekening van de huurprijzen, op basis van de reglementering uitgevaardigd door de Gewesten.

Het koninklijk besluit van 16 juli 1992 en het ministerieel besluit van 7 oktober 1992 regelen de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Ze zijn in werking getreden op 1 november 1992. Als gevolg daarvan hebben de door de Waalse gewestelijke huisvestingsmaatschappij erkende sociale huisvestingsmaatschappijen sinds 1 november 1992 geen toegang meer tot de inlichtingen vermeld in de bevolkingsregisters. Naar verluidt is dat niet zo voor de huisvestingsmaatschappijen die afhangen van de regering van de Vlaamse Gemeenschap, erkend door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die wel alle nodige inlichtingen kunnen krijgen.

Kunt u instructies geven opdat de bij de bevolkingsdiensten van de besturen van het Waalse Gewest gevraagde inlichtingen aan de door de Waalse gewestelijke huisvestingsmaatschappij erkende sociale huisvestingsmaatschappijen worden verstrekt, zodat de nodige uittreksels uit de bevolkingsregisters kunnen worden afgegeven?

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 929300423

Question n° 264 de M. Van Dienderen du 4 décembre 1992 (N.):

Ex- Yougoslavie. - Réfugiés.

M. Mazowiecki, le rapporteur des Nations unies, a demandé aux pays européens d'accueillir temporairement des Bosniaques menacés par le péril de la guerre. M. Mazowiecki a lancé cet appel lors de la présentation de son rapport le 24 novembre dernier à New York.

Comment le gouvernement compte-t-il réagir à cette requête?

DO 929300436

Question n° 265 de M. Bertouille du 7 décembre 1992 (Fr.) :

Registres de la population. - Sociétés de logement.

L'organisation de la tenue des registres de population et leur inspection est assurée par votre département. Jusqu'à présent, sans aucune difficulté, les sociétés d'habitations sociales pouvaient obtenir auprès des services de population tous les renseignements nécessaires sur la composition des familles, ce qui est indispensable pour le calcul correct des loyers, sur la base de la réglementation édictée par les exécutifs régionaux.

L'arrêté royal du 16 juillet 1992 et l'arrêté ministériel du 7 octobre 1992 organisent la protection de la vie privée. Ils sont entrés en vigueur le 1^{er} novembre 1992. Il en résulte que depuis le 1^{er} novembre 1992, les sociétés d'habitations sociales agréées par la Société régionale wallonne du logement n'ont plus accès aux renseignements qui figurent dans les registres de population. Il semblerait que la situation soit différente pour les sociétés de logement qui dépendent de l'exécutif de la Communauté flamande qui ont été agréées par la Commission du respect de la vie privée et qui peuvent obtenir tous les renseignements nécessaires.

Donnerez-vous des instructions nécessaires pour que les renseignements sollicités auprès des services de la population des administrations de la Région wallonne puissent être donnés aux sociétés de construction d'habitations sociales agréées par la Société régionale wallonne du logement afin que les extraits de population nécessaires puissent être délivrés?

Dû 929300438

Vraag nr. 266 van de heer Detienne van 7 december 1992 (Fr.):

Gewetensbezwaarden. - Soldij. - Achterstand.

Vele gewetensbezwaarden klagen geregeld over de late uitbetaling van hun soldij door de administratie. In sommige gevallen loopt de betalingstermijn zelfs op tot meer dan 3 maanden. Als reden wordt aangevoerd dat in de betrekkingen tussen het arrondissementscommissariaat en het ministerie van Binnenlandse Zaken documenten verloren gaan. Bij de normale procedure is er al een maand verschil tussen het eind van de gepresteerde maand en de uitbetaling van de soldij voor die maand, en gezien de materiële bestaansonzekerheid van de gewetensbezwaarden (hun soldij bedraagt minder dan 10.000 Belgische frank per maand) kan door de administratie gecumuleerde achterstand rampzalige gevolgen hebben.

1. Hebben uw diensten weet van die problemen?
2. Hoe valt die achterstand te verklaren?
3. Met welke middelen werd getracht die situatie te verhelpen?

Dû 929300443

Vraag nr. 267 van de heer Detremmerie van 7 december 1992 (Fr.):

Bevolkingsregisters. - Vreemdelingenregisters. - Toegang.

Het koninklijk besluit betreffende het recht op toegang tot de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister en betreffende het recht op verbetering van deze registers en het koninklijk besluit betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister bepalen dat elke aanvraag tot informatie moet worden ingediend door een persoon ingeschreven in de registers, voor de inlichtingen die op hem betrekking hebben, en dat die aanvraag schriftelijk gedagtekend en ondertekend moet zijn.

1. Moet de afgifte van uittreksels en getuigschriften door advocaten, notarissen, gerechtsdeurwaarders en publieke instellingen schriftelijk en bij elke aanvraag gebeuren?
2. Moet de informatie schriftelijk aan de aanvragers worden verstrekt?
3. Valt het verstrekken van informatie aan de pers onder bedoelde bepalingen?

DO 929300438

Question n° 266 de M. Detienne du 7 décembre 1992 (Fr.):

Objecteurs de conscience. - Solde. - Retard.

Bon nombre d'objecteurs de conscience se plaignent régulièrement du retard pris par l'administration dans le paiement de leur solde. Dans certains cas, il s'avère que les délais de paiement atteignent plus de 3 mois, la raison invoquée étant la perte de documents dans la liaison entre le commissariat d'arrondissement et le ministère de l'Intérieur. Sachant que la procédure normale exige déjà un décalage d'un mois entre la fin du mois presté et le paiement de la solde de ce mois, et compte tenu de la précarité matérielle des objecteurs (leur solde s'élève à moins de 10.000 francs par mois), les retards accumulés par l'administration peuvent avoir des conséquences catastrophiques.

1. Vos services ont-ils connaissance des problèmes évoqués?
2. Quelles sont les raisons qui expliquent ces retards?
3. Quels sont les moyens qui ont été mis en œuvre pour remédier à cette situation?

Dû 929300443

Question n° 267 de M. Detremmerie du 7 décembre 1992 (Fr.):

Registres de la population. - Registres des étrangers. - Accès.

L'arrêté royal relatif au droit d'accès aux registres de la population et au registre des étrangers ainsi qu'au droit de rectification des dits registres et l'arrêté royal relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans les registres des étrangers stipulent que toute demande d'informations doit être introduite par une personne inscrite aux registres pour les informations qui la concernent, cette demande devant être écrite, datée et signée.

1. La délivrance d'extraits et de certificats doit-elle être sollicitée par écrit et à chaque demande par les avocats, notaires, huissiers de justice et organismes publics?
2. La communication des informations aux demandeurs doit-elle se faire par écrit?
3. La diffusion d'informations aux organes de presse est-elle visée par les dispositions en question?

DO 929300445

Vraag nr. 268 van mevrouw Vogels van 7 december 1992 (N.):

OCMW. - Politie. - Rijkswacht. - Vreemdelingen.

Politie- en rijkswachtdiensten maken meer en meer gebruik van het moment dat de OCMW's uitkeringen betalen aan kandidaat-politieke vluchtelingen of vreemdelingen om die personen te controleren, illegalen op te sporen en over te brengen naar de gevangenis. Dat gebeurt op zijn minst in bedenkelijke omstandigheden. Betrokkenen worden hardhandig aangepakt, krijgen geen kans om familieleden te waarschuwen of bagage op te halen. Ze worden nietsvermoedend opgepakt en behandeld als echte misdadigers. Bij de gedwongen repatriëring die daarop volgt wordt geen rekening gehouden met echtgeno(o)t(e) of kinderen, zodat gezinnen uit elkaar worden gerukt,

1. Bestaat tussen de OCMW's en rijkswacht en politie een afspraak met betrekking tot een gezamenlijke actie ten aanzien van illegale vreemdelingen of afgevoerde kandidaat-vluchtelingen?

2. Zo ja, wat bepaalt die overeenkomst?

3. Zo neen, is het deontologisch te verantwoorden dat het OCMW feitelijk meewerkt aan het opsporen van illegale vreemdelingen of kandidaat-politieke vluchtelingen?

4. Kunnen de politiediensten het OCMW dwingen tot die medewerking?

DO 929300474

Vraag nr. 269 van de heer Van Vaerenbergh van 9 december 1992 (N.):

Bevolkingsregister. - Mededeling.

Het koninklijk besluit van 16 februari 1992 voerde een nieuwe regeling in voor mededelingen uit de bevolkingsregisters aan derden. Die nieuwe regeling doet vele vragen rijzen. De Vereniging van Vlaamse steden en gemeenten schrijft in haar nieuwsbrief dat het departement van Binnenlandse Zaken overweegt, na een proefperiode van enkele maanden, het koninklijk besluit aan te passen. Persoonlijk zie ik niet in waarom aan parochies, jeugdverenigingen, enzovoort, geen personenlijsten meer mogen worden meegedeeld, maar wel aan instellingen voor opiniepeilingen.

1. Heeft uw administratie of kabinet die regeling al geëvalueerd?

2. Zo ja, welke besluiten trekt u uit die evaluatie?

DO 929300445

Question n° 268 de Mme Vogels du 7 décembre 1992 (N.):

CPAS. - Police. - Gendarmerie. - Etrangers.

La police et la gendarmerie profitent de plus en plus souvent du moment où les CPAS payent les allocations aux candidats réfugiés politiques ou aux étrangers pour contrôler ces personnes et rechercher les illégaux et les mettre en détention. Ces contrôles s'opèrent dans des circonstances pour le moins critiquables. Les intéressés sont traités avec brutalité et n'ont pas l'occasion d'avertir leur famille ou d'emporter des bagages. Ils sont emmenés sans qu'ils se doutent de rien et sont traités comme de véritables criminels. Lorsqu'on les rapatrie de force, on ne tient aucun compte de leur conjoint ou de leurs enfants, de sorte que des familles sont séparées.

1. Existe-t-il un accord entre les CPAS et la gendarmerie et la police en vue d'actions communes à l'égard d'étrangers illégaux ou de candidats réfugiés?

2. Dans l'affirmative, quels en sont les termes?

3. Dans la négative, est-il déontologiquement justifiable que le CPAS collabore de fait à la recherche d'étrangers illégaux ou de candidats réfugiés politiques?

4. Les services de police peuvent-ils imposer ce type de collaboration aux CPAS?

DO 929300474

Question n° 269 de M. Van Vaerenbergh du 9 décembre 1992 (N.):

Registre de la population. - Communication.

L'arrêté royal du 16 février 1992 a instauré un nouveau règlement pour la communication à des tiers d'informations contenues dans les registres de la population. Ce règlement soulève de nombreuses questions. Dans sa lettre d'information, l'Association des villes et communes flamandes précise que le département de l'Intérieur envisage d'adapter l'arrêté royal après une période d'essai de quelques mois. Pourquoi les paroisses, les associations de jeunes, et cetera, ne pourraient-elles plus recevoir de listes reprenant des noms de personnes alors que ces données sont communiquées aux instituts de sondage d'opinion?

1. Votre administration ou votre cabinet ont-ils déjà procédé à l'évaluation de ce règlement?

2. Dans l'affirmative, quelles conclusions tirez-vous de cette évaluation?

DO 929300475

Vraag nr. 270 van de heer Van Vaerenbergh van 9 december 1992 (N.) :

Provincie Brabant. - Gouverneur. - Administratief toezicht.

Een aantal gemeenteraadsleden, die tot de oppositie behoren, hebben bij de provincie Brabant, en meer in het bijzonder bij de gouverneur, klacht ingediend tegen het verloop van een aantal zaken in hun gemeente en hebben nooit antwoord ontvangen. Anderzijds klaagt een aantal meerderheden erover dat zij wel worden aangeschreven door de gouverneur om over sommige zaken uitleg te geven maar nooit kennis krijgen van het klachtschrift dat bij de gouverneur wordt neergelegd. Ook dat is een duidelijke inbreuk op de openbaarheid van bestuur.

1. Is het inderdaad zo dat degene die klacht indient bij de gouverneur van de provincie Brabant, nooit op de hoogte wordt gebracht van het uiteindelijke resultaat?

2. Is het zo dat het gemeentebestuur waartegen klacht wordt ingediend, nooit kennis krijgt van het klachtschrift van de klager, zodat antwoorden van de betrokken gemeente dikwijls naast de kwestie zijn en dus aanleiding geven tot verkeerde beslissingen?

DO 929300476

Vraag nr. 271 van de heer Van Vaerenbergh van 9 december 1992 (N.) :

Departement. - Taalkaders.

Het koninklijk besluit van 30 oktober 1992 wijzigt het koninklijk besluit van 3 december 1984 tot vaststelling van de taalkaders voor de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten waarvan de werkkring het hele land bestrijkt, van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken (*Belgisch Staatsblad*, 24 november 1992). Wat hierbij opvalt, is dat in de verschillende trappen van de hiërarchie het aantal betrekkingen tussen Nederlandstaligen en Franstaligen gelijk wordt verdeeld.

Stemt dat overeen met het aantal Nederlandstaligen en Franstaligen in ons land?

DO 929300486

Vraag nr. 273 van de heer Detienne van 10 december 1992 (Fr.):

Bestendige deputatie. - Exploitatievergunning.

Op de aan een bedrijf afgegeven exploitatievergunning staan doorgaans de exploitatievoorwaarden ver-

DO 929300475

Question n° 270 de M. Van Vaerenbergh du 9 décembre 1992 (N.) :

Province de Brabant. - Gouverneur. - Tutelle administrative.

Des conseillers communaux appartenant à l'opposition ont déposé plainte auprès de la province de Brabant, et plus particulièrement auprès du gouverneur, au sujet d'affaires qui se sont déroulées dans leur commune sans avoir jamais reçu de réponse. D'autre part, des majorités se plaignent d'être invitées par le gouverneur à lui fournir des explications sur certaines affaires, sans jamais avoir eu connaissance de plaintes dont il aurait été saisi. Il s'agit là aussi d'une infraction manifeste en principe de la publicité de l'administration.

1. Est-il exact que l'auteur d'une plainte auprès du gouverneur de la province de Brabant n'est jamais informé du résultat final de sa démarche?

2. Est-il exact que l'administration communale qui fait l'objet d'une plainte ne se la voit jamais communiquer, de sorte que ses réponses manquent souvent de pertinence et donnent lieu à des décisions erronées?

DO 929300476

Question n° 271 de M. Van Vaerenbergh du 9 décembre 1992 (N.) :

Département. - Cadres linguistiques.

L'arrêté royal du 30 octobre 1992 modifie l'arrêté royal du 3 décembre 1984 fixant les cadres linguistiques des services centraux et des services d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays du ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique (*Moniteur belge* du 24 novembre 1992). On peut observer à ce sujet que les emplois aux différents degrés de la hiérarchie sont répartis de manière égale entre néerlandophones et francophones.

Ce rapport correspond-il au rapport entre le nombre de néerlandophones et de francophones dans notre pays?

DO 929300486

Question n° 273 de M. Detienne du 10 décembre 1992 (Fr.) :

Députation permanente. - Permis d'exploiter.

Le permis d'exploiter délivré à une entreprise mentionne généralement des conditions d'exploitation vi-

meld, met name met het oog op de beperking van de vervuiling die de activiteiten in kwestie meebrengen. Die vergunning wordt uitgereikt door het college van burgemeester en schepenen van de gemeente waar de betrokken activiteit wordt uitgeoefend, en de bestendige deputatie bevestigt de rechtsgeldigheid van de beslissing. In de praktijk blijkt evenwel dat wanneer een provincieraadslid bij de bestendige deputatie navraag doet omtrent de inhoud van de afgegeven exploitatievergunning, de bestendige deputatie het lid voor een onderzoek of een kopie van de exploitatievergunning doorverwijst.

1. Mag een bestendige deputatie een provincieraadslid dat daar uitdrukkelijk om verzoekt, weigeren een kopie van een exploitatievergunning over te leggen?

2. Is een weigering niet in strijd met de richtlijnen betreffende de toegankelijkheid van de bestuursdocumenten, inzonderheid wanneer het politieke mandatarissen betreft, versus het uitvoerend orgaan van de assemblee waarin zij zitting hebben?

3. Wat zou de bestendige deputatie in voorkomend geval moeten antwoorden?

Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

DO 929300221

Vraag nr. 109 van de heer Vanvelthoven van 9 december 1992 (N.) :

Onvrijwillig deeltijds werk. - Bijzondere u/erkgeversbijdrage.

De wet van 26 juni 1992 houdende sociale bepalingen heeft een bijzondere werkgeversbijdrage ingevoerd, die verschuldigd is voor elke onvrijwillige deeltijdse werknemer. Het bedrag van die bijzondere bijdrage is respectievelijk 3.000 Belgische frank en 1.500 Belgische frank per kwartaal en per werknemer, naargelang de onderneming ten minste 20 werknemers of minder dan 20 werknemers in dienst heeft. De bijdrage moet door de werkgever worden gestort aan de RSZ, tegelijkertijd met de andere bijdragen die voorkomen op de trimestriële aangifte. Precies op dat stuk rijst voor een aantal ondernemingen een praktisch probleem.

Het gebeurt immers frequent dat een werknemer wordt uitgesloten of geschorst van het recht op werkloosheidsuitkeringen. De werkgever wordt hiervan niet op de hoogte gebracht en blijft dus ten onrechte de bijzondere bijdrage betalen. Een verzoek aan alle werk-

sant notamment à limiter les différentes pollutions occasionnées par cette activité. Ce permis est délivré par le collège des bourgmestre et échevins de la commune où est situé le lieu d'activité concerné, tandis que la députation permanente confirme la validité de cette décision. Dans la pratique, il s'avère que lorsqu'un conseiller provincial s'enquiert du contenu du permis d'exploiter auprès de la députation permanente, celle-ci renvoie l'élu provincial à l'administration communale pour obtenir un examen ou une copie du permis d'exploiter..

1. Est-il régulier qu'une députation permanente refuse de transmettre copie d'un permis d'exploiter à un conseiller provincial qui en ferait la demande expresse?

2. Un refus n'est-il pas en contradiction avec des directives relatives à l'accessibilité aux documents administratifs, particulièrement lorsqu'il s'agit de mandataires politiques face à l'exécutif de l'assemblée dont ils sont membres?

3. Le cas échéant, quelle devrait être la réponse de la députation permanente?

Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes

DO 929300221

Question n° 109 de M. Vanvelthoven du 9 décembre 1992 (N.):

Travail à temps partiel involontaire. - Cotisation spéciale à charge de l'employeur.

La loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales a institué une cotisation spéciale à charge des employeurs occupant des travailleurs à temps partiel involontaire. Ainsi, par trimestre et par travailleur à temps partiel involontaire occupé, l'employeur sera tenu au paiement d'une cotisation, dite capitative, dont le montant s'élève respectivement à 3.000 francs belges et 1.500 francs belges selon que son entreprise emploie au minimum ou moins de 20 personnes. Cette cotisation doit être versée à l'ONSS conjointement aux autres cotisations figurant sur les déclarations trimestrielles. C'est précisément ce point qui cause un problème pratique à certaines entreprises.

Il arrive fréquemment, en effet, qu'un travailleur soit exclu du chômage ou que son droit aux allocations soit suspendu. L'employeur n'étant pas informé de cette mesure, il continue donc de payer indûment la cotisation. Prier tous les travailleurs d'informer leur

nemers om de werkgever in te lichten wanneer zij van het recht op werkloosheidsuitkeringen worden uitgesloten of geschorst, is niet alleen volledig vrijblijvend tegenover de werknemers doch lijkt daarenboven een ongeoorloofde inmenging in het privéleven van de betrokken werknemer, te meer daar dit geen enkel verband houdt met de arbeidsovereenkomst.

De aangewezen oplossing lijkt erin te bestaan dat de werkgever wordt gerechtigd om de drie maanden bij de RVA de nodige inlichtingen in te winnen omtrent het eventueel gewijzigde statuut van de onvrijwillig deeltijdse werknemers. Op die wijze wordt de werkgever volledig en correct geïnformeerd en zal hij het werkelijk verschuldigde bedrag van de bijzondere bijdragen kunnen storten. In de praktijk wenst de RVA evenwel deze gegevens niet mee te delen en wordt de werkgevers meegedeeld dat zij inlichtingen moeten inwinnen bij de werknemers.

Hoe meent u dat probleem te kunnen oplossen? Heeft u al richtlijnen ter zake gegeven aan de RVA?

DO 929300253

Vraag nr. 110 van de heer Bertouille van 10 december 1992 (Fr.):

Kledingnijverheid. - GAIT. - Deeltijdse werkloosheid.

De federale regering nam op 9 oktober jongstleden in verband met de Maribel-operatie een beslissing die hoegenaamd niet inspeelt op de belangen en de verwachtingen van de Belgische kledingnijverheid. De kledingfederatie heeft in een perscommuniqué uiting gegeven aan haar verontwaardiging over die regerings beslissing.

Welke maatregelen hebt u in de volgende domeinen genomen om de kledingnijverheid te steunen:

1. het verdedigen van de belangen van de kledingnijverheid tegen de almaar scherpere concurrentie vanuit een aantallanden uit Oost-Europa, Azië en Afrika, meer in het bijzonder in het kader van de GATT-akkoorden, waarvan het multivezelakkoord een belangrijk onderdeel is;
2. het behouden van de huidige reglementering inzake deeltijdse werkloosheid omwille van economische motieven, waardoor de sector nog tot enige flexibiliteit in staat is, is een absolute must om de concurrentiestrijd aan te kunnen?

De kledingfederatie merkt nog op dat indien de regering na de wijziging van de Maribel-operatie ook nog in voormelde domeinen wijzigingen aanbrengt, men de kledingnijverheid in dit land wel kan vergeten. In dat geval zou de regering verantwoordelijk zijn voor een mogelijk verlies van zo'n 34.000 banen.

employeur d'une éventuelle exclusion ou de la suspension de leur droit aux allocations de chômage reste une démarche qui est non seulement totalement tributaire du bon vouloir des travailleurs, mais qui constitue de surcroît une ingérence intolérable dans leur vie privée, d'autant plus qu'elle n'a aucun rapport avec le contrat de travail.

La solution consisterait, me semble-t-il, à autoriser l'employeur à recueillir tous les trois mois auprès de l'ONEm les renseignements nécessaires concernant une modification éventuelle du statut des chômeurs à temps partiel involontaire. De la sorte, l'employeur disposerait d'informations complètes et correctes lui permettant de verser le montant réellement dû à titre de cotisations capitatives. Dans la pratique, l'ONEm se refuse toutefois à communiquer ces données et renvoie les employeurs aux travailleurs pour obtenir les indications voulues.

Comment comptez-vous résoudre ce problème? Avez-vous déjà donné des directives à l'ONEm en cette matière?

DO 929300253

Question n° 110 de M. Bertouille du 10 décembre 1992 (Fr.):

Industrie de rhabillement. - GAIT. - Chômage partiel.

Le gouvernement national a pris, le 9 octobre dernier, une décision concernant Maribel qui ne rencontre en aucune façon les attentes et les intérêts de l'industrie belge de l'habillement. Dans un communiqué de presse, la fédération de l'habillement s'est indignée de la décision gouvernementale.

Quelles mesures avez-vous prises pour aider l'industrie de l'habillement confrontée à de nombreux problèmes, et notamment:

1. la défense des intérêts de l'industrie de l'habillement contre la concurrence de plus en plus acerbée de certains pays de l'Europe de l'Est, d'Asie et d'Afrique, et plus précisément dans le cadre des négociations du GATT, dont l'accord multifibres représente un important volet;
2. le maintien de la réglementation existant actuellement en matière de chômage partiel pour raisons économiques qui permet encore au secteur une certaine flexibilité qui est une condition sine qua non dans la lutte face à la concurrence?

La fédération de l'habillement fait remarquer que si après être intervenu dans l'opération Maribel le gouvernement touche également à ces domaines, l'industrie de l'habillement serait alors tout à fait proscrite dans notre pays et le gouvernement serait responsable de la perte potentielle de 34.000 emplois.

DO 929300488

Vraag nr. 111 van de heer Vankeirsbilck van 10 december 1992 (N.) :

Werkloosheid. - EG-onderdanen.

Komen onderdanen van EG-lidstaten die toelaatbaar en vergoedbaar zijn in de werkloosheidsreglementering, in aanmerking om door een ministerieel departement of een regionaal, provinciaal of lokaal overheidsbestuur te worden tewerkgesteld in een stage voor jongeren of als gesubsidieerd contractueel?

Minister voor de Kleine
en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw

Kleine en Middelgrote Ondernemingen

DO 92900446

Vraag nr. 42 van de heer Janssens van 7 december 1992 (Fr.):

Kennis van bedrijfsbeheer. - Erkenning.

In het onderwijs voor sociale promotie bestaat een autonome opleiding van het korte type « Kennis van bedrijfsbeheer ». Het programma en de inrichtingsmodaliteiten ervan beantwoorden aan de vereisten uit het koninklijk besluit van 25 februari 1971 tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van de beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

Waarom hebben de afgevaardigden van de Kamer voor ambachten en neringen van de provincie Luik artikel 33 van het koninklijk besluit van 25 februari 1971 nog niet toegepast, waardoor het mogelijk wordt de opleiding in het onderwijs voor sociale promotie te erkennen?

DO 929300488

Question n° 111 de M. Vankeirsbilck du 10 décembre 1992 (N.):

Chômage. - Ressortissants de la CE.

Les ressortissants des Etats membres de la CE ayant accès au régime du chômage et ayant droit à une allocation de chômage peuvent-ils être pris en considération par un département ministériel ou une administration régionale, provinciale ou locale en vue d'un emploi dans le cadre d'un stage pour jeunes ou à titre de contractuel subventionné?

Ministre des Petites
et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture

Petites et Moyennes Entreprises

DO 92900446

Question n° 42 de M. Janssens du 7 décembre 1992 (Fr.) :

Connaissance de gestion. - Reconnaissance.

L'enseignement de promotion sociale organise une formation courte autonome « Connaissance de gestion », dont le programme et les modalités d'organisation répondent aux exigences de l'arrêté royal du 25 février 1971 fixant les mesures d'exécution de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

Pourquoi les délégués de la Chambre des métiers et négoce de la province de Liège n'ont-ils pas encore appliqué l'article 33 de l'arrêté royal du 25 février 1971 permettant de reconnaître la formation organisée par l'enseignement de promotion sociale?

Landbouw

Dû 929300467

Vraag nr. 45 van de heer Caudron van 9 december 1992 (N.):

Veeteelt. - Registers.

1. Hoeveel landbouwbedrijven zijn actief in de veeteelt: hoeveel melkveebedrijven enerzijds en hoeveel bedrijven gericht op de vleesproductie anderzijds?

2. Hoeveel landbouwbedrijven zijn actief in de productie van respectievelijk rundvlees, kalfsvlees en varkensvlees?

3. Bestaat er een register, overzicht of adressenlijst van de Belgische veeteeltbedrijven met bedrijven actief inzake melkproductie enerzijds en de vleesproductie anderzijds, met opgave van het adres van de verschillende bedrijven, met vermelding van de naam van de verantwoordelijke veehouder en, als de veehouder geen eigenaar is van de dieren, de opgave van de naam van de eigenaar van de dieren?

4. Zo ja, wie kan dat register, dat overzicht of die adressenlijst raadplegen?

5. Hoe wordt gecontroleerd of die lijsten, overzichten of registers overeenstemmen met de werkelijkheid, en welke diensten staan in voor die controle?

Dû 929300468

Vraag nr. 46 van de heer Damseaux van 9 december 1992 (Fr.):

Gemeenschappelijk landbouwbeleid. - Boeren. - Omscholing.

De herstructurering van de landbouwsector zal ral van landbouwgebieden zeer zwaar treffen, en het gebrek aan alternatieve tewerkstellingsmogelijkheden is genoegzaam bekend. Gelet op de toekenningsvoorwaarden voor steun van het Europees sociaal fonds (ESF) zullen de zelfstandigen en de boeren achter het net vissen, omdat enkel personen die ingeschreven staan als werkloze, toegang hebben tot het ESF.

Hoe zal de regering de omscholing of de beroepsopleiding aanpakken van die personen die hun loopbaan zullen moeten onderbreken en niet gelijkgesteld zijn in het kader van het recht op werklozensteun?

Agriculture

DO 929300467

Question n° 45 de M. Caudron du 9 décembre 1992 (N.):

Elevage. - Registre.

1. Combien d'entreprises agricoles s'occupent d'élevage et, plus spécifiquement, combien sont des entreprises de production laitière et combien produisent de la viande?

2. Combien d'entreprises agricoles produisent de la viande de bœuf, de veau et de porc?

3. Existe-t-il un registre, un relevé ou une liste des entreprises d'élevage belges produisant, d'une part, de produits laitiers et, de l'autre, de la viande, avec mention de l'adresse de chaque entreprise, du nom de l'éleveur responsable et, lorsque celui-ci n'est pas propriétaire des animaux, du nom de ce propriétaire?

4. Dans l'affirmative, qui peut consulter ce registre, ce relevé ou cette liste?

5. Comment vérifie-t-on si ces listes, relevés ou registres sont conformes à la réalité, et quels services sont chargés de ce contrôle?

DO 929300468

Question n° 46 de M. Damseaux du 9 décembre 1992 (Fr.):

Politique agricole commune. - Travailleurs agricoles. - Reconversion.

Un nombre important de régions rurales va être touché de plein fouet par la restructuration du secteur agricole, et on connaît le manque de possibilités alternatives d'emplois. Compte tenu des conditions d'octroi des concours du Fonds social européen (FSE), les catégories de travailleurs indépendants et agricoles seront exclues du FSE, puisque l'accès est uniquement accordé aux personnes inscrites au chômage.

Comment le gouvernement envisage-t-elle reconversion ou la formation professionnelle de ces catégories de travailleurs qui devront faire face à une interruption de leur carrière professionnelle et qui ne sont pas assimilés dans le cadre d'un droit au chômage?

DO 929300473

Vraag nr. 47 van de heer Flamant van 9 december 1992 (N.):

Tuinbouw. - Leefmilieu. - Europese eenheidsmarkt.

De tuinbouwers en siertalers voelen zich door de nieuwe reglementering van het Landbouwinvesteringsfonds benadeeld. Zo zouden de landbouwers een aantal tegemoetkomingen voor inspanningen in het kader van de milieubescherming kunnen genieten, terwijl de tuinbouwers hiervoor niet in aanmerking komen. Tevens zijn de tuinders bezorgd over wat hen vanaf begin 1993 boven het hoofd hangt wanneer de Europese eenmaking effectief van kracht wordt. In vergelijking met de buurlanden is die agrarische sector hierop onvoldoende voorbereid.

1. In welke tegemoetkomingen in het kader van de milieubescherming voorziet de reglementering van het Landbouwinvesteringsfonds, respectievelijk voor de landbouwers en de tuinbouwers?

2.

a) Bent u bereid om steun te verlenen aan inspanningen die de tuinbouwers doen ter verbetering van het leefmilieu?

b) Zo ja, welke vorm heeft die steun?

c) Zal de reglementering van het Landbouwinvesteringsfonds worden aangepast ten gunste van de tuinbouw?

3. Op welke wijze werden de tuinbouwers ingelicht over de op til zijnde wijzigingen in die sector tengevolge van het effectief van kracht worden van de Europese eenheidsmarkt?

4. De tuinbouwsector vreest dat nog tal van reglementeringen moeten worden uitgevaardigd om de overgang naar de Europese eenheidsmarkt vlot te doen verlopen. Welke reglementeringen moeten nog worden getroffen met betrekking tot de tuinbouw?

Minister van Landsverdediging

DO 929300411

Vraag nr. 202 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

Leger. - Gebruik van halonen.

Op de internationale ozon-conferentie van Kopenhagen van 23 tot 25 november 1992 werd afgesproken om de produktie en her gebruik van halonen op 1 januari 1996 stop te zetten. Halonen tasten de ozonlaag

DO 929300473

Question n° 47 de M. Flamant du 9 décembre 1992 (N.):

Horticulture. - Environnement. - Marché unique européen.

Les horticulteurs estiment que la nouvelle réglementation du Fonds d'investissement agricole leur porte préjudice. Ainsi, les agriculteurs pourraient bénéficier de certaines interventions s'ils consentent des efforts en vue de la protection de l'environnement, alors que les horticulteurs n'y auraient pas droit. D'autre part, les horticulteurs s'inquiètent de ce qui les attend à partir de 1993, quand l'unification européenne sera devenue effective. Par rapport à ce qui se passe dans les pays voisins, ce secteur agricole est insuffisamment préparé à cette mutation.

1. Quelles interventions la réglementation du Fonds d'investissement agricole prévoit-elle respectivement pour les agriculteurs et les horticulteurs dans le cadre de la protection de l'environnement?

2.

a) Etes-vous disposé à encourager les efforts que feraient les horticulteurs pour préserver l'environnement?

b) Dans l'affirmative, sous quelle forme?

c) La réglementation du Fonds d'investissement agricole sera-t-elle aménagée en faveur de l'horticulture?

3. Comment les horticulteurs ont-ils été informés des modifications qui se préparent dans ce secteur à la suite de la réalisation effective du marché unique européen?

4. Le secteur horticole craint qu'il faille encore de nombreuses réglementations pour que la transition vers le marché unique européen puisse se faire sans encombre. Quelles réglementations doivent encore être prises concernant le secteur horticole?

Ministre de la Défense nationale

DO 929300411

Question n° 202 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

Armée. - Utilisation de halons.

Lors de la conférence internationale sur l'ozone qui s'est tenue à Copenhague du 23 au 25 novembre 1992, il a été convenu d'arrêter la production et l'utilisation de halons le 1^{er} janvier 1996. Les halons altèrent la

nog meer aan dan CFK's. Ze worden voornamelijk gebruikt als brandbestrijdingsmiddel, maar in de militaire sector ook als explosie-onderdrukkingsmiddel en voor specifieke militaire toepassingen. In de Verenigde Staten verzetten sommigen zich tegen de beperking van de productie en het gebruik van halonen omdat die stoffen niet vervangbaar zijn voor defensiedoeleinden.

1. Voor welke doeleinden worden halonen in het Belgisch leger gebruikt?
 2. Om welke hoeveelheden gaat het?
 3. Is er overleg met de gewesten inzake de verwijdering en vernietiging van halonen?
 - 4.
- a) Houdt u zich aan een « phase-out » inzake halonen op 1 januari 1996 of overweegt u halonen voor sommige toepassingen te blijven gebruiken?
- b) Om welke toepassingen gaat het dan?

DO 929300437

Vraag nr. 203 van de heer Santkin van 7 december 1992 (Fr.) :

Ardeense jagers. - Kazerne. - Sluiting.

Volgens geruchten die de ronde doen over het herstructureringsplan van landsverdediging, zou de kazerne van de Ardeense jagers te Vielsalm worden gesloten en de eenheid naar Marche-en-Famenne worden overgeplaatst.

1. Door welke redenen is die keuze ingegeven?
2. Wat zou er met de kazerne van Vielsalm gebeuren?
3. Hoeveel zou die overplaatsing kosten?
4. Hoe zouden de gezinnen van de militairen worden opgevangen (huisvesting, enzovoort)?
5. Volgens welke planning zou die operatie verlopen?

DO 929300450

Vraag nr. 204 van de heer Schellens van 8 december 1992 (N.):

Kazernes. - Heverlee en Meerdaal.

In de Leuvense regio heerst onzekerheid over de plannen in verband met de bestemming van de kazernes van Heverlee en Meerdaal. De jongste maanden circuleren er berichten over het al dan niet verhuizen van de eenheden naar Wallonië : het logistiek centrum van de landmacht in Heverlee zou verhuizen naar

couche d'ozone plus encore que les CFC. Utilisés essentiellement dans les extincteurs, les halons trouvent également application dans le secteur militaire comme inhibiteur d'explosions et pour divers usages militaires spécifiques. Aux Etats-Unis, d'aucuns s'opposent à cette limitation de la production et de l'utilisation de halons, arguant du fait que ces substances sont irremplaçables dans leurs usages pour la défense.

1. A quelles fins l'armée belge utilise-t-elle des halons?
 2. De quelles quantités s'agit-il?
 3. y a-t-il concertation avec les Régions sur l'élimination et la destruction des halons?
 - 4.
- a) Respectez-vous un « phase-out » convenu pour les halons dès le 1^{er} janvier 1996, ou envisagez-vous d'encore permettre d'utiliser les halons dans certaines applications?
- b) De quelles applications s'agirait-il?

DO 929300437

Question n° 203 de M. Santkin du 7 décembre 1992 (Fr.) :

Chasseurs ardennais. - Caserne. - Fermeture.

Selon les informations qui circulent au sujet du plan de restructuration de la Défense nationale, la caserne des chasseurs ardennais à Vielsalm serait fermée et l'unité serait transférée à Marche-en-Famenne.

1. Quelles sont les raisons qui motivent une telle orientation?
2. Que deviendrait la caserne de Vielsalm?
3. Quel serait le coût du transfert?
4. Comment serait assuré l'accueil des familles de militaires (logements, et cetera)?
5. Quelle serait la programmation de cette opération?

DO 929300450

Question n° 204 de M. Schellens du 8 décembre 1992 (N.) :

Casernes. - Heverlee et Meerdaal.

L'incertitude règne dans la région de Louvain quant à la destination future des casernes de Heverlee et de Meerdaal. Des rumeurs ont circulé ces derniers mois à propos d'un déménagement éventuel des unités vers la Wallonie. Le centre logistique de la force terrestre de Heverlee serait transféré à Tournai et le centre de

Doornik en het opleidingscentrum naar Turnhout. De 25^e logistieke wing van de luchtmacht te Meerdaal zou verhuizen naar Bertrix. De onzekerheid maakt de betrokken beroepsmilitairen zenuwachtig, aangezien de meesten gebouwd hebben in de regio van Leuven.

Kloppen die berichten?

DO 929300454

Vraag nr. 205 van de heer Dewinter van 8 december 1992 (N.):

Reserve-officieren. - Cours.

Op 22 oktober werd aan de reserveofficieren die kandidaat zijn om deel te nemen aan de cursussen en proeven tot het bekomen van de graad van reservekapitein (sessie 1992-1993), meegedeeld dat de cursussen worden uitgesteld. In een schrijven wordt hen eveneens meegedeeld dat er voor het organiseren van die cursussen gebrek is aan kaderpersoneel.

1. Wanneer wordt die cursus dan wel georganiseerd?
2. Zijn er plannen om, in het kader van de hervormingen van het leger, de kadervorming voor reserveofficieren systematisch af te bouwen?
3. Waarom is er een gebrek aan kaderpersoneel dat die cursussen dient te geven?

DO 929300458

Vraag nr. 206 van de heer Ramoudt van 8 december 1992 (N.):

Département. - Gebouwen. - Middelkerke.

In het raam van de herstructurering van het leger zullen een aantal gebouwen, eigendom van het ministerie van Landsverdediging, worden verkocht. Op de Zeedijk te Middelkerke bezit het ministerie van Landsverdediging een gebouw dat dienst doet als mess voor officieren.

1. Wordt het eigendom waarvan sprake vervreemd?
2. Zo neen, welke bestemming zal het krijgen?
3. Zo ja, hoe zal het worden vervreemd: openbaar of onderhands, per opbod, of tegen een vaste som?
4. Komt het gebouw in aanmerking voor bescherming?

formation à Turnhout. Le 25^{ème} wing logistique de la force aérienne, basé à Meerdaal, serait transféré à Bertrix. L'incertitude est péniblement ressentie par les militaires de carrière concernés. Bon nombre d'entre eux ont en effet construit dans la région de Louvain.

Les informations mentionnées ci-dessus sont-elles exactes?

DO 929300454

Question n° 205 de M. Dewinter du 8 décembre 1992 (N.):

Officiers de réserve. - Cours de promotion.

Les officiers de réserve qui souhaitent participer aux cours et épreuves pour l'obtention du degré de capitaine de réserve (session 1992-1993) ont été informés le 22 octobre dernier du report de ces cours. D'autre part, on leur a fait savoir par lettre que les cours ne peuvent être dispensés à défaut de cadres.

1. Quand ce cours sera-t-il organisé?
2. Prévoit-on le démantèlement systématique de la formation des cadres d'officiers de réserve en raison de la réforme de l'armée?
3. Pourquoi n'y a-t-il pas assez de personnel de cadre pour dispenser ces cours?

DO 929300458

Question n° 206 de M. Ramoudt du 8 décembre 1992 (N.):

Département. - Bâtiments. - Middelkerke.

Des bâtiments qui sont la propriété du ministère de la Défense nationale seront cédés dans le cadre de la restructuration des forces armées. Le ministère de la Défense nationale possède sur la digue de Middelkerke un bâtiment qui sert de mess aux officiers.

1. Le bâtiment en question sera-t-il cédé?
2. Dans la négative, quelle sera son affectation?
3. Dans l'affirmative, comment sera-t-il cédé: par vente publique, de gré à gré, aux enchères ou contre une somme fixe?
4. Le bâtiment est-il susceptible d'être classé?

DO 929300480

Vraag nr. 207 van de heer Standaert van 1a december 1992 (N.):

Zeemacht. - « Westhinder »; - Verlengd verblijf in de Adriatische Zee.

Met de eindejaarsfeesten in zicht kregen de familieleden van de bemanningsleden van het fregat F913 « Westhinder » vorige week een koude douche en het zoveelste bewijs dat het signaal van 24 november 1991 nog lang niet is gehoord. Ook al werd bij het vertrek van de « Westhinder » op 21 september stellig beloofd dat de bemanningsleden tegen 11 december weer thuis zouden zijn, toch moesten de familieleden uit de pers vernemen dat de ministerraad beslist heeft het verblijf in de Adriatische Zee met een maand te verlengen.

1. Waarom moest de familie van de bemanningsleden dat via de pers vernemen?
2. Waarom werd de opdracht van de « Westhinder » met een maand verlengd, zodat de familieleden kerst en oudejaar alleen mogen doorbrengen?
3. Hoe stellig was de belofte aan familie en bemanningsleden dat ze voor de kerstdagen weer in België zouden zijn?

4. Klopt het dat de « Westhinder » nu tijdens de kerst in Venetië zal aanleggen en dat vele families tienduizenden franken zullen moeten uitgeven om zich naar Venetië te begeven?

Minister voor Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu

DO 929300412

Vraag nr. 144 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

Gemeenschapsrecht. - Luchtverontreiniging. - Richtlijn. - Omzetting in Belgisch recht.

Artikel 7 van richtlijn 91/441/EEG van 26 juni 1991 tot wijziging van richtlijn 70/220/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen bepaalt dat de lidstaten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking doen treden om voor 1 januari 1992 aan die richtlijn te voldoen.

Hoever is ons land gevorderd met de omzetting van die richtlijn?

DO 929300480

Question n° 207 de M. Standaert du 1a décembre 1992 (N.):

Force navale. - « Westhinder », - Séjour prolongé en mer Adriatique.

Avec les fêtes de fin d'année en vue, les familles des membres d'équipage de la frégate F913 « Westhinder » ont reçu une douche froide la semaine dernière, énième signal que le message du 24 novembre 1991 n'a toujours pas été entendu. Bien que lors du départ du « Westhinder », le 21 septembre 1992, on ait formellement promis que l'équipage serait de retour le 11 décembre, les familles ont dû apprendre par la presse du conseil des ministres selon laquelle le séjour en mer Adriatique se prolongerait d'un mois.

1. Pourquoi les familles des membres de l'équipage ont-elles dû apprendre cette nouvelle par la presse?
2. Pour quelles raisons la mission du « Westhinder » est-elle prolongée d'un mois, de sorte que les membres de l'équipage devront passer la Noël et la Saint-Sylvestre loin de leur famille?
3. A quel point la promesse faite aux familles et aux membres de l'équipage quant à un retour en Belgique avant la période de Noël était-elle une promesse formelle?

4. Est-il exact qu'à la Noël, le « Westhinder » amarrera à Venise et que de nombreuses familles devront dépenser des dizaines de milliers de francs pour s'y rendre?

Ministre pour l'Intégration sociale,
la Santé publique et l'Environnement

DO 929300412

Question n° 144 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

Droit communautaire. - Pollution de l'air. - Directive. - Transposition en droit belge.

L'article 7 de la directive 91/441/CEE du 26 juin 1991 modifiant la directive 70/220/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur prévoit que les Etats membres sont tenus de faire entrer en vigueur les dispositions légales et administratives nécessaires afin de se conformer à cette directive avant le 1^{er} janvier 1992.

Où en est dans notre pays la transposition de cette directive dans le droit national?

Dû 929300413

Vraag nr. 145 van de heer Barbé van 4 december 1992
(N.) :*IHE. - Nieuwe chemische verbindingen.*

Het vorderingsverslag januari-september 1991 van het Instituut voor hygiëne en epidemiologie (IHE) (programma-nummer 3201 « De aanmeldingsprocedure van nieuwe chemische verbindingen » : dit is een zeer belangrijke materie, want in het verleden werden al te vaak chemische stoffen op de markt gebracht zonder dat men zicht had op de mogelijke problemen inzake toxicologie) vermeldt dat 620 Europese dossiers, waarvan ons land « controlling country » is, ontvangen werden en « zonder bestudering gearhiveerd wegens gebrek aan personeel.. » Bovendien kon een informatieprogramma inzake gevaarlijke produkten niet worden aangewend « bij gebrek aan een IBM-compatibele computer met voldoende geheugen ». Het is wel schrijnend dat voor zo'n belangrijk onderzoek niet in voldoende personeel en infrastructuur is voorzien. Voor 1992 werd een exponentiële stijging van het werk verwacht.

1. Welke maatregelen heeft u genomen om de doelstellingen van programma 3201 alsnog te verwezenlijken?

2. Zijn er voor 1992 en 1993 voldoende personeelsleden en werkingsmiddelen om dat programma te verwezenlijken?

Dû 929300441

Vraag nr. 149 van de heer Duquesne van 7 december 1992 (Fr.) :

Farmaceutische produkten. - Veeteelt.

Naar verluidt zouden in bepaalde kringen farmaceutische produkten in de veeteelt worden gebruikt zonder dat rekening wordt gehouden met de therapeutische vereisten en zonder dat de gevolgen voor de volksgezondheid op korte termijn, middellange en lange termijn zijn gekend.

1. Welke controles werden dienaangaande verricht?

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld?

3. Zijn er gevallen van medeplichtigheid, en zo ja, hoeveel?

4. Welke rol spelen de geneeskundige commissies bij de controle?

Dû 929300413

Question n° 145 de M. Barbé du 4 décembre 1992
(N.) :*IHE. - Nouvelles liaisons chimiques.*

Selon le rapport de recherche de janvier-septembre 1991 de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie (IHE), le programme numéro 3201 intitulé « La procédure de déclaration de nouvelles liaisons chimiques » traite d'une matière très importante, car dans le passé on a trop souvent commercialisé des produits chimiques sans prendre en considération les problèmes toxicologiques éventuels. On peut lire que l'IHE a reçu 620 dossiers européens pour lesquels notre pays a été désigné « controlling country » et qu'il les a « archivés sans les étudier en raison d'un manque de personnel ». En outre, toujours selon ce rapport, un programme informatique portant sur les produits dangereux n'a pu être utilisé « en raison du fait que l'IHE ne dispose pas d'ordinateur compatible IBM ayant une mémoire suffisante ». Il est grave que l'on n'ait pas prévu le personnel et l'infrastructure nécessaires pour mener à bien une recherche aussi importante. Pour 1992, on s'attend à une augmentation exponentielle du volume de travail..

1. Quelles mesures avez-vous prises afin d'atteindre tout de même les objectifs du programme 3201?

2. L'IHE dispose-t-il, pour 1992 et 1993, du personnel et des moyens de fonctionnement nécessaires pour mettre en œuvre ce programme?

Dû 929300441

Question n° 149 de M. Duquesne du 7 décembre 1992
(Fr.) :*Produits pharmaceutiques. - Animaux d'élevage.*

D'après certains renseignements, il semble que dans certains milieux, des produits pharmaceutiques sont utilisés pour les animaux d'élevage sans égard à des exigences thérapeutiques et sans connaissance des effets à court, à moyen et à long terme de ces produits, surtout sur le plan de la santé publique.

1. Quels sont les contrôles effectués en cette matière?

2. Quel est le nombre d'infractions constatées?

3. N'y a-t-il pas des complications, et si oui, de quel ordre?

4. Quel est le rôle des commissions médicales dans le contrôle?

Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd
aan de Minister van Buitenlandse Zaken

Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères

DO 929300452

Vraag nr. 41 van de heer De Mol van 8 december 1992
(N.):

Chili. - Solidariteitsfonds.

Na zijn verkiezingsoverwinning in 1990 richtte de nieuwe Chileense president Patricio Aylwin het «Fondo de Solidaridad e Inversión Social» (FOSIS) op. De bedoeling was om via een sociaal fonds iets te doen aan de zware erfenis van het Pinochet-regime. Het fonds voert zelf geen projecten uit maar geeft steun aan projecten van lagere overheden, gemeenten en NGO's. Doelgroepen zijn plattelandsbewoners, jongeren, kleine ondernemers en bewoners van krottenwijken. In 1992 beschikt FOSIS over een budget van ruim 1 miljard Belgische frank, waarvan de helft afkomstig is van de Chileense overheid. De rest is afkomstig van buitenlandse donoren, Zo heeft Nederland al 25 miljoen gulden bijgedragen.

1. Bent u op de hoogte van het bestaan van FOSIS?
2. Steunt België FOSIS?

- a) Zo ja, hoeveel heeft België tot dusver bijgedragen?
- b) Zo neen, zijn er plannen om in de toekomst FOSIS financieel te ondersteunen?

DO 929300452

Question n° 41 de M. De Mol du 8 décembre 1992
(N.):

Chili. - Fonds de solidarité.

Après sa victoire électorale en 1990, le nouveau président du Chili, Patricio Aylwin, a créé le «Fondo de Solidaridad e Inversión Social» (FOSIS). Le but de cette initiative était de remédier à la situation désastreuse due à l'héritage du régime Pinochet. Les responsables de ce fonds n'échafaudent pas eux-mêmes des projets. Ils soutiennent les projets présentés par les pouvoirs subordonnés, les communes et les ONG. Les groupes cibles sont les habitants de la campagne, les jeunes, les petits indépendants et les habitants des bidonvilles. En 1992, le FOSIS a disposé d'un budget de plus de 1 milliard de francs belges, dont la moitié provenait de l'Etat chilien. Le reste provenait de donateurs étrangers. Ainsi, les Pays-Bas ont déjà contribué à alimenter ce fonds en y versant 25 millions de florins.

1. Etes-vous informé de l'existence de ce fonds?
2. La Belgique le soutient-elle?

- a) Dans l'affirmative, à combien la contribution belge s'est-elle élevée jusqu'à ce jour?
- b) Dans la négative, envisage-t-on de soutenir financièrement le FOSIS dans l'avenir?

Vragen van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers.

Questions posées par les membres de la Chambre des Représentants et réponses données par les Ministres.

Eerste Minister

DO 929300453

Vraag nr. 36 van de heer Van den Eynde van 8 december 1992 (N.) :

Reizen van ministers. - Journalisten. - Onkostenvergoeding.

Naar ik verneem, zou het bij de Waalse gewestregering de gewoonte zijn dat wanneer een minister zich op een reis naar het buitenland door journalisten laat begeleiden, deze laatsten niet alleen een vliegtuigticket en hotelaccommodatie aangeboden krijgen, maar ook nog een geldsom voor de kosten die ze ter plekke zouden moeten maken.

1. Is dat ook het geval op het niveau van de Belgische regering?

2. Zo ja:

- a) welke bedragen werden in de loop van 1992 aan journalisten overgemaakt voor hun algemene onkosten naar aanleiding van het begeleiden van ministers naar het buitenland;
- b) naar aanleiding van welke reizen gebeurde dat;
- c) welke journalisten ontvingen die bedragen;
- d) wordt het geld in die gevallen op hun privé-rekening gestort, en moeten zij achteraf de uitgaven met de voorlegging van een onkostenrekening en facturen verantwoorden;
- e) op welke post van de begroting worden die sommen ingeschreven, en worden de kranten en andere mediadirecties van de betaling ervan op de hoogte gebracht;
- f) strookt dat alles met ededeontologie van een democratische regering?

Antwoord: Wat de eerste minister betreft, is het antwoord op de eerste vraag negatief.

Premier Ministre

DO 929300453

Question n° 36 de M. Van den Eynde du 8 décembre 1992 (N.) :

Voyages de ministres. - Journalistes. - Indemnité de frais.

Le gouvernement régional wallon aurait l'habitude, lorsqu'un ministre se fait accompagner en voyage par des journalistes, d'offrir à ces derniers non seulement un billet d'avion et l'hôtel mais aussi une somme d'argent pour leurs frais sur place.

1. Cette pratique est-elle aussi en vigueur au niveau de gouvernement belge?

2. Dans l'affirmative:

- a) quelles sommes ont été versées à des journalistes en 1992 pour leurs frais généreux à l'occasion de voyages effectués par des ministres à l'étranger;
- b) de quels voyages s'agissait-il;
- c) quels journalistes en ont bénéficié;
- d) ces sommes sont-elles versées sur leurs comptes privés, et doivent-ils ultérieurement justifier les dépenses sur la base de notes de frais et de factures;
- e) à quel poste budgétaire ces sommes sont-elles inscrites, et les journaux et autres médias en sont-ils informées;
- f) ces procédés sont-ils conformes à la déontologie d'un gouvernement démocratique?

Réponse: Quant au premier ministre, la réponse à la première question est négative.

Wat de andere leden van de regering aangaat ware het aangewezen de vraag naar die inlichtingen aan elke minister en staatssecretaris afzonderlijk te stellen.

DO 929300477

Vraag nr. 37 van de heer Van Vaerenbergh van 10 december 1992 (N.) :

Plaatselijke besturen. - Vakbondspremies.

De wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector roept bij de gemeentebesturen meer en meer vragen op.

De bedoeling van die wet was dat de openbare besturen, gemeentebesturen en OCMW's jaarlijks een bijdrage zouden betalen om het Fonds van de vakbondspremies te spijsen. Ze moeten elk jaar een bijdrage betalen voor elk personeelslid, ongeacht het statuut en de duur van de tewerkstelling: ook voor elke vrijwillige brandweerman en tijdelijk tewerkgestelde.

De administratiekosten van de vakbondsorganisaties worden mee door de overheid gefinancierd: 6 Belgische frank per jaar, of, geïndexeerd, 35 Belgische frank per uit te betalen vakbondspremie.

Voor al de felle stijging van de bijdragen van de jongste jaren, namelijk van 400 Belgische frank (1986) naar 855 Belgische frank (1993), roept vele vragen op. Daarenboven rijst de vraag of er geen discriminatie is tussen de grote vakbonden en de onafhankelijke vakbonden.

Bij wijze van voorbeeld: de gemeentebegroting 1993 van de gemeente Asse trekt een bedrag uit van 220.000 Belgische frank voor de vakbondspremies.

1. Doen zulke financiële verplichtingen, die de lokale bevolking geenszins ten goede komen, geen afbreuk aan de autonomie van OCMW's en gemeenten?

2. Welke maatregelen neemt u om te verhinderen dat de gemeente- en OCMW-begrotingen worden belast met begrotingsposten die de lokale bevolking geenszins ten goede komen?

Antwoord: De wet van 1 september 1980 heeft een vakbondspremie ingesteld ten bate van alle bij een vakbond aangesloten ambtenaren, en zij bepaalt eveneens de wijzen van financiering: zo worden de gemeenten en OCMW's verplicht een bijdrage te storten in de Schatkist. Die bijdrage dekt eveneens de beheerkosten die die premie met zich brengt voor de vakverenigingen. Er is geen enkele reden waarom de plaatselijke besturen niet zouden onderworpen zijn aan die bij wet bepaalde verplichting.

De regering is op dit ogenblik niet voornemens de wet in de door het geacht lid gewenste zin aan te passen.

En ce qui concerne les autres membres du gouvernement, il serait indiqué de demander ces renseignements à chaque ministre et secrétaire d'Etat séparément.

DO 929300477

Question n° 37 de M. Van Vaerenbergh du 10 décembre 1992 (N.) :

Administrations locales. - Primes syndicales.

La loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public suscite de plus en plus de questions dans les administrations communales.

L'objectif de cette loi était de faire payer aux administrations publiques, aux administrations communales et aux CPAS une cotisation annuelle pour alimenter le Fonds des primes syndicales. Ils sont tenus d'acquitter chaque année une cotisation pour chaque membre du personnel, quel que soit son statut et la durée de son emploi: même pour chaque sapeur-pompier volontaire et chaque personne temporairement... mise à l'emploi.

Les frais administratifs des organisations syndicales sont cofinancés par les autorités: 6 francs belges par an, soit 35 francs belges indexés pour chaque prime syndicale à acquitter.

Surtout la forte augmentation des cotisations au cours de ces dernières années, passant de 400 francs belges (1986) à 855 francs belges (1993), suscite de nombreuses questions. Se pose en outre la question d'une éventuelle discrimination entre les grands syndicats et les syndicats indépendants.

Un exemple: le budget de la commune d'Asse pour 1993 prévoit un montant de 220.000 francs belges pour les primes syndicales.

1. De telles obligations financières, qui ne bénéficient en rien à la population locale, ne portent-elles pas atteinte à l'autonomie des CPAS et des communes?

2. Quelles mesures prenez-vous pour éviter que les budgets communaux et des CPAS soient grevés de postes budgétaires ne bénéficiant aucunement à la population?

Réponse: La loi du 1^{er} septembre 1980 a établi au profit de tous les syndiqués du secteur public une prime syndicale, et en a également fixé le mode de financement: ainsi les communes et CPAS sont-ils tenus de verser une cotisation au Trésor. Cette cotisation couvre également les frais de gestion que cette prime occasionne aux organisations syndicales. Il n'y a pas de raisons que les administrations locales échappent à cette obligation prévue par la loi.

Il n'est actuellement pas dans les intentions du gouvernement de modifier la loi dans le sens souhaité par l'honorable membre.

DO 929300462

Vraag nr. 38 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.) :

Departement. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?
2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?
3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?
4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?
5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord : Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de gestelde vragen.

A. Kanselarij van de eerste minister.

1. Er zijn in totaal 20 parkeerplaatsen beschikbaar voor de Kanselarij van de eerste minister, de Vaste nationale 'cultuurpactcommissie (Nederlandstalig en Franstalig), de Commissie voor de vakbondspremies, de bezoekers en de personen die deelnemen aan vergaderingen.

2. De huurprijs bedraagt 50.000 Belgische frank per jaar en per plaats.

3. Nihil.

4. De ambtenaren die niet beschikken over een vlotte verbinding met het openbaar vervoer en/of die omwille van de onberekenbare dienstnoodwendigheden niet zelf kunnen beslissen over hun aankomst- en vertrek.

5. De buitengewone prestaties buiten de normale diensturen waartoe die ambtenaren worden verplicht, laten dergelijke maatregelen niet toe.

B. Vast wervingssecretariaat.

1. Aantal parkeerplaatsen: 46.

2. De huurprijs wordt door de Regie der gebouwen verrekend in de globale huurprijs van de gebouwen in gebruik door het Vast wervingssecretariaat.

3. Nihil.

4. Alle ambtenaren op hun verzoek.

5. Aan deze ambtenaren worden, bij gebruik van het openbaar vervoer, de wettelijk toegelaten tegemoetkomingen aangeboden,

DO 929300462

Question n° 38 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.) :

Département. - Emplacements de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail.

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?
2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?
3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?
4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?
5. Envisagez-vous l'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun parmi ces agents?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après une réponse aux questions posées.

A. Chancellerie du premier ministre.

1. Il y a en tout 20 emplacements de parking disponibles pour la Chancellerie du premier ministre, la Commission nationale permanente du pacte culturel {néerlandophone et francophone} la Commission des primes syndicales, les visiteurs et les personnes participant à des réunions.

2. Le prix de location s'élève à 50.000 francs belges par an et par emplacement.

3. Néant.

4. Les fonctionnaires ne disposant pas d'une liaison facile par transport en commun et/ou qui, pour les nécessités imprévisibles du service, ne peuvent décider eux-mêmes de leurs heures d'arrivée et de départ.

5. Les prestations extraordinaires en dehors des heures de service normales auxquelles ces fonctionnaires sont tenus, ne permettent pas de pareilles mesures.

B. Secrétariat permanent de recrutement.

1. Nombre d'emplacements de parking: 46.

2. Le prix de la location est porté en compte par la Régie des bâtiments dans le prix de location total des bâtiments dont le Secrétariat permanent de recrutement a l'usage dans la cité administrative de l'Etat.

3. Néant.

4. Tous les fonctionnaires à leur demande.

5. A ces fonctionnaires sont offerts toutes les indemnités légalement admissibles en cas d'utilisation des transports en commun.

C. Hoog comité van toezicht.

Het Hoog comité van toezicht beschikt, op de verdieping -2 van het dienstgebouw Guimardstraat nr. 11, over 14 parkeerplaatsen die vrij kunnen worden gebruikt door de bezoekers of door het personeel.

Van die 14 parkeerplaatsen is geen enkele exclusief ter beschikking van een bepaalde ambtenaar.

De huurprijs van de 14 parkeerplaatsen bedraagt 560.000 Belgische frank per jaar (40.000 Belgische frank per stuk) aan de basisprijs van het huurcontract, jaarlijks aangepast in de verhouding van het indexcijfer van de consumptieprijs van oktober, oktober 1990 zijnde de basis.

Voor de periode oktober 1991/oktober 1992 bedraagt de huurprijs 572.107 Belgische frank.

DO 929300640

Vraag nr. 41 van de heer Simons van 14 januari 1993 (Fr.) :

Handvest van de Europese talen.

België heeft het Handvest van de regionale talen niet officieel erkend.

1. Ressorteert dat handvest onder het Europees recht?

2. Heeft België het ondertekend, en welke problemen doet het eventueel rijzen?

Antwoord : De vraag van het geacht lid wordt toegezonden aan de minister van Buitenlandse Zaken, daar ze tot zijn bevoegdheden behoort (vraag nr. 127 van 14 januari 1993).

Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken

DO 929300378

Vraag nr. 99 van de heer Mayeur van 30 november 1992 (Fr.) :

Racisme. - Conventie van New-York. - Verklaring. - Individuele klacht.

In artikel 14.1 van de op 7 maart 1966 te New-York opgemaakte Conventie inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie staat dat « iedere Staat die partij is bij dit verdrag, te allen tijde kan verklaren dat hij de bevoegdheid erkent van de commissie mededelingen te ontvangen en te bestuderen die afkomstig zijn van onder zijn rechtsmacht staande personen of groepen personen, die beweren het slachtoffer te zijn

C. Comité supérieur de contrôle.

Le Comité supérieur de contrôle dispose, dans le sous-sol -2 du bâtiment 11 rue Guimard, de 14 parkings qui peuvent être employés soit par des visiteurs du service soit par le personnel.

Aucun de ces parkings n'est à la disposition exclusive d'un agent.

Le loyer de base de ces 14 parkings s'élève à 560.000 francs belges (40.000 francs belges par pièce), adaptables chaque année à ratio de l'index des prix de détail d'octobre, octobre 1990 étant la base.

Pour la période octobre 1991/octobre 1992, le loyer s'élève à 572.107 francs belges.

DO 929300640

Question n° 41 de M. Simons du 14 janvier 1993 (Fr.) :

Charte des langues européennes.

La Belgique n'a pas reconnu officiellement la Charte des langues régionales.

1. Cette charte dépend-elle du droit européen?

2. A-t-elle été signée par la Belgique, et, éventuellement, où existe-t-il des blocages?

Réponse : La question de l'honorable membre est transmise au ministre des Affaires étrangères, comme rentrant dans ses attributions (question n° 127 du 14 janvier 1993).

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères

Dû 929300378

Question n° 99 de M. Mayeur du 30 novembre 1992 (Fr.) :

Racisme. - Convention de New York. - Déclaration. - Plainte individuelle.

Aux termes de l'article 14.1. de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, faite à New York le 7 mars 1966, « tout Etat partie peut déclarer à tout moment qu'il reconnaît la compétence du comité pour recevoir et examiner des communications émanant de personnes ou de groupes de personnes relevant de sa juridiction qui se plaignent d'être victimes d'une violation ». Cet article vise ainsi

van een schending door die Staat die partij is bij dit verdrag van een of meer der in dit verdrag genoemde rechten ». Zo wordt door dat artikel het recht op individuele klacht erkend. Anderzijds drukt de resolutie van de Raad van Europese Gemeenschappen van 29 mei 1990 met betrekking tot racisme en vreemdelingenhaat de wens uit dat de lidstaten het recht op individuele klacht zouden erkennen. Voor zover ik weet, heeft België de verklaring waarover in voormeld artikel 14 sprake nog niet afgelegd, en dat valt te betreuren.

1. Waarom heeft België, in tegenstelling tot landen als Frankrijk en Nederland bijvoorbeeld, de verklaring waarover in voormeld artikel 14 sprake nog niet afgelegd?

2. Is de huidige regering van plan de verklaring in kwestie af te leggen? Binnen welke termijn?

Antwoord:

1. De Algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft met resolutie 2106 (xx) van 21 december 1965 het Internationaal verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie goedgekeurd. Dat verdrag is in werking getreden in januari 1969 nadat 27 verdragsluitende Staten het hadden bekrachtigd (artikel 19). België werd partij bij dat internationaal juridisch instrument in augustus 1975.

2. Hoewel België indertijd de nodige maatregelen heeft getroffen om het verdrag te bekrachtigen, heeft het toen toch afgezien van de mogelijkheid om toe te treden tot het mechanisme van individuele mededelingen, zoals voorzien door artikel 14. Die onthouding was ingegeven door het toenmalig ontbreken van een nationale wetgeving die aangepast was aan de verplichtingen voortvloeiend uit het verdrag en die het toeliet om, overeenkomstig artikel 14, voorafgaandelijk de nationale rechtsmiddelen uit te putten. Anderzijds wenste België zich de mogelijkheid voor te behouden om de manier van werken en de resultaten van de werkzaamheden van het Comité voor de uitbanning van rassendiscriminatie in het kader van de tenuitvoerlegging van de bepalingen van artikel 14 van het verdrag, te evalueren.

3. De Belgische wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden heeft een beschermingsmechanisme ingevoerd waarbij aan de slachtoffers van zulke daden verhaal-mogelijkheden bij de hoven en rechtbanken werden toegekend.

4. De bepalingen van het artikel 14 van het verdrag zijn slechts in werking getreden op 3 december 1982, nadat de bevoegdheid van het comité om mededelingen van particulieren te ontvangen en te onderzoeken, door 10 Staten die partij zijn bij het verdrag werd erkend.

5. Op dit ogenblik hebben slechts 14 Staten, waaronder slechts 4 leden van de Europese Gemeenschap (Denemarken, Frankrijk, Italië en Nederland) de verbintenissen uit bedoeld verdragsartikel onderschreven.

à faire reconnaître le droit de plainte individuelle. Par ailleurs, la résolution du Conseil des Communautés européennes du 29 mai 1990 relative à la lutte contre le racisme et la xénophobie exprime le souhait que les Etats membres reconnaissent le droit de plainte individuelle. A ma connaissance, la Belgique n'a pas encore fait la déclaration visée à l'article 14 précité, et on peut le regretter.

1. Pourquoi la Belgique, à la différence par exemple de la France et des Pays-Bas, n'a-t-elle pas encore fait la déclaration visée audit article 14?

2. Le gouvernement actuel envisage-t-il de faire ladite déclaration? Dans quel laps de temps?

Réponse:

1. Par sa résolution 2106 (xx) du 21 décembre 1965, l'Assemblée générale des Nations unies a adopté la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Celle-ci est entrée en vigueur en janvier 1969 à la suite de sa ratification par 27 Etats parties (article 19). La Belgique est devenue Etat partie à cet instrument juridique international en août 1975.

2. A l'époque, la Belgique, tout en prenant les mesures nécessaires pour ratifier la convention, s'était abstenue d'adhérer au mécanisme de communications individuelles prévu par son article 14. Cette abstention était motivée par l'absence d'une législation nationale adaptée aux obligations découlant de la convention et permettant l'épuisement préalable des recours internes, tel que prévu par l'article 14. D'autre part, la Belgique souhaitait se réserver la possibilité de procéder à une évaluation des modes de fonctionnement et des résultats des travaux du comité sur l'élimination de la discrimination raciale, dans le cadre de la mise en œuvre des dispositions de l'article 14 de la convention.

3. La loi belge du 30 juillet 1981 visant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie a établi un système de protection doté de voies de recours devant les cours et les tribunaux pour les victimes de ces actes.

4. Les dispositions de l'article 14 de la convention ne sont entrées en vigueur que le 3 décembre 1982 à la suite de la reconnaissance, par les Etats parties, de la compétence du comité à recevoir et à examiner des communications individuelles.

5. Actuellement, il n'y a que 14 pays, dont seulement 4 membres de la Communauté européenne (Danemark, France, Italie, Pays-Bas) qui ont souscrit aux engagements prévus par cet article de la convention.

DO 929300480

Vraag Dr. 207 van de heer Standaert van 10 december 1992 (N.):

Zeemacht. - « Westhinder », - Verlengd verblijf in de Adriatische Zee.

Met de eindejaarsfeesten in zicht kregen de familieleden van de bemanningsleden van het fregat F913 « Westhinder » vorige week een koude douche en het zoveelste bewijs dat het signaal van 24 november 1991 nog lang niet is gehoord. Ook al werd bij het vertrek van de « Westhinder » op 21 september stellig beloofd dat de bemanningsleden tegen 11 december weer thuis zouden zijn, toch moesten de familieleden uit de pers vernemen dat de ministerraad beslist heeft het verblijf in de Adriatische Zee met een maand te verlengen.

1. Waarom moest de familie van de bemanningsleden dat via de pers vernemen?

2. Waarom werd de opdracht van de « Westhinder » met een maand verlengd, zodat de familieleden kerst en oudejaar alleen mogen doorbrengen?

3. Hoe stellig was de belofte aan familie en bemanningsleden dat ze voor de kerstdagen weer in België zouden zijn?

4. Klopt het dat de « Westhinder » nu tijdens de kerst in Venetië zal aanleggen en dat vele families tienduizenden franken zullen moeten uitgeven om zich naar Venetië te begeven?

Minister voor Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu

DO 929300412

Vraag nr. 144 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

Gemeenschapsrecht. - Luchtverontreiniging. - Richtlijn. - Omzetting in Belgisch recht.

Artikel 7 van richtlijn 91/441/EEG van 26 juni 1991 tot wijziging van richtlijn 70/220/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen bepaalt dat de lidstaten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking doen treden om voor 1 januari 1992 aan die richtlijn te voldoen.

Hoever is ons land gevorderd met de omzetting van die richtlijn?

DO 929300480

Question n° 207 de M. Standaert : du 10 décembre 1992. (N.):

Force navale. - « Westhinder ». - Séjour prolongé en mer Adriatique.

Avec les fêtes de fin d'année en vue, les familles des membres d'équipage de la frégate F913 « Westhinder » ont reçu une douche froide la semaine dernière, énième signal que le message du 24 novembre 1991 n'a toujours pas été entendu. Bien que lors du départ du « Westhinder », le 21 septembre 1992, on ait formellement promis que l'équipage serait de retour le 11 décembre, les familles ont dû apprendre par la presse du conseil des ministres selon laquelle le séjour en mer Adriatique se prolongerait d'un mois.

1. Pourquoi les familles des membres de l'équipage ont-elles dû apprendre cette nouvelle par la presse?

2. Pour quelles raisons la mission du « Westhinder » est-elle prolongée d'un mois, de sorte que les membres de l'équipage devront passer la Noël et la Saint-Sylvestre loin de leur famille?

3. A quel point la promesse faite aux familles et aux membres de l'équipage quant à un retour en Belgique avant la période de Noël était-elle une promesse formelle?

4. Est-il exact qu'à la Noël, le « Westhinder » amarrera à Venise et que de nombreuses familles devront dépenser des dizaines de milliers de francs pour s'y rendre?

Ministre pour l'Intégration sociale,
la Santé publique et l'Environnement

DO 929300412

Question n° 144 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

Droit communautaire. - Pollution de l'air. - Directive. - Transposition en droit belge.

L'article 7 de la directive 91/441/CEE du 26 juin 1991 modifiant la directive 70/220/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur prévoit que les Etats membres sont tenus de faire entrer en vigueur les dispositions légales et administratives nécessaires afin de se conformer à cette directive avant le 1^{er} janvier 1992.

Où en est dans notre pays la transposition de cette directive dans le droit national?

DO 929300413

Vraag nr. 145 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

IRE. - Nieuwe chemische verbindingen.

Het vorderingsverslag januari-september 1991 van het Instituut voor hygiëne en epidemiologie (IHE) (programma nummer 3201 « De aanmeldingsprocedure van nieuwe chemische verbindingen » : dit is een zeer belangrijke materie, want in het verleden werden al te vaak chemische stoffen op de markt gebracht zonder dat men zicht had op de mogelijke problemen inzake toxicologie) vermeldt dat 620 Europese dossiers, waarvan ons land « controlling country » is, ontvangen werden en « zonder bestudering gearhiveerd wegens gebrek aan personeel. » Bovendien kon een informati-caprogramma inzake gevaarlijke produkten niet worden aangewend « bij gebrek aan een IBM-compatibele computer met voldoende geheugen ». Het is wel schrijnend dat voor zo'n belangrijk onderzoek niet in voldoende personeel en infrastructuur is voorzien. Voor 1992 werd een exponentiële stijging van het werk verwacht.

1. Welke maatregelen heeft u genomen om de doelstellingen van programma 3201 alsnog te verwezenlijken?

2. Zijn er voor 1992 en 1993 voldoende personeelsleden en werkingsmiddelen om dat programma te verwezenlijken?

DO 929300441

Vraag nr. 149 van de heer Duquesne van 7 december 1992 (Fr.):

Farmaceutische produkten. - Veeteelt.

Naar verluidt zouden in bepaalde kringen farmaceutische produkten in de veeteelt worden gebruikt zonder dat rekening wordt gehouden met de therapeutische vereisten en zonder dat de gevolgen voor de volksgezondheid op korte termijn, middellange en lange termijn zijn gekend.

1. Welke controles werden dienaangaande verricht?

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld?

3. Zijn er gevallen van medeplichtigheid, en zo [a, hoeveel?

4. Welke rol spelen de geneeskundige commissies bij de controle?

DO 929300413

Question n° 145 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

IRE. - Nouvelles liaisons chimiques.

Selon le rapport de recherche de janvier-septembre 1991 de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie (IHE), le programme numéro 3201 intitulé « La procédure de déclaration de nouvelles liaisons chimiques » traite d'une matière très importante, car dans le passé on a trop souvent commercialisé des produits chimiques sans prendre en considération les problèmes toxicologiques éventuels. On peut lire que l'IHE a reçu 620 dossiers européens pour lesquels notre pays a été désigné « controlling country » et qu'il les a « archivés sans les étudier en raison d'un manque de personnel »; En outre, toujours selon ce rapport, un programme informatique portant sur les produits dangereux n'a pu être utilisé « en raison du fait que l'IHE ne dispose pas d'ordinateur compatible IBM ayant une mémoire suffisante ». Il est grave que l'on n'ait pas prévu le personnel et l'infrastructure nécessaires pour mener à bien une recherche aussi importante. Pour 1992, on s'attend à une augmentation exponentielle du volume de travail.

1. Quelles mesures avez-vous prises afin d'atteindre tout de même les objectifs du programme 3201?

2. L'IHE dispose-t-il, pour 1992 et 1993, du personnel et des moyens de fonctionnement nécessaires pour mettre en œuvre ce programme?

DO 929300441

Question n° 149 de M. Duquesne du 7 décembre 1992 (Fr.):

Produits pharmaceutiques. - Animaux d'élevage.

D'après certains renseignements, il semble que dans certains milieux, des produits pharmaceutiques sont utilisés pour les animaux d'élevage sans égard à des exigences thérapeutiques et sans connaissance des effets à court, à moyen et à long terme de ces produits, surtout sur le plan de la santé publique.

1. Quels sont les contrôles effectués en cette matière?

2. Quel est le nombre d'infractions constatées?

3. N'y a-t-il pas des complicités, et si oui, de quel ordre?

4. Quel est le rôle des commissions médicales dans le contrôle?

Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd
aan de Minister van Buitenlandse Zaken

Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères

DO 929300452

Vraag nr. 41 van de heer De Mol van 8 december 1992
(N.):

Chili. - Solidariteitsfonds.

Na zijn verkiezingsoverwinning in 1990 richtte de nieuwe Chileense president Patricio Aylwin het « Fonda de Solidaridad e Inversion Social» (FOSIS) op. De bedoeling was om via een sociaal fonds iets te doen aan de zware erfenis van het Pinochet-regime. Het fonds voert zelf geen projecten uit maar geeft steun aan projecten van lagere overheden, gemeenten en NGO's. Doelgroepen zijn plattelandsbewoners, jongeren, kleine ondernemers en bewoners van krottenwijken. In 1992 beschikt FOSIS over een budget van ruim 1 miljard Belgische frank, waarvan de helft afkomstig is van de Chileense overheid. De rest is afkomstig van buitenlandse donoren. Zo heeft Nederland al 25 miljoen gulden bijgedragen.

1. Bent u op de hoogte van het bestaan van FOSIS?
2. Steunt België FOSIS?

- a) Zo ja, hoeveel heeft België tot dusver bijgedragen?
- h) Zo neen, zijn er plannen om in de toekomst FOSIS financieel te ondersteunen?

DO 929300452

Question n° 41 de M. De Mol du 8 décembre 1992
(N.):

Chili. - Fonds de solidarité.

Après sa victoire électorale en 1990, le nouveau président du Chili, Patricio Aylwin, a créé le « Fonda de Solidaridad e Inversion Social» (FOSIS). Le but de cette initiative était de remédier à la situation désastreuse due à l'héritage du régime Pinochet. Les responsables de ce fonds n'échafaudent pas eux-mêmes des projets. Ils soutiennent les projets présentés par les pouvoirs subordonnés, les communes et les ONG. Les groupes cibles sont les habitants de la campagne, les jeunes, les petits indépendants et les habitants des bidonvilles. En 1992, le FOSIS a disposé d'un budget de plus de 1 milliard de francs belges, dont la moitié provenait de l'Etat chilien. Le reste provenait de donateurs étrangers. Ainsi, les Pays-Bas ont déjà contribué à alimenter ce fonds en y versant 25 millions de florins.

1. Etes-vous informé de l'existence de ce fonds?
2. La Belgique le soutient-elle?

- a) Dans l'affirmative, à combien la contribution belge s'est-elle élevée jusqu'à ce jour?
- h) Dans la négative, envisage-t-on de soutenir financièrement le FOSIS dans l'avenir?

Vragen van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers.

Questions posées par les membres de la Chambre des Représentants et réponses données par les Ministres.

Eerste Minister

DO 929300453

Vraag nr. 36 van de heer Van den Eynde van 8 december 1992 (N.) :

Reizen van ministers. - Journalisten. - Onkostenvergoeding.

Naar ik verneem, zou het bij de Waalse gewestregering de gewoonte zijn dat wanneer een minister zich op een reis naar het buitenland door journalisten laat begeleiden, deze laatsten niet alleen een vliegtuigticket en hotelaccommodatie aangeboden krijgen, maar ook nog een geldsom voor de kosten die ze ter plekke zouden moeten maken.

1. Is dat ook het geval op het niveau van de Belgische regering?

2. Zo ja :

- a) welke bedragen werden in de loop van 1992 aan journalisten overgemaakt voor hun algemene onkosten naar aanleiding van het begeleiden van ministers naar het buitenland;
- h) naar aanleiding van welke reizen gebeurde dat;
- c) welke journalisten ontvingen die bedragen;
- d) wordt het geld in die gevallen op hun privérekening gestort, en moeten zij achteraf de uitgaven met de voorlegging van een onkostenrekening en facturen verantwoorden;
- e) op welke post van de begroting worden die sommen ingeschreven, en worden de kranten en andere mediadirecties van de betaling ervan op de hoogte gebracht;
- f) strookt dat alles met die deontologie van een democratische regering?

Antwoord: Wat de eerste minister betreft, is het antwoord op de eerste vraag negatief.

Premier Ministre

DO 929300453

Question n° 36 de M. Van den Eynde du 8 décembre 1992 (N.):

Voyages de ministres. - Journalistes. - Indemnité de frais.

Le gouvernement régional wallon aurait l'habitude, lorsqu'un ministre se fait accompagner en voyage par des journalistes, d'offrir à ces derniers non seulement un billet d'avion et l'hôtel mais aussi une somme d'argent pour leurs frais sur place.

1. Cette pratique est-elle aussi en vigueur au niveau de gouvernement belge?

2. Dans l'affirmative:

- a) quelles sommes ont été versées à des journalistes en 1992 pour leurs frais généraux à l'occasion de voyages effectués par des ministres à l'étranger;
- h) de quels voyages s'agissait-il;
- c) quels journalistes en ont bénéficié;
- d) ces sommes sont-elles versées sur leurs comptes privés, et doivent-ils ultérieurement justifier les dépenses sur la base de notes de frais et de factures;
- e) à quel poste budgétaire ces sommes sont-elles inscrites, et les journaux et autres médias en sont-ils informées;
- f) ces procédés sont-ils conformes à la déontologie d'un gouvernement démocratique?

Réponse: Quant au premier ministre, la réponse à la première question est négative.

Wat de andere leden van de regering aangaat ware het aangewezen de vraag naar die inlichtingen aan elke minister en staatssecretaris afzonderlijk te stellen.

DO 929300477

Vraag nr. 37 van de heer Van Vaerenbergh van 10 december 1992 (N.) :

Plaatselijke besturen. - Vakbondspremies.

De wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector roept bij de gemeentebesturen meer en meer vragen op.

De bedoeling van die wet was dat de openbare besturen, gemeentebesturen en OCMW's jaarlijks een bijdrage zouden betalen om het Fonds van de vakbondspremies te spijzen. Ze moeten elk jaar een bijdrage betalen voor elk personeelslid, ongeacht het statuut en de duur van de tewerkstelling; ook voor elke vrijwillige brandweerman en tijdelijk tewerkgestelde.

De administratiekosten van de vakbondsorganisaties worden mee door de overheid gefinancierd: 6 Belgische frank per jaar, of, geïndexeerd, 35 Belgische frank per uit te betalen vakbondspremie.

Voor de felle stijging van de bijdragen van de jongste jaren, namelijk van 400 Belgische frank (1986) naar 855 Belgische frank (1993), roept vele vragen op. Daarenboven rijst de vraag of er geen discriminatie is tussen de grote vakbonden en de onafhankelijke vakbonden.

Bij wijze van voorbeeld: de gemeentebegroting 1993 van de gemeente Asse trekt een bedrag uit van 220.000 Belgische frank voor de vakbondspremies.

1. Doen zulke financiële verplichtingen, die de lokale bevolking geenszins ten goede komen, geen afbreuk aan de autonomie van OCMW's en gemeenten?

2. Welke maatregelen neemt u om te verhinderen dat de gemeente- en OCMW-begrotingen worden belast met begrotingsposten die de lokale bevolking geenszins ten goede komen?

Antwoord: De wet van 1 september 1980 heeft een vakbondspremie ingesteld ten bate van alle bij een vakbond aangesloten ambtenaren, en zij bepaalt eveneens de wijzen van financiering: zo worden de gemeenten en OCMW's verplicht een bijdrage te storten in de Schatkist. Die bijdrage dekt eveneens de beheerkosten die die premie met zich brengt voor de vakverenigingen. Er is geen enkele reden waarom de plaatselijke besturen niet zouden onderworpen zijn aan die bij wet bepaalde verplichting.

De regering is op dit ogenblik niet voornemens de wet in de door het geacht lid gewenste zin aan te passen.

En ce qui concerne les autres membres du gouvernement, il serait indiqué de demander ces renseignements à chaque ministre et secrétaire d'Etat séparément.

DO 929300477

Question n° 37 de M. Van Vaerenbergh du 10 décembre 1992 (N.) :

Administrations locales. - Primes syndicales.

La loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public suscite de plus en plus de questions dans les administrations communales.

L'objectif de cette loi était de faire payer aux administrations publiques, aux administrations communales et aux CPAS une cotisation annuelle pour alimenter le Fonds des primes syndicales. Ils sont tenus d'acquitter chaque année une cotisation pour chaque membre du personnel, quel que soit son statut et la durée de son emploi: même pour chaque sapeur-pompier volontaire et chaque personne temporairement mise à l'emploi.

Les frais administratifs des organisations syndicales sont co-financés par les autorités: 6 francs belges par an, soit 35 francs belges indexés pour chaque prime syndicale à acquitter...

Surtout la forte augmentation des cotisations au cours de ces dernières années, passant de 400 francs belges (1986) à 855 francs belges (1993), suscite de nombreuses questions. Se pose en outre la question d'une éventuelle discrimination entre les grands syndicats et les syndicats indépendants.

Un exemple: le budget de la commune d'Asse pour 1993 prévoit un montant de 220.000 francs belges pour les primes syndicales.

1. De telles obligations financières, qui ne bénéficient en rien à la population locale, ne portent-elles pas atteinte à l'autonomie des CPAS et des communes?

2. Quelles mesures prenez-vous pour éviter que les budgets communaux et des CPAS soient grevés de postes budgétaires ne bénéficiant aucunement à la population?

Réponse: La loi du 1^{er} septembre 1980 a établi au profit de tous les syndiqués du secteur public une prime syndicale, et en a également fixé le mode de financement: ainsi les communes et CPAS sont-ils tenus de verser une cotisation au Trésor. Cette cotisation couvre également les frais de gestion que cette prime occasionne aux organisations syndicales. Il n'y a pas de raisons que les administrations locales échappent à cette obligation prévue par la loi.

Il n'est actuellement pas dans les intentions du gouvernement de modifier la loi dans le sens souhaité par l'honorable membre.

DO 929300462

Vraag nr. 38 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.) :

Departement.. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?

2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?

3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?

4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?

5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord: Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de gestelde vragen.

A. Kanselarij van de eerste minister.

1. Er zijn in totaal 20 parkeerplaatsen beschikbaar voor de Kanselarij van de eerste minister, de Vaste nationale cultuurpactcommissie (Nederlandstalig en Franstalig), de Commissie voor de vakbondspremies, de bezoekers en de personen die deelnemen aan vergaderingen.

2. De huurprijs bedraagt 50.000 Belgische frank per jaar en per plaats.

3. Nihil.

4. De ambtenaren die niet beschikken over een vlotte verbinding met het openbaar vervoer en/of die omwille van de onberekenbare dienstnoodwendigheden niet zelf kunnen beslissen over hun aankomst- en vertrek.

5. De buitengewone prestaties buiten de normale diensturen waartoe die ambtenaren worden verplicht, laten dergelijke maatregelen niet toe.

B. Vast wervingssecretariaat.

1. Aantal parkeerplaatsen: 46.

2. De huurprijs wordt door de Regie der gebouwen verrekend in de globale huurprijs van de gebouwen in gebruik door het Vast wervingssecretariaat.

3. Nihil.

4. Alle ambtenaren op hun verzoek.

5. Aan deze ambtenaren worden, bij gebruik van het openbaar vervoer, die wettelijk toegelaten tegemoetkomingen aangeboden.

DO 929300462

Question n° 38 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.) :

Département. - Emplacements.. de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail.

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?

2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?

3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?

4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?

5. Envisagez-vous l'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun parmi ces agents?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après une réponse aux questions posées.

A. Chancellerie du premier ministre.

1. Il y a en tout 20 emplacements de parking disponibles pour la Chancellerie du premier ministre, la Commission nationale permanente du pacte culturel (néerlandophone et francophone), la Commission des primes syndicales, les visiteurs et les personnes participant à des réunions.

2. Le prix de location s'élève à 50.000 francs belges par an et par emplacement.

3. Néant.

4. Les fonctionnaires ne disposant pas d'une liaison facile par transport en commun et/ou qui, pour les nécessités imprévisibles du service, ne peuvent décider eux-mêmes de leurs heures d'arrivée et de départ.

5. Les prestations extraordinaires en dehors des heures de service normales auxquelles ces fonctionnaires sont tenus, ne permettent pas de pareilles mesures.

B. Secrétariat permanent de recrutement.

1. Nombre d'emplacements de parking: 46.

2. Le prix de la location est porté en compte par la Régie des bâtiments dans le prix de location total des bâtiments dont le Secrétariat permanent de recrutement a l'usage dans la cité administrative de l'Etat.

3. Néant.

4. Tous les fonctionnaires à leur demande.

5. A ces fonctionnaires sont offerts toutes les indemnités légalement admissibles en cas d'utilisation des transports en commun.

C. Hoog comité van toezicht.

Het Hoog comité van toezicht beschikt, op de verdieping -2 van het dienstgebouw Guimardstraat nr. 11, over 14 parkeerplaatsen die vrij kunnen worden gebruikt door de bezoekers of door het personeel.

Van die 14 parkeerplaatsen is geen enkele exclusief ter beschikking van een bepaalde ambtenaar.

De huurprijs van de 14 parkeerplaatsen bedraagt 560.000 Belgische frank per jaar (40.000 Belgische frank per stuk) aan de basisprijs van het huurcontract, jaarlijks aangepast in de verhouding van het indexcijfer van de consumptieprijzen van oktober, oktober 1990 zijnde de basis.

Voor de periode oktober 1991-oktober 1992 bedraagt de huurprijs 572.107 Belgische frank.

DO 929300640

Vraag nr. 41 van de heer Simons van 14 januari 1993 (Fr.) :

Handvest van de Europese talen.

België heeft het Handvest van de regionale talen niet officieel erkend.

1. Ressorteert dat handvest onder het Europees recht?

2. Heeft België het ondertekend, en welke problemen doet het eventueel rijzen?

Antwoord : De vraag van het geacht lid wordt toegezonden aan de minister van Buitenlandse Zaken, daar ze tot zijn bevoegdheden behoort (vraag nr. 127 van 14 januari 1993).

Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken

DO 929300378

Vraag nr. 99 van de heer Mayeur van 30 november 1992 (Fr.):

Racisme. - Conventie van New-York. - Verklaring. - Individuele klacht.

In artikel 4.1 van de op 7 maart 1966 te New-York opgemaakte Conventie inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie staat dat « iedere Staat die partij is bij dit verdrag, te allen tijde kan verklaren dat hij de bevoegdheid erkent van de commissie mededelingen te ontvangen en te bestuderen die afkomstig zijn van onder zijn rechtsmacht staande personen of groepen personen, die beweren het slachtoffer te zijn

C. Comité supérieur de contrôle.

Le Comité supérieur de contrôle dispose, dans le sous-sol -2 du bâtiment Il rue Guimard, de 14 parkings qui peuvent être employés soit par des visiteurs du service soit par le personnel.

Aucun de ces parkings n'est à la disposition exclusive d'un agent.

Le loyer de base de ces 14 parkings s'élève à 560.000 francs belges (40.000 francs belges par pièce), adaptables chaque année à ratio de l'index des prix de détail d'octobre, octobre 1990 étant la base.

Pour la période octobre 1991/octobre 1992, le loyer s'élève à 572.107 francs belges.

DO 929300640

Question n° 41 de M. Simons du 14 janvier 1993 (Fr.) :

Charte des langues européennes.

La Belgique n'a pas reconnu officiellement la Charte des langues régionales.

1. Cette charte dépend-elle du droit européen?

2. A-t-elle été signée par la Belgique, et, éventuellement, où existe-t-il des blocages?

Réponse: La question de l'honorable membre est transmise au ministre des Affaires étrangères, comme rentrant dans ses attributions (question n° 127 du 14 janvier 1993).

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères

DO 929300378

Question n° 99 de M. Mayeur du 30 novembre 1992 (Fr.) :

Racisme. - Convention de New York. - Déclaration. - Plainte individuelle.

Aux termes de l'article 14.1. de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, faite à New York le 7 mars 1966, « tout Etat partie peut déclarer à tout moment qu'il reconnaît la compétence du comité pour recevoir et examiner des communications émanant de personnes ou de groupes de personnes relevant de sa juridiction qui se plaignent d'être victimes d'une violation ». Cet article vise ainsi

van een schending door die Staat diepartij is bij dit verdrag van een of meer der in dit verdrag genoemde rechten ». Zo wordt door dat artikel het recht op individuele klacht erkend. Anderzijds drukt de resolutie van de Raad van Europese Gemeenschappen van 29 mei 1990 met betrekking tot racisme en vreemdelingenhaat de wens uit dat de lidstaten het recht op individuele klacht zouden erkennen. Voor zover ik weet, heeft België de verklaring waarover in voormeld artikel 14 sprake nog niet afgelegd, en dat valt te betreuren.

1. Waarom heeft België, in tegenstelling tot landen als Frankrijk en Nederland bijvoorbeeld, de verklaring waarover in voormeld artikel 14 sprake nog niet afgelegd?

2. Is de huidige regering van plan de verklaring in kwestie af te leggen? Binnen welke termijn?

Antwoord:

1. De Algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft met resolutie 2106 (xx) van 21 december 1965 het Internationaal verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie goedgekeurd. Dat verdrag is in werking getreden in januari 1969 nadat 27 verdragsluitende Staten het hadden bekrachtigd (artikel 19). België werd partij bij dat internationaal juridisch instrument in augustus 1975.

2. Hoewel België indertijd de nodige maatregelen heeft getroffen om het verdrag te bekrachtigen, heeft het toen toch afgezien van de mogelijkheid om toe te treden tot het mechanisme van individuele mededelingen, zoals voorzien door artikel 14. Die onthouding was ingegeven door het toenmalig ontbreken van een nationale wetgeving die aangepast was aan de verplichtingen voortvloeiend uit het verdrag en die het toeliet om, overeenkomstig artikel 14, voorafgaandelijk de nationale rechtsmiddelen uit te putten. Anderzijds wenste België zich de mogelijkheid voor te behouden om de manier van werken en de resultaten van de werkzaamheden van het Comité voor de uitbanning van rassendiscriminatie in het kader van de tenuitvoerlegging van de bepalingen van artikel 14 van het verdrag, te evalueren.

3. De Belgische wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden heeft een beschermingsmechanisme ingevoerd waarbij aan de slachtoffers van zulke daden verhaal-mogelijkheden bij de hoven en rechtbanken werden toegekend.

4. De bepalingen van het artikel 14 van het verdrag zijn slechts in werking getreden op 3 december 1982, nadat de bevoegdheid van het comité om mededelingen van particulieren te ontvangen en te onderzoeken, door 14 Staten die partij zijn bij het verdrag werd erkend.

5. Op dit ogenblik hebben slechts 14 Staten, waaronder slechts 4 leden van de Europese Gemeenschap (Denemarken, Frankrijk, Italië en Nederland) de verbintenissen uit bedoeld verdragsartikel onderschreven.

à faire reconnaître le droit de plainte individuelle. Par ailleurs, la résolution du Conseil des Communautés européennes du 29 mai 1990 relative à la lutte contre le racisme et la xénophobie exprime le souhait que les Etats membres reconnaissent le droit de plainte individuelle. A ma connaissance, la Belgique n'a pas encore fait la déclaration visée à l'article 14 précité, et on peut le regretter.

1. Pourquoi la Belgique, à la différence par exemple de la France et des Pays-Bas, n'a-t-elle pas encore fait la déclaration visée audit article 14?

2. Le gouvernement actuel envisage-t-il de faire la dite déclaration? Dans quel laps de temps?

Réponse:

1. Par sa résolution 2106 (xx) du 21 décembre 1965, l'Assemblée générale des Nations unies a adopté la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Celle-ci est entrée en vigueur en janvier 1969 à la suite de sa ratification par 27 Etats parties (article 19). La Belgique est devenue Etat partie à cet instrument juridique international en août 1975.

2. A l'époque, la Belgique, tout en prenant les mesures nécessaires pour ratifier la convention, s'était abstenue d'adhérer au mécanisme de communications individuelles prévu par son article 14. Cette abstention était motivée par l'absence d'une législation nationale adaptée aux obligations découlant de la convention et permettant l'épuisement préalable des recours internes, tel que prévu par l'article 14. D'autre part, la Belgique souhaitait se réserver la possibilité de procéder à une évaluation des modes de fonctionnement et des résultats des travaux du comité sur l'élimination de la discrimination raciale, dans le cadre de la mise en œuvre des dispositions de l'article 14 de la convention.

3. La loi belge du 30 juillet 1981 visant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie a établi un système de protection doté de voies de recours devant les cours et les tribunaux pour les victimes de ces actes.

4. Les dispositions de l'article 14 de la convention ne sont entrées en vigueur que le 3 décembre 1982 à la suite de la reconnaissance, par 10 Etats parties, de la compétence du comité à recevoir et à examiner des communications individuelles.

5. Actuellement, il n'y a que 14 pays, dont seulement 4 membres de la Communauté européenne (Danemark, France, Italie, Pays-Bas) qui ont souscrit aux engagements prévus par cet article de la convention.

Wat de statistieken betreft, worden de adviezen uitgebracht in het kader van een voorstel tot voorwaardelijke invrijheidstelling, niet verwerkt in functie van de overheden waarvan ze uirgaan.

Economische Zaken

Da 929300108

Vraag nr. 98 van de heer Annemans van 7 december 1992 (N.):

Legerbestellingen. - Compensaties.

Welke firma's werden begunstigd door compensaties voor legerbestellingen gedurende de jongste vijf jaar?

Antwoord: Gedurende de jongste vijf jaar vertegenwoordigden de compensaties een bedrag van gemiddeld ongeveer 1a miljard Belgische frank per jaar en meer dan 500 firma's hebben daarvan genoten.

Het betreft voor het grootste gedeelte firma's die behoren tot de metaalverwerkende sector en die zowel in het civiele als in het militaire domein actief zijn.

Een gedetailleerd antwoord op de vraag van het geacht lid zou bijgevolg een enorme opdracht betekenen en het is ten andere niet gebruikelijk om geïndividualiseerde gegevens van commerciële aard over ondernemingen te verspreiden.

Minister van Financiën

Da 929300165

Vraag nr. 277 van de heer Knoops van 28 oktober 1992 (Fr.):

Alcoholische dranken. - Producenten. - Tussenhandelaars. - Eenheidsmarkt.

Na de invoering van de eenheidsmarkt op 31 december 1992 zouden de BTW-tarieven en de accijnzen in de onderscheiden landen worden geharmoniseerd. Nochtans blijkt dat die tarieven in bepaalde sectoren zeer uiteenlopend gebleven zijn, wat voor een land als het onze, waar de grenzen nooit veraf zijn, voor de plaatselijke producenten en tussenhandelaars bijzonder gevaarlijk is, aangezien zij voor het verschil moeten opdraaien. In de sector alcoholische dranken, bijvoorbeeld, werd mij gesignaleerd dat het BTW-tarief voor wijn in België 19,5% en in Frankrijk 6% bedraagt.

En matière de statistiques, les avis émis dans le cadre d'une proposition de libération conditionnelle ne sont pas comptabilisés en fonction de l'autorité dont ils émanent.

Affaires économiques

Da 929300108

Question n° 98 de M. Annemans du 7 décembre 1992 (N.):

Commandes militaires. - Compensations.

Quelles entreprises ont bénéficié de compensations pour commandes militaires au cours des cinq dernières années?

Réponse : Au cours des cinq dernières années, les compensations ont représenté en moyenne environ 1a milliards de francs belges par an et plus de 500 firmes en ont bénéficié.

Il s'agit pour la plus grande part de firmes relevant du secteur des fabrications métalliques et qui sont actives tant dans le domaine de l'industrie civile que dans celui de l'industrie de défense.

Une réponse détaillée à la question de l'honorable membre impliquerait par conséquent un travail tout à fait considérable et il n'est par ailleurs pas d'usage de diffuser sur les entreprises des renseignements individualisés de nature commerciale.

Ministre des Finances

Da 929300165

Question n° 277 de M. Knoops du 28 octobre 1992 (Fr.):

Boissons alcoolisées. - Producteurs. - Distributeurs. - Marché unique.

A la suite de l'instauration du marché unique au 31 décembre 1992, il a été prévu un rapprochement des taux de TVA et des droits d'accises entre les différents pays. Il apparaît toutefois que dans certains secteurs, ces taux sont restés très différents, ce qui, pour un pays comme le nôtre où les distances des frontières sont très limitées, est particulièrement dangereux pour les producteurs et distributeurs locaux, l'écart se faisant à leur détriment. Ainsi, dans le secteur des boissons alcoolisées, il m'est indiqué que pour le vin, la TVA serait en Belgique de 19,5% et en France de 6%.

Anderzijds zouden de accijnzen voor een liter zuivere alcohol in België 635 Belgische frank en in Frankrijk 500 Belgische frank bedragen.

1. Kloppen die cijfers?

Zo neen, wat zijn dan de werkelijke cijfers?

2. Zo ja, welke maatregelen worden genomen, zodat onze producenten en tussenhandelaars zich kunnen wapenen tegen zo'n concurrentievoordeel dat uitsluitend uit een verschil in indirecte belastingen voortvloeit?

Antwoord: De door het geacht lid gestelde vragen betreffen heffingen die door verschillende Europese richtlijnen werden vastgesteld.

Hierna het antwoord op die vragen per belasting.

I. Accijnzen.

1. Vooreerst dient te worden opgemerkt dat in de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, voor de accijnsprodukten waarvan de structuur op communautair vlak werd geharmoniseerd, minimumtarieven werden bepaald die voor iedere lidstaat bindend zijn. Voor ethylalcohol is de minimum-accijns vastgesteld op 550 ecu per hectoliter absolute alcohol..

In België wordt vanaf 1 januari 1993 een accijns geheven van 635 Belgische frank per liter absolute ethylalcohol.. De accijns die op datzelfde produkt in Frankrijk wordt geheven is mij vooralsnog niet bekend.

2. De Europese richtlijnen inzake accijnzen behelzen onder meer een regeling die iedere lidstaat moet toelaten controle uit te oefenen op de accijnsprodukten die op zijn grondgebied worden binnengebracht en, bij inverbruikstelling, over te gaan tot het innen van de accijns op die produkten.

II, BTW

Overeenkomstig de bijlage H van de richtlijn 92/77/EEG van de raad van 19 oktober 1992 tot aanvulling van het gemeenschappelijk stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde en tot wijziging van de richtlijn 77/388/EEG - onderlinge aanpassing van de BTW-tarieven - werden de alcoholhoudende dranken uitdrukkelijk uitgesloten van de lijst van de levering van goederen en diensten waarop verlaagde BTW-tarieven mogen worden toegepast.. De positie van Frankrijk is conform aan de bepalingen van die richtlijn aangezien voor de bedoelde goederen het BTW-tarief aldaar 18,60% bedraagt.

In België bedraagt het toepasbaar BTW-tarief, zoals het geacht lid opmerkt, 19,5%.

D'autre part, le droit d'accises sur un litre d'alcool pur serait en Belgique de 635 francs belges et en France de 500 francs belges.

1. Ces chiffres sont-ils exacts?

Sinon, quels sont les chiffres réels?

2. Si ces chiffres sont bien exacts, quelles mesures sont prises afin que nos producteurs et distributeurs puissent se défendre contre un tel avantage à la concurrence, avantage résultant uniquement de la différence de fiscalité indirecte?

Réponse : Les questions posées par l'honorable membre ont trait à des impositions faisant l'objet de directives européennes distinctes.

Aussi appellent-elles une réponse par type d'imposition.

I. Droit d'accise

1. Il convient d'abord d'observer que les directives du Conseil des Communautés européennes fixent, pour les produits d'accise dont la structure est harmonisée au niveau communautaire, des taux d'imposition minima que chaque Etat membre est tenu d'appliquer. En ce qui concerne l'alcool, ce taux est de 550 ecus par hectolitre d'alcool pur.

Le droit d'accise de 635 francs belges par litre d'alcool pur est en effet le taux d'accise qui, à dater du 1^{er} janvier 1993, sera applicable en Belgique à l'alcool éthylique. Il ne m'est pas encore possible de me prononcer en ce qui concerne le droit d'accise qui à cette date sera appliqué en France au même produit.

2. Les directives européennes relatives au régime des droits d'accise prévoient notamment la mise en place d'un système permettant à chaque Etat membre d'assurer le contrôle des produits d'accise qui sont introduits sur son territoire et, lors d'une mise à la consommation à destination, d'effectuer la perception des droits d'accise afférents auxdits produits.

II. TVA

En vertu de l'annexe H à la directive 92/77/CEE du conseil du 19 octobre 1992 complétant le système commun de taxe sur la valeur ajoutée et modifiant la directive 77/388/CEE - rapprochement des taux de TVA -, les boissons alcooliques sont expressément exclues de la liste des livraisons de biens et des prestations de service pouvant faire l'objet de taux réduits de TVA. La position de la France est conforme aux termes de cette directive, puisque le taux de la TVA qui frappe les produits visés est, dans ce pays, de 18,60%.

En Belgique, ce taux est, ainsi que le souligne l'honorable membre, de 19,5%.

DO 929300233

Vraag nr. 289 van de heer Vergote van 9 november 1992 (N.):

Netto-inkomen. - Beroepskosten. - Afschrijving. - Immateriële vaste activa.

Overeenkomstig artikel 61 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden afschrijvingen als beroepskosten aangemerkt, voor zover ze noodzakelijk zijn en samengaan met een waardevermindering die zich in het belastbare tijdperk werkelijk heeft voorgedaan.

Artikel 63 van hetzelfde wetboek bepaalt: «Met uitzondering van de investeringen in audiovisuele werken worden de immateriële vaste activa afgeschreven met vaste annuïteiten waarvan het aantal niet minder dan drie mag bedragen wanneer het investeringen in onderzoek en ontwikkeling betreft, en niet minder dan vijf in de andere gevallen.» Deze beperking strekt ertoe een einde te maken aan de praktijk die erin bestond sommige immateriële vaste activa zoals clientèle, goodwill, enzovoort, zo snel mogelijk te gaan afschrijven teneinde zo snel mogelijk de taxatie van de eraan verbonden stopzettingsmeerwaarde te recupereren.

In het kader van de reorganisatie van een onderneming worden vaak aanzienlijke bedragen geïnvesteerd in software ter verbetering van de administratie. Boekhoudkundig worden die investeringen opgenomen onder de rubriek « immateriële vaste activa ». Gezien de korte economische levensduur van dergelijke investeringen (maximum 3 jaar) stemt een afschrijving over minstens vijf jaar niet overeen met de normale waardevermindering die zich tijdens het belastbare tijdperk werkelijk heeft voorgedaan.

Mag een hoofdcontroleur op grond van artikel 63 de afschrijvingsduur van zulke investeringen opvoeren tot vijf jaar?

Antwoord : Zoals het geacht lid zelf aanhaalt, bepaalt artikel 63 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 dat immateriële vaste activa moeten worden afgeschreven met vaste annuïteiten waarvan het aantal niet minder dan vijf mag bedragen, behoudens indien het investeringen in audiovisuele werken of investeringen in onderzoek en ontwikkeling betreft.

Het lijkt mij dan ook vanzelfsprekend dat een taxatieambtenaar, die ertoe gehouden is de wet te respecteren en te doen naleven, de afschrijvingsduur van als immateriële vaste activa geboekte software die niet als investeringen in audiovisuele werken of investeringen in onderzoek en ontwikkeling kunnen worden aangemerkt, op minimum vijf jaar bepaalt.

DO 929300233

Question n° 289 de M. Vergote du 9 novembre 1992 (N.):

Revenu net. - Frais professionnels. - Amortissement. - Immobilisations incorporelles.

Conformément à l'article 61 du Code des impôts sur les revenus 1992, les amortissements sont considérés comme des frais professionnels dans la mesure où ils sont nécessaires et où ils correspondent à une dépréciation réellement survenue pendant la période imposable.

L'article 63 du même code précise en outre que « les immobilisations incorporelles, à l'exception des investissements en œuvres audiovisuelles, sont amorties par annuités fixes dont le nombre ne peut être inférieur à trois lorsqu'il s'agit d'investissements en recherche et développement et à cinq dans les autres cas ». L'insertion de cette restriction vise à mettre un terme à une pratique consistant à amortir le plus rapidement possible certaines immobilisations incorporelles, telles que clientèle, goodwill, et cetera, afin de récupérer ainsi au plus vite le produit de la taxation de la plus-value de cessation y afférente.

Dans le cadre de la réorganisation d'une entreprise, on investit fréquemment des sommes considérables en logiciels afin d'améliorer la gestion administrative de la société. Du point de vue comptable, ces montants sont à classer dans la catégorie des « immobilisations incorporelles ». Eu égard à la brièveté de la durée de vie économique de pareils investissements (trois ans maximum), un amortissement étalé sur cinq années minimum ne correspond pas à la dépréciation normale réellement subie au cours de la période imposable.

Un contrôleur principal est-il habilité, en application de l'article 63, à prolonger la période d'amortissement de tels investissements pour la porter à cinq ans?

Réponse: Ainsi que le souligne lui-même l'honorable membre, l'article 63 du Code des impôts sur les revenus 1992 stipule que les immobilisations incorporelles doivent être amorties par annuités fixes dont le nombre ne peut être inférieur à cinq, sauf s'il s'agit d'investissements en œuvres audio-visuelles ou d'investissements en recherche et développement.

Il me semble donc normal qu'un fonctionnaire taxateur, tenu de respecter la loi et de la faire observer, fixe au minimum à cinq ans la période d'amortissement des « software » comptabilisés comme immobilisations incorporelles, ceux-ci ne pouvant être considérés comme investissements en œuvres audio-visuelles ou en recherche et développement.

DO 929300309

Vraag nr. 302 van de heer Draps van 19 november 1992 (Fr.):

Bijzondere belastinginspectie. - Opleiding van het personeel.

Het is algemeen bekend dat de administratie van de Bijzondere belastinginspectie heel weinig juristen telt. Een dergelijke situatie was wellicht begrijpelijk indien de rol van die administratie zich ertoe beperkte zaken van echte fiscale fraude te « onderzoeken » die betrekking hebben op feitelijke gegevens. Sinds enkele jaren blijkt echter dat haar taak ook de bestudering omvat van technieken inzake fiscale spijstechnologie die steunen op ingewikkelde beginsels niet alleen van het fiscaal recht, maar ook van andere deelgebieden van het recht. In dergelijke zaken gebeurt her vaak dat de administratie totaal uit de lucht gegrepen argumenten aanvoert en zo voor onverantwoorde beroering zorgt in de ondernemingen die niet nalaten om daartegen beroep aan te tekenen.

Voorts brengt de gebrekkige rechtskennis tal van ambtenaren ertoe daden te stellen die de rechten van de verdediging miskennen, zoals onverwachts binnenvallen bij de belastingplichtigen, op hen druk uitoefenen om onmiddellijk hun instemming af te dwingen zonder dat de betrokkenen de mogelijkheid hebben het advies in te winnen van een raadsman, bedrijven onder druk zetten of zelfs bedreigen opdat zij ervan zouden afzien een advocaat te raadplegen, die uiteraard niet zou aarzelen om rechtsmiddelen aan te wenden. Zo'n gedrag is uiteraard onduidelijk van een openbaar bestuur, maar het wordt des te slechter ervaren omdat de reputatie van die administratie bij de zelfstandigen al barsiecht is. Die situatie, die, wat de twee genoemde punten betreft, te wijten is aan een ontoereikende rechtskennis van de betrokken ambtenaren, kan gemakkelijk worden verholpen.

1. Hoeveel ambtenaren van de Bijzondere belastinginspectie zijn houder van een diploma van doctor of licentiaat in de rechten?

2. Worden maatregelen getroffen om de ambtenaren van die administratie beter bewust te maken van de algemene rechtsbeginselen, en inzonderheid van het principe van de eerbiediging van de rechten van de verdediging?

3. Waarom worden niet meer juristen aangesteld in een overheidsdienst die toch belast is met de toepassing van rechtsregels?

4. Worden maatregelen genomen om een einde te maken aan die misbruiken en schendingen van de rechten van de verdediging en aan de druk die wordt uitgeoefend op sornmige belastingplichtigen met het oog op het belernmeren 'Vanhun verdediging?

5. Zou men in zaken waar complexe juridische problemen mee gemoeid zijn, niet moeten afstappen van het onderzoeken van feitelijke gegevens en die

DO 929300309

Question na 302 de M. Draps du 19 novembre 1992 (Fr.) :

Inspection spéciale des impôts. - Formation des agents.

Il est notoire que l'administration de l'Inspection spéciale des impôts compte fort peu de juristes. Cette situation pouvait éventuellement se comprendre lorsque son rôle était cantonné à celui d'« enquêteur » dans des affaires de véritable fraude fiscale, portant sur des éléments de fait. Il semble toutefois que, depuis quelques années, son rôle s'étende également à l'étude de mécanismes d'ingénierie fiscale, qui font appel à des notions complexes, non seulement de droit fiscal mais également d'autres branches du droit. Dans ces affaires, il n'est pas rare que l'administration invoque des argumentations tout à fait fantaisistes et crée ainsi des troubles injustifiés dans des entreprises, qui ne manquent pas d'exercer des recours.

Par ailleurs, la méconnaissance du droit de nombreux agents les amène souvent à mépriser les droits de la défense par divers comportements, tels que: visites impromptues, pressions pour obtenir des accords immédiats sans laisser la possibilité de consulter un conseil, pressions voire menaces auprès des entreprises pour qu'elles s'abstiennent de consulter un avocat, qui ne manquerait naturellement pas d'invoquer des moyens juridiques. Ce comportement est naturellement inadmissible de la part de toute administration publique et d'autant plus mal ressenti que la réputation, dans les milieux indépendants, de cette administration, est déjà exécration. Dans la mesure où, quant aux deux points relevés ci-dessus, elle trouve son origine dans une formation insuffisante en droit des agents concernés, il me paraît qu'il serait aisé d'y remédier.

1. Combien d'agents de l'Inspection spéciale des impôts sont titulaires d'un diplôme de doctor ou de licencié en droit?

2. Des mesures sont-elles prises pour sensibiliser les agents de cette administration aux principes généraux du droit, et notamment à celui du respect des droits de la défense?

3. Pourquoi n'affecte-t-on pas davantage de juristes dans une administration chargée d'appliquer des règles de droit?

4. Des mesures sont-elles prises pour mettre fin aux abus consistant en des violations du droit de la défense, et notamment aux pressions exercées auprès de certains contribuables pour entraver leur défense?

5. Dans les affaires qui posent des problèmes juridiques complexes, plutôt qu'une enquête portant sur des éléments de fait, n'est-il pas préférable que les dossiers

Het was dus niet overdreven in de persmededeling te stellen dat «Vietnam steeds minder wordt geïsoleerd».

2. De gemengde commissie van december 1992 was verkennend van aard.

Men kan moeilijk stellen dat besprekingen van die aard het regime dat in Hanoi aan de macht is in zijn negatieve aspecten zou versterken.

Het wil mij, integendeel, voorkomen dat de door Vietnam zelf gewenste contacten met het Westen ertoe kunnen bijdragen de positieve ontwikkeling, zowel intern als extern, van het beleid in Vietnam te ondersteunen.

3. Dat de samenwerking met Vietnam kon worden hervat, resulteert derhalve uit de economische liberalisering die op gang werd gebracht en uit de gunstige evolutie op het gebied van de democratisering en de eerbied voor de mensenrechten, evolutie waarop België en zijn partners in de Gemeenschap verder de nadruk zullen blijven leggen.

DO 929300462

Vraag nr. 40 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.) :

Departement. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?

2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?

3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?

4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?

5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord : Het geacht lid vindt hierna het antwoord op zijn vraag nr. 40 wat de Belgische dienst voor buitenlandse handel betreft.

1. 39 parkeerplaatsen worden door de personeelsleden van de BDBH gebruikt.

2. 11 parkeerplaatsen worden gehuurd voor 2.092 Belgische frank per maand exclusief BTW en 28 parkeerplaatsen worden voor 2.675 Belgische frank per maand exclusief BTW gehuurd.

3. De parkeerplaatsen worden zonder onderscheid van graad en, binnen de perken van het voornoemd

Il n'était donc pas exagéré de faire remarquer dans le communiqué de presse que « le Vietnam se trouve de moins en moins isolé ».

2. La commission mixte de décembre 1992 avait un caractère exploratoire.

Il paraît difficile d'affirmer que des discussions de cette nature renforceraient dans ses aspects négatifs le régime au pouvoir à Hanoi.

Il me semble, au contraire, que ces contacts, recherchés par le Viêt-nam lui-même, peuvent contribuer à renforcer le développement positif, interne et externe, de la politique au Viêt-nam,

3. La coopération avec le Viêt-nam a donc pu être reprise, tant en raison du mouvement de libéralisation économique qui a été entamé, qu'en raison de l'évolution favorable en matière de démocratisation et de respect des droits de l'homme, une évolution sur laquelle la Belgique et ses partenaires dans la Communauté continueront à insister.

DO 929300462

Question n° 40 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.) :

Département. - Emplacements de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail.

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?

2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?

3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?

4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?

5. Envisagez-vous d'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun parmi ces agents?

Réponse: L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question n° 40 en ce qui concerne l'Office belge du commerce extérieur.

1. 39 emplacements de parking sont utilisés par des agents de l'OBCE.

2. 11 emplacements sont loués à raison de 2.092 francs belges par mois hors TVA et 28 emplacements sont loués à raison de 2.675 francs belges par mois hors TVA.

3. Les emplacements de parking sont attribués sans distinction de grades, et dans la limite du nombre

aantal, aan de personeelsleden die erom verzoeken, toegewezen. De aanvragen waaraan niet kan worden voldaan, worden chronologisch op een wachtlijst geplaatst.

4. De BDBH past de richtlijnen van de regering toe inzake tussenkomst in de abonnementen van het openbaar vervoer.

DO 929300516

Vraag nr. 42 van de heer Van Nieuwenhuysen van 15 december 1992 (N.) :

BDBH. - Brusselse hoofdstedelijk Gewest.

Het Brusselse hoofdstedelijk Gewest betaalde een retributie voor de dienstverlening van de BDBH ten behoeve van 1.433 Brusselse KMO's gedurende de periode november 1992 tot januari 1993.

1. Gaat het hier om 1 of 30 januari 1993?
2. Hoeveel bedraagt de retributie per ingeschreven Brusselse firma?

Antwoord:

1. De betrokken periode loopt van 1 november 1992 tot 31 januari 1993, dat wil zeggen 3 maanden.
2. Daaruit volgt dat de retributie per ingeschreven Brusselse firma 3/12 van het jaarbedrag van de retributie bedraagt.

Minister van Pensioenen

DO 929300461

Vraag nr. 38 van mevrouw Dillen van 8 december 1992 (N.):

Pensioenen. - Toekenning, - Termijn.

Het is een oud zeer dat de behandeling van aanvragen tot het bekomen van een rust- of overlevingspensioen vaak lange tijd aansleept alvorens effectief een pensioen wordt uitgekeerd.

1. Hoeveel aanvragen zijn zowel voor rustpensioenen als voor overlevingspensioenen momenteel al langer dan zes maanden aanhangig?
2. Worden in die gevallen voorschotten toegekend, en zo ja, ten belope van welk bedrag?
3. Worden op achterstallige uitbetalingen intresten toegekend, en zo ja, tegen welke intrestvoet?
4. Welke maatregelen overweegt u om het probleem van de achterstand weg te werken?

précité, aux agents qui en font la demande. Les demandes en surnombre sont placées sur une liste d'attente dans l'ordre chronologique de leur introduction.

4. L'OBCE applique les mesures gouvernementales en matière d'intervention dans les frais d'abonnements aux transports publics.

DO 929300516

Question n° 42 de M. Van Nieuwenhuysen du 15 décembre 1992 (N.) :

OBeE. - Région de Bruxelles-capitale.

La Région de Bruxelles-capitale a versé une rétribution pour prestation de services par l'OBCE à 1.433 PME bruxelloises au cours de la période de novembre 1992 à janvier 1993.

1. S'agit-il du 1^{er} ou du 30 janvier?
2. A combien s'élève cette rétribution par firme bruxelloise inscrite?

Réponse:

1. La période couverte va du 1^{er} novembre 1992 au 31 janvier 1993, soit 3 mois.
2. Dès lors, la rétribution par société bruxelloise inscrite correspond à 3/12 du montant annuel de la rétribution.

Ministre des Pensions

DO 929300461

Question n° 38 de Mme Dillen du 8 décembre 1992 (N.):

Pensions. - Octroi. - Délai.

Depuis longtemps déjà il s'écoule un très long délai entre le traitement des demandes d'octroi d'une pension de retraite ou de survie et la liquidation effective de la dite pension.

1. Combien de demandes d'octroi de pensions de retraite et de survie sont actuellement en souffrance depuis plus de six mois?
2. Des avances sont-elles accordées en pareil cas, et dans l'affirmative, à combien s'élèvent-elles?
3. Des intérêts de retards sont-ils dus sur les arriérés, et dans l'affirmative, quel en est le taux?
4. Quelles mesures comptez-vous prendre pour résoudre le problème des retards?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid ter kennis te brengen dat door de Rijksdienst voor pensioenen geen statistieken worden bijgehouden die toelaten het aantal pensioenaanvragen te bepalen waarvoor het onderzoek meer dan zes maanden duurt.

Normaal mag worden gesteld dat over een pensioenaanvraag binnen de zes maanden, te rekenen van de ontvangst van de aanvraag, kan worden beslist. Omtrent ongeveer 70% van de aanvragen om rustpensioen wordt de beslissing genomen, zodanig dat uitbetaling in de maand van ingang van het rustpensioen mogelijk is.

Het uitblijven van een definitieve beslissing, vóór de ingangsdatum van het rustpensioen, is meestal, enkele bijzondere gevallen niet te na gesproken, te wijten aan:

- het laatijdig indienen van de aanvraag door de betrokkene;
- het niet of met vertraging verstrekken van aan de betrokkene gevraagde bijkomende informatie;
- het ontbreken van de nodige inlichtingen die door diverse binnenlandse en buitenlandse besturen en instellingen aan de Rijksdienst voor pensioenen moeten worden verstrekt met het oog op een correcte toepassing van bepaalde wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de pensioenregeling voor werknemers.

Als zulks nuttig of wenselijk wordt geacht, wordt, wanneer geen definitieve beslissing kan worden getroffen over het recht op rustpensioen, in voorkomend geval, een voorlopige beslissing getroffen, ten laatste twee maanden voor de vooropgestelde ingangsdatum van het pensioen, op basis van de voorhanden zijnde loopbaangegevens.

Wat de overlevingspensioenen betreft, bij ontvangst van een aanvraag om overlevingspensioen worden, als de overleden echtgenoot nog niet in het genot was van het rustpensioen als werknemer en voor zover uit de aanvraag kan blijken dat de langstlevende echtgenoot aan de uitbetalingsvoorwaarden voldoet, binnen uiterst korte termijnen, voorschotten op het overlevingspensioen betaalbaar gesteld, waarvan het bedrag wordt vastgesteld op zicht van de loopbaangegevens van de overleden echtgenoot die onmiddellijk beschikbaar zijn.

Als de overleden echtgenoot bij zijn overlijden in het genot was van een rustpensioen als werknemer, wordt bij ontvangst van het officieel bericht van overlijden, een provisioneel overlevingspensioen betaalbaar gesteld, gelijk aan 80% van het gezinspensioen waarop de overledene gerechtigd was, op voorwaarde dat er geen wettelijk beletsel kan bestaan voor de volledige uitbetaling van dat voordeel.

Geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling inzake de pensioenen ten laste van de werknemersregeling voorziet in de uitbetaling van verwijlntresten wegens laatijdige betaling van pensioenuitkeringen.

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'Office national des pensions ne tient à jour aucune statistique permettant de déterminer le nombre de demandes de pension pour lesquelles l'enquête dure plus de six mois.

On peut raisonnablement affirmer qu'une décision relative à une demande de pension est prise dans les six mois à compter de la réception de la demande. La décision est prise pour environ 70% des demandes de pension de retraite de manière à ce que le paiement soit possible durant le mois de prise de cours de cette pension.

L'absence d'une décision définitive, avant la date de prise de cours de la pension de retraite, est la plupart du temps, à l'exception de quelques cas particuliers, imputable à :

- l'introduction tardive de la demande par l'intéressé;
- l'absence ou la fourniture avec retard d'informations complémentaires demandées à l'intéressé;
- le manque d'informations requises que les diverses administrations et institutions belges et étrangères doivent fournir à l'Office national des pensions en vue d'une application correcte de certaines dispositions légales et réglementaires relatives au régime de pension des travailleurs salariés.

Si cela est jugé nécessaire ou souhaitable, on prend, lorsqu'aucune décision définitive ne peut être prise en pension de retraite, le cas échéant une décision provisoire au plus tard deux mois avant la date de prise de cours de la pension, sur la base des données de carrière disponibles.

En ce qui concerne les pensions de survie, à la réception d'une demande de pension de survie, on paie, si le conjoint décédé ne bénéficiait pas encore de la pension de retraite comme salarié et pour autant que le conjoint survivant réponde aux conditions de paiement, des avances sur la pension de survie, dont le montant est déterminé au vu des données de carrière du défunt conjoint qui sont immédiatement disponibles.

Lorsque le défunt conjoint bénéficiait au moment de son décès d'une pension de retraite comme salarié, on paie, à la réception de l'avis officiel de décès, une pension de survie provisionnelle égale à 80% de la pension de ménage à laquelle le défunt avait droit, à la condition qu'il n'y ait aucun obstacle légal au paiement intégral dudit avantage.

Aucune disposition légale ou réglementaire en matière de pension à charge du régime des salariés ne prévoit le versement d'intérêts de retard en raison d'un paiement tardif des montants de pension.

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 929300097

Vraag nr. 217 van de heer Annemans van 21 oktober 1992 (N.):

Geu/apende moslimgroepen.

In *De Morgen* van 16 september 1992 verscheen een publieke oproep waarin behalve enkele hatelijkheden tegen het Vlaams Blok ook volgende paragraaf voorkwam: « Aan de hier levende moslims zou ik daarom zeggen: bereid u voor op het ergste, op het allerergste; organiseer u; koop wapens en verberg ze. En maak u vooral geen illusies over een door u verhoopte interventie van de legers van de moslimnaties wanneer Le Pen en Dewinter aan de macht komen en hun racistisch programma uitvoeren. » Dat is een regelrechte oproep tot de oprichting van een gewapende ondergrondse beweging. Als de briefschrijver gelijk heeft, bestaat er bovendien bij de moslimgemeenschap in ons land een strekking die in de toekomst hoopt op een militaire interventie van islamitische staten. Natuurlijk is een invasie van bijvoorbeeld Libische of Iraanse troepen in ons land op middellange termijn onmogelijk. Maar het is niet ondenkbaar dat deze landen springstoffen, wapens of andere militaire uitrusting zouden binnensmokkelen. Ondanks de massale aanwezigheid van Britse troepen slaagt Libië erin wapens naar het IRA te vershippen. Bij de vorige migrantenrellen in Brussel werd de politie aangevallen met molotovcocktails, ijzeren staven en messen.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat in sommige kringen oproepen worden gedaan tot het organiseren van gewapende cellen?

2. Heeft u de Staatsveiligheid al opdracht gegeven in dat verband een onderzoek in te stellen? Heeft men in het bijzonder reeds de identiteit nagegaan van de briefschrijver in kwestie? Van wie gaat deze oproep tot geweld uit? Staat de briefschrijver in contact met islamitische groeperingen of verenigingen? Zo ja, welke? De brief vermeldt geen naam of adres, alleen de laconieke formule: « Naam en adres bij de redactie bekend. »

3. Gaat de Staatsveiligheid na of sommige islamitische groeperingen in ons land contacten onderhouden met extremistische islamitische regimes in de Arabische wereld of in Iran? Zo ja, heeft dat onderzoek reeds enig resultaat opgeleverd?

4. Welke stappen heeft u reeds gedaan om te beletten dat extremistische moslims wapens zouden aankopen in binnen- of buitenland? Welke stappen zijn reeds gedaan om de vorming van gewapende « verzetsgroepen » te voorkomen?

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 929300097

Question n° 217 de M. Annemans du 21 octobre 1992 (N.):

Groupes musulmans armés.

Le journal « *De Morgen* » a publié dans son édition du 16 septembre 1992 un appel public contenant, outre quelques méchancetés à l'égard du Vlaams Blok, le paragraphe suivant: « C'est pourquoi je dirais aux musulmans qui vivent ici: préparez-vous au pire, au pire du pire, organisez-vous, achetez des armes et cachez-les. Et ne vous faites surtout aucune illusion sur une intervention que vous espérez de la part des armées des nations musulmanes quand Le Pen ou Dewinter seront au pouvoir et mettront en œuvre leur programme raciste. » Il s'agit là d'un appel en règle à la mise sur pied d'un mouvement armé clandestin. Si l'auteur de cette lettre a raison, la communauté musulmane de Belgique compterait en son sein un courant qui espère une intervention militaire des Etats islamiques dans l'avenir. Une invasion à moyen terme de troupes libyennes ou iraniennes dans notre pays, par exemple, est bien entendu impossible. Mais il n'est absolument pas impensable, tant s'en faut, que ces pays introduisent clandestinement des explosifs, des armes ou tout autre équipement militaire. Malgré la présence massive des troupes britanniques, la Libye parvient à faire passer des armes à l'IRA par bateau. Lors des dernières émeutes des immigrés à Bruxelles, la police a fait l'objet d'attaques avec des cocktails molotov, des barres de fer et des couteaux.

1. Etes-vous au courant du fait que certains milieux lancent des appels à l'organisation de cellules armées?

2. Avez-vous déjà ordonné à la Sûreté de l'Etat de procéder à une enquête à ce sujet? A-t-on plus précisément contrôlé l'identité de la personne qui a fait parvenir cette lettre au journal « *De Morgen* »? De qui émane cet appel à la violence? L'auteur de la lettre est-il en contact avec des groupements ou des associations islamiques? Dans l'affirmative, lesquels? La lettre ne comporte aucun nom ou aucune adresse; seule une formulation laconique indique que: « Nom et adresse connus de la rédaction. »

3. La Sûreté de l'Etat vérifie-t-elle si des groupements islamiques en Belgique entretiennent des contacts avec des régimes islamiques extrémistes dans le monde arabe ou en Iran? Dans l'affirmative, cette enquête a-t-elle déjà abouti à des résultats?

4. Quelles démarches avez-vous déjà entreprises pour empêcher que des extrémistes musulmans achètent des armes en Belgique ou à l'étranger? Quelles mesures ont déjà été prises pour éviter que ne se forment des « groupes de résistance » armés?

Antwoord:

1. Het geacht lid verwijst naar een brief die verscheen in de rubriek lezersbrieven van het dagblad *De Morgen*. Dit schrijven blijkt eerder voort te komen van een fantast of een provocateur dan van een georganiseerde groepering die subversieve activiteiten op het oog heeft.

2. De Veiligheid van de Staat valt onder het hiërarchische gezag van de minister van justitie; ik heb dus ter zake geen instructies aan deze dienst te geven. Indien het anderszids zou handelen om een persmisdaad dat werd begaan, komt het aan het parket toe om de nodige vervolgingen in te stellen.

3. De extremistische en subversieve groeperingen zijn gekend door politie- en inlichtingendiensten en zijn het voorwerp van toezicht, ongeacht hun aard. Hun activiteiten zijn het voorwerp van een regelmatige evaluatie onder meer wat betreft hun eventuele impact op de openbare orde en meer bepaald op de veiligheid van de bevolking en de beveiliging van de democratische instellingen.

4. De Belgische wetgeving reglementeert op strikte wijze de handel in, het bezit van en het dragen van wapens en verbiedt de oprichting van private militias aller aard. De politiediensten waken over de naleving van deze wetgeving. De bevoegde overheden zullen niet nalaten de vastgestelde inbreuken te bestraffen.

De internationale samenwerkingsakkoorden inzake politie en gerechtelijke bijstand die momenteel worden ontworpen of geratificeerd, zullen een meer efficiënte strijd tegen de internationale sluikhandel mogelijk maken.

DO 929300196

Vraag nr. 230 van de heer Saulmont van 30 oktober 1992 (Fr.):

Sabena. - Frequent Flyer.

De rijkswachters zijn sinds 6 mei jongstleden verplicht, wanneer zij met de dienstwagens gaan tanken, bij de verdelers van de aannemer de aangeboden kortingzegels te eisen. De opbrengst ervan wordt aan de Schatkist gestort. Om aan klantenbinding te doen heeft Sabena een nieuw programma uitgewerkt: « Frequent Flyer ». Het systeem is eenvoudig: na tien betalende reizen ontvangt de klant een gratis ticket.

Heeft u de ambtenaren (rijkswachters die clandestiene immigranten begeleiden, enzovoort) opgedragen die voordelen te eisen en ze voor beroepsdoeleinden te gebruiken?

Antwoord : Hierbij gaan de elementen van antwoord op de vraag die het geacht lid heeft gesteld inzake het systeem « Frequent Flyer » dat door Sabena wordt toegepast.

De rijkswacht heeft een beperkt budget voor de uitvoering van opdrachten in het buitenland. Dat bud-

Réponse:

1. L'honorable membre se réfère à une lettre parue dans le courrier des lecteurs du quotidien « *De Morgen* »; Elle paraît émaner d'un fantaisiste ou d'un provocateur plutôt que d'un groupement organisé en vue d'une action subversive.

2. La Sûreté de l'Etat relève hiérarchiquement de l'autorité du ministre de la Justice; je n'ai donc pas à donner d'instructions à ce service en la matière. Au cas où un délit de presse aurait été commis, il reviendrait par ailleurs au parquet d'engager les poursuites nécessaires.

3. Les groupements extrémistes et subversifs sont connus des services de police et de renseignement et font l'objet d'un suivi, à quelque bord qu'ils appartiennent. Leurs activités font l'objet d'une évaluation régulière, entre autres en ce qui concerne leur impact éventuel sur l'ordre public et plus spécialement la sécurité de la population et la protection des institutions démocratiques.

4. La législation belge régit strictement le commerce, la détention et le port d'armes, et interdit la constitution de milices privées de tous ordres. Les services de police veillent au respect de cette législation. Les autorités ne manqueront pas de sanctionner les infractions constatées.

Les accords internationaux de coopération policière et judiciaire en cours d'élaboration et/ou de ratification permettront quant à eux une lutte plus efficace contre les trafics illicites à caractère international.

Dû 929300196

Question n° 230 de M. Saulmont du 30 octobre 1992 (Fr.):

Sabena. - Frequent Flyer.

Depuis le 6 mai dernier, les gendarmes qui font le plein d'essence des véhicules de service sont tenus de réclamer au détaillant de l'adjudicataire les timbres-ristourne offerts. Le produit de ceux-ci est versé à la Trésorerie. Pour fidéliser ses clients, la Sabena a lancé un nouveau programme: « Frequent Flyer ». Le système est simple: pour dix voyages payants, le client reçoit un billet gratuit.

Avez-vous ordonné aux fonctionnaires (gendarmes accompagnant les immigrés clandestins, et cetera) de réclamer ces bonifications et de les utiliser à des fins professionnelles?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après les éléments de réponse à la question qu'il a posée concernant le système « Frequent Flyer » appliqué par la Sabena.

La gendarmerie dispose d'un budget limité pour l'exécution de missions à l'étranger. Ce budget est

get wordt economisch beheerd met het gevolg dat de keuze van het vervoermiddel sterk wordt beïnvloed door de kostprijs. Het systeem van Sabena, gekend onder de naam « Frequent Flyer » werd vergeleken met andere aanbiedingen.

De reizen die de rijkswacht maakt om te verwijderen vreemdelingen te vergezellen worden niet bekostigd door de rijkswacht, maar door de dienst Vreemdelingenzaken.

Aangezien niet alle luchtvaartmaatschappijen toelaten dat leden van de rijkswacht te verwijderen vreemdelingen vergezellen, moet naast de prijs ook met die factor rekening worden gehouden.

Da 929300106

Vraag nr. 242 van de heer Annemans van 22 oktober 1992 (N.):

Vluchtelingen uit Turkije.

1. Verblijven er momenteel politieke vluchtelingen uit Turkije in ons land? Hoeveel?

2. Wat zijn in het algemeen voor die groep de politieke omstandigheden die doen vrezen voor de veiligheid van de betrokkenen? Wanneer mag het einde van deze omstandigheden worden verwacht?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid de volgende inlichtingen te verstrekken.

1.

économiquement géré avec pour conséquence que le choix du moyen de transport est fortement influencé par le prix d'achat. Le système «Frequent Flyer» utilisé par la Sabena a été comparé à d'autres offres.

Les voyages de la gendarmerie pour accompagner des étrangers à éloigner ne sont pas pris en charge par la gendarmerie mais par l'Office des étrangers.

Etant donné que certaines sociétés aériennes ne permettent pas aux membres de la gendarmerie d'accompagner des étrangers à éloigner, il y a lieu de non seulement tenir compte de ces aspects, mais également du prix.

Da 929300106

Question n° 242 de M. Annemans du 22 octobre 1992 (N.):

Réfugiés turcs.

1. Des réfugiés politiques en provenance de Turquie séjournent-ils actuellement dans notre pays? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il?

2. Quelles sont en général, pour ce groupe de réfugiés, les circonstances politiques qui font craindre pour leur sécurité? Quand pense-t-on que ces circonstances cesseront d'être?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les informations suivantes.

1.

	1988	1989	1990	1991	Van januari tot oktober 1992 — Janvier à octobre 1992
- Aantal asielaanvragen van Turkse onderdanen/ Nombre de demandes d'asile de ressortissants turcs.....	347	1.052	1.673	1.083	685
- Positieve beslissingen/ Décisions positives.....	170	189	74	11	—
- Negatieve beslissingen/ Décisions négatives.....	163	570	1.034	559	174
- Zonder beslissing/ Sans décision.....	14	293	565	513	511

Hieruit besluit men dat voor de periode van januari 1988 tot oktober 1992, 444 personen het statuut van vluchteling bekwamen, op een totaal aantal van 4.840 Turkse asielzoekers (hetzij 9% van totaal) en dat er nog 1.896 zonder beslissing zijn.

2. De criteria die bij het onderzoek van de asielaanvraag worden aangewend zijn die die door het Internationaal verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951, worden voorgeschreven.

In het algemeen werd de hoedanigheid van vluchteling aan de Turkse asielzoekers toegekend om reden

En conclusion, sur 4.840 demandeurs d'asile turcs, pour la période de janvier 1988 à octobre 1992, 444 ont reçu le statut de réfugié (soit 9% du total) et 1.896 sont toujours sans décision définitive.

2. Les critères appliqués lors de l'examen de la demande d'asile sont ceux édictés par la Convention internationale relative au statut des réfugiés, signée à Genève, le 28 juillet 1951..

En général, la qualité de réfugié a été reconnue aux demandeurs d'asile turcs en raison de leur crainte de

van hun vrees voor vervolging omwille van hun geloof in katholieke leer.

Momenteel is het niet mogelijk te voorzien wanneer die omstandigheden niet meer zullen bestaan.

DO 929300314

Vraag nr. 247 van de heer Demuyt van 20 november 1992 (N.):

Gemeentepersoneel. - Haard- en standplaatstoelage.

Naar aanleiding van de toepassing van de CAO 1992-1993 is er een probleem ontstaan met betrekking tot de toekenning van de haard- en standplaatstoelage. Krachtens artikel 148 van de nieuwe gemeentewet geniet het gemeentepersoneel onder dezelfde voorwaarden als het rijkspersoneel een haard- en standplaatstoelage. In uw rondzendbrief nr. 362 van 4 augustus 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 1992) stelt u de nieuwe grensbedragen vast voor de toekenning van de haard- en standplaatstoelage. Voor zover ik weet, worden die grensbedragen verhoogd met ingang van 1 november 1992. In zijn rondzendbrief van 11 augustus 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1992) wijst de Vlaamse gemeenschapsminister van Binnenlandse aangelegenheden op de eigen beslissingsbevoegdheid van de besturen met betrekking tot de toepassing van de CAO 1992-1993.

Het Oostkampse gemeentebestuur heeft onlangs een weddeschaalverhoging voor zijn personeel goedgekeurd van 5 % (2 % op 1 januari 1992, 1 % op 1 november 1992 en 2 % op 1 januari 1993), berekend op basis van de weddeschalen van 1 november 1991.. De kern van ons probleem bestaat hierin dat alhoewel wij de weddeschalen met 2 % hebben verhoogd op 1 januari 1992, het financiële voordeel van de betrokken personeelsleden gereduceerd wordt omdat de grensbedragen tot toekenning van de haard- en standplaatstoelage niet aangepast zijn op 1 januari 1992. Van een substantiële verhoging van de laagste weddes is niets meer te merken, aangezien de trekkers ervan een groot deel van hun vergoeding inleveren.

Overweegt u de datum waarop de grensbedragen tot toekenning van een haard- en standplaatstoelage mogen worden verhoogd, aan te passen aan de data waarop de besturen de verhoging van de weddeschalen laten ingaan?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat in toepassing van artikel 148 van de nieuwe gemeentewet het gemeentepersoneel onder dezelfde voorwaarden als het personeel van de ministeries de haard- en standplaatstoelage geniet.

Het koninklijk besluit van 30 januari 1967 houdende toekenning van een haardtoelage of een standplaatstoelage aan het personeel van de ministeries moet derhalve worden toegepast voor het gemeentepersoneel.

persécution du fait de leur croyance en la religion catholique.

Actuellement, il est impossible de prévoir quand ces circonstances cesseront d'exister.

DO 929300314

Question n° 247 de M. Demuyt du 20 novembre 1992 (N.) :

Personnel communal. - Allocation de foyer et de résidence.

Un problème relatif à l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence se pose dans le cadre de l'application de la CCT 1992-1993. En vertu de l'article 148 de la nouvelle loi communale, le personnel communal bénéficie de l'allocation de foyer de résidence dans les mêmes conditions que le personnel de l'Etat. Dans votre circulaire n° 362 du 4 août 1992 (*Moniteur belge* du 8 août 1992), vous avez fixé les nouveaux montants limites pour l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence. Selon mes informations, ces montants limites ont été augmentés à partir du 1^{er} novembre 1992. Dans sa circulaire du 11 août 1992 (*Moniteur belge* du 11 septembre 1992), le ministre de l'Intérieur de la Communauté flamande attire l'attention sur le pouvoir de décision des administrations en ce qui concerne l'application de la CCT 1992-1993.

L'administration communale d'Oostkamp a récemment approuvé une augmentation barémique de 5 % pour son personnel (2 % au 1^{er} janvier 1992, 1 % au 1^{er} novembre 1992 et 2 % au 1^{er} janvier 1993), calculés sur la base des échelles barémiques du 1^{er} novembre 1991.. Le problème est le suivant: malgré l'augmentation des barèmes de 2 % au 1^{er} janvier 1992, l'avantage financier pour les agents intéressés est réduit parce que les montants limites pour l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence n'ont pas été adaptés au 1^{er} janvier 1992. L'augmentation substantielle des traitements inférieurs n'a pas lieu parce que les ayants droit perdent une grande partie de leur allocation.

Envisagez-vous d'adapter la date à laquelle les montants limites pour l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence peuvent être augmentés aux dates auxquelles les administrations appliquent l'augmentation des barèmes?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre qu'en application de l'article 148 de la nouvelle loi communale, les agents des communes bénéficient, dans les mêmes conditions que le personnel des ministères, de l'allocation de foyer et de résidence.

L'arrêté royal du 30 janvier 1967 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence au personnel des ministères doit dès lors être appliqué pour les agents communaux.

Bij het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 werden de grensbedragen op 1 november 1992 laatst aangepast.

In de gemeenten die evenwel de weddeschalen op andere data, dan in de intersectorale overeenkomst 1991-1994 bepaald, hebben aangepast, zal inderdaad het financieel voordeel voor bepaalde weddeschalen worden gereduceerd.

De discordantie tussen de door die besturen aangepaste weddeschalen en de gemeenschappelijke grensbedragen is inherent aan de door de gemeente getroffen beslissing om af te wijken van de bij de intersectorale overeenkomst 1991-1994 aanbevolen algemene toepassingsmodaliteiten qua percentages of qua spreiding in tijd.

Het voornoemde besluit inzake hard- en standplaatsoelag werd steeds uniform toegepast, ongeacht de in bepaalde gemeenten toegepaste hogere weddeschalen. Ook in die gevallen werd het financieel voordeel voor bepaalde weddeschalen gereduceerd.

Hoe dan ook meen ik dat de aangelegenheid een nader onderzoek vergt; heden overweeg ik evenwel niet het bedoelde besluit in de door u gesuggereerde zin aan te passen.

DO 929300487

Vraag nr. 274 van de heer Vankeirsbilck van 10 december 1992 (N.) :

Openbaar ambt. - EG-onderdanen.

Volgens het Vast wervingssecretariaat (VWS) is het onderdanen van de EG-lidstaten toegelaten deel te nemen aan de examens uitgeschreven door het VWS. Nochtans zouden de laureaten van het examen niet worden opgeroepen voor een tewerkstelling in overheidsdienst.

1. Komen EG-onderdanen die laureaat zijn van een VWS-examen, inderdaad niet in aanmerking voor een tewerkstelling in overheidsdienst?

2. Moeten desgevallend maatregelen worden genomen om deze indiensttreding mogelijk te maken (op voorwaarde dat het principe van de wederkerigheid geldt voor Belgische onderdanen in de andere EG-lidstaten)?

Antwoord: Momenteel behoudt artikel 16, 1°, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1973 houdende het statuut van het rijkspersoneel de statutaire betrekkingen in de Rijksbesturen voor aan Belgen.

Om de bepalingen betreffende de aanwerving van statutaire ambtenaren in de Rijksbesturen van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel in overeenstemming te brengen met de bepalingen van artikel 48, § 4, van het

Par arrêté royal du 20 octobre 1992, les montants-limites ont été adaptés en dernier lieu le 1^{er} novembre 1992.

Dans les communes qui ont toutefois adapté les échelles de traitements à d'autres dates que celles fixées dans l'accord intersectoriel 1991-1994, l'avantage financier pour certaines échelles de traitements sera effectivement réduit.

La discordance entre les échelles de traitements adaptées par ces administrations et les montants-limites communs est inhérente à la décision prise par la commune de déroger aux modalités générales d'application quant aux pourcentages ou à la répartition dans le temps recommandées par l'accord intersectoriel 1991-1994.

L'arrêté susvisé concernant l'allocation de foyer et de résidence a toujours été appliqué de manière uniforme, indépendamment des échelles de traitements supérieures appliquées dans certaines communes. Dans ces cas aussi, l'avantage financier pour certaines échelles de traitements a été réduit.

Quoi qu'il en soit, j'estime que cette affaire requiert un examen plus approfondi; à l'heure actuelle, je n'envisage cependant pas d'adapter l'arrêté visé dans le sens suggéré par l'honorable membre.

DO 929300487

Question n° 274 de M. Vankeirsbilck du 10 décembre 1992 (N.):

Fonction publique. - Ressortissants de la CE.

Selon le Secrétariat permanent au recrutement du personnel de l'Etat (SPR), les ressortissants des Etats membres de la CE peuvent participer aux examens organisés par le SPR. Or, il semblerait que les lauréats des examens ne seraient pas convoqués pour un emploi dans les services publics.

1. Est-il exact que les lauréats d'un examen organisé par le SPR ressortissants des Etats membres de la CE ne sont pas pris en considération pour un emploi dans la fonction publique?

2. Dans l'affirmative, ne faudrait-il pas prendre des mesures pour permettre l'entrée en fonction de ces personnes (à condition toutefois que le principe de la réciprocité s'applique aux ressortissants belges dans les autres Etats membres de la CE)?

Réponse: Actuellement l'article 16, 1°, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat réserve aux seuls Belges les emplois statutaires dans les administrations de l'Etat.

Afin de mettre les dispositions de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat relative au recrutement des agents statutaires dans les administrations de l'Etat en concordance avec les dispositions de l'article 48, § 4, du traité CEE qui sont

Het was dus niet overdreven in de persmededeling te stellen dat « Vietnam steeds minder wordt geïsoleerd »;

2. De gemengde commissie van december 1992 was verkennend van aard.

Men kan moeilijk stellen dat besprekingen van die aard het regime dat in Hanoi aan de macht is in zijn negatieve aspecten zou versterken.

Het wil mij, integendeel, voorkomen dat de door Vietnam zelf gewenste contacten met het Westen ertoe kunnen bijdragen de positieve ontwikkeling, zowel intern als extern, van het beleid in Vietnam te ondersteunen.

3. Dat de samenwerking met Vietnam kon worden hervat, resulteert derhalve uit de economische liberalisering die op gang werd gebracht en uit de gunstige evolutie op het gebied van de democratisering en de eerbied voor de mensenrechten, evolutie waarop België en zijn partners in de Gemeenschap verder de nadruk zullen blijven leggen.

DO 929300462

Vraag nr. 40 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.) :

Departement. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?

2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?

3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?

4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?

5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord : Het geacht lid vindt hierna het antwoord op zijn vraag nr. 40 wat de Belgische dienst voor buitenlandse handel betreft,

1. 39 parkeerplaatsen worden door de personeelsleden van de BDBH gebruikt.

2. 11 parkeerplaatsen worden gehuurd voor 2.092 Belgische frank per maand exclusief BTW en 28 parkeerplaatsen worden voor 2.675 Belgische frank per maand exclusief BTW gehuurd.

3. De parkeerplaatsen worden zonder onderscheid van graad en, binnen de perken van het voornoemd

Il n'était donc pas exagéré de faire remarquer dans le communiqué de presse que « le Vietnam se trouve de moins en moins isolé »;

2. La commission mixte de décembre 1992 avait un caractère exploratoire.

Il paraît difficile d'affirmer que des discussions de cette nature renforceraient dans ses aspects négatifs le régime au pouvoir à Hanoi.

Il me semble, au contraire, que ces contacts, recherchés par le Viêt-nam lui-même, peuvent contribuer à renforcer le développement positif, interne et externe, de la politique au Viêt-nam.

3. La coopération avec le Viêt-nam a donc pu être reprise, tant en raison du mouvement de libéralisation économique qui a été entamé, qu'en raison de l'évolution favorable en matière de démocratisation et de respect des droits de l'homme, une évolution sur laquelle la Belgique et ses partenaires dans la Communauté continueront à insister.

DO 929300462

Question n° 40 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.) :

Département. - Emplacements de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail.

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?

2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?

3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?

4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?

5. Envisagez-vous d'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun parmi ces agents?

Réponse: L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question n° 40 en ce qui concerne l'Office belge du commerce extérieur.

1. 39 emplacements de parking sont utilisés par des agents de l'OBCE.

2. 11 emplacements sont loués à raison de 2.092 francs belges par mois hors TVA et 28 emplacements sont loués à raison de 2.675 francs belges par mois hors TVA.

3. Les emplacements de parking sont attribués sans distinction de grades, et dans la limite du nombre

aantal, aan de personeelsleden die erom verzoeken, toegewezen. De aanvragen waaraan niet kan worden voldaan, worden chronologisch op een wachtlijst geplaatst.

4. De BDBH past de richtlijnen van de regering toe inzake tussenkomst in de abonnementen van het openbaar vervoer.

DO 929300516

Vraag nr. 42 van de heer Van Nieuwenhuysen van 15 december 1992 (N.) :

BDBH. - Brusselse hoofdstedelijk Gewest.

Het Brusselse hoofdstedelijk Gewest betaalde een retributie voor de dienstverlening van de BDBH ten behoeve van 1.433 Brusselse KMO's gedurende de periode november 1992 tot januari 1993.

1. Gaat het hier om 1 of 30 januari 1993?

2. Hoeveel bedraagt de retributie per ingeschreven Brusselse firma?

Antwoord:

1. De betrokken periode loopt van 1 november 1992 tot 31 januari 1993, dat wil zeggen 3 maanden.

2. Daaruit volgt dat de retributie per ingeschreven Brusselse firma 3112 van het jaarbedrag van de retributie bedraagt.

Minister van Pensioenen

DO 929300461

Vraag nr. 38 van mevrouw Dillen van 8 december 1992 (N.):

Pensioenen. - Toekenning. - Termijn.

Het is een oud zeer dat de behandeling van aanvragen tot het bekomen van een rust- of overlevingspensioen vaak lange tijd aansleept alvorens effectief een pensioen wordt uitgekeerd.

1. Hoeveel aanvragen zijn zowel voor rustpensioenen als voor overlevingspensioenen momenteel al langer dan zes maanden aanhangig?

2. Worden in die gevallen voorschotten toegekend, en zo ja, ten belope van welk bedrag?

3. Worden op achterstallige uitbetalingen intresten toegekend, en zo ja, tegen welke intrestvoet?

4. Welke maatregelen overweegt u om het probleem van de achterstand weg te werken?

précité, aux agents qui en font la demande. Les demandes en surnombre sont placées sur une liste d'attente dans l'ordre chronologique de leur introduction.

4. L'OBCE applique les mesures gouvernementales en matière d'intervention dans les frais d'abonnements aux transports publics.

DO 929300516

Question n° 42 de M. Van Nieuwenhuysen du 15 décembre 1992 (N.) :

OBCE. - Région de Bruxelles-capitale.

La Région de Bruxelles-capitale a versé une rétribution pour prestation de services par l'OBCE à 1.433 PME bruxelloises au cours de la période de novembre 1992 à janvier 1993.

1. S'agit-il du 1^{er} ou du 30 janvier?

2. A combien s'élève cette rétribution par firme bruxelloise inscrite?

Réponse:

1. La période couverte va du 1^{er} novembre 1992 au 31 janvier 1993, soit 3 mois.

2. Dès lors, la rétribution par société bruxelloise inscrite correspond à 3112 du montant annuel de la rétribution.

Ministre des Pensions

DO 929300461

Question n° 38 de Mme Dillen du 8 décembre 1992 (N.):

Pensions. - Octroi. - Délai.

Depuis longtemps déjà il s'écoule un très long délai entre le traitement des demandes d'octroi d'une pension de retraite ou de survie et la liquidation effective de la dite pension.

1. Combien de demandes d'octroi de pensions de retraite et de survie sont actuellement en souffrance depuis plus de six mois?

2. Des avances sont-elles accordées en pareil cas, et dans l'affirmative, à combien s'élèvent-elles?

3. Des intérêts de retards sont-ils dus sur les arriérés, et dans l'affirmative, quel en est le taux?

4. Quelles mesures comptez-vous prendre pour résoudre le problème des retards?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid ter kennis te brengen dat door de Rijksdienst voor pensioenen geen statistieken worden bijgehouden die toelaten het aantal pensioenaanvragen te bepalen waarvoor het onderzoek meer dan zes maanden duurt,

Normaal mag worden gesteld dat over een pensioenaanvraag binnen de zes maanden, te rekenen van de ontvangst van de aanvraag, kan worden beslist. Omtrent ongeveer 70% van de aanvragen om rustpensioen wordt de beslissing genomen, zodanig dat uitbetaling in de maand van ingang van het rustpensioen mogelijk is.

Het uitblijven van een definitieve beslissing, vóór de ingangsdatum van het rustpensioen, is meestal, enkele bijzondere gevallen niet te na gesproken, te wijten aan:

- het laatijdig indienen van de aanvraag door de betrokkene;
- het niet of met vertraging verstrekken van aan de betrokkene gevraagde bijkomende informatie;
- het ontbreken van de nodige inlichtingen die door diverse binnenlandse en buitenlandse besturen en instellingen aan de Rijksdienst voor pensioenen moeten worden verstrekt met het oog op een correcte toepassing van bepaalde wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de pensioenregeling voor werknemers.

Als zulks nuttig of wenselijk wordt geacht, wordt, wanneer geen definitieve beslissing kan worden getroffen over het recht op rustpensioen, in voorkomend geval, een voorlopige beslissing getroffen, ten laatste twee maanden voor de vooropgestelde ingangsdatum van het pensioen, op basis van de voorhanden zijnde loopbaangegevens.

Wat de overlevingspensioenen betreft, bij ontvangst van een aanvraag om overlevingspensioen worden, als de overleden echtgenoot nog niet in het genot was van het rustpensioen als werknemer en voor zover uit de aanvraag kan blijken dat de langstlevende echtgenoot aan de uitbetalingsvoorwaarden voldoet, binnen uiterst korte termijnen, voorschotten op het overlevingspensioen betaalbaar gesteld, waarvan het bedrag wordt vastgesteld op zicht van de loopbaangegevens van de overleden echtgenoot die onmiddellijk beschikbaar zijn.

Als de overleden echtgenoot bij zijn overlijden in het genot was van een rustpensioen als werknemer, wordt bij ontvangst van het officieel bericht van overlijden, een provisioneel overlevingspensioen betaalbaar gesteld, gelijk aan 80% van het gezinspensioen waarop de overledene gerechtigd was, op voorwaarde dat er geen wettelijk beletsel kan bestaan voor de volledige uitbetaling van dat voordeel.

Geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling inzake de pensioenen ten laste van de werknemersregeling voorziet in de uitbetaling van verwijlrenten wegens laatijdige betaling van pensioenuitkeringen.

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'Office national des pensions ne tient à jour aucune statistique permettant de déterminer le nombre de demandes de pension pour lesquelles l'enquête dure plus de six mois.

On peut raisonnablement affirmer qu'une décision relative à une demande de pension est prise dans les six mois à compter de la réception de la demande. La décision est prise pour environ 70% des demandes de pension de retraite de manière à ce que le paiement soit possible durant le mois de prise de cours de cette pension.

L'absence d'une décision définitive, avant la date de prise de cours de la pension de retraite, est la plupart du temps, à l'exception de quelques cas particuliers, imputable à :

- l'introduction tardive de la demande par l'intéressé;
- l'absence ou la fourniture avec retard d'informations complémentaires demandées à l'intéressé;
- le manque d'informations requises que les diverses administrations et institutions belges et étrangères doivent fournir à l'Office national des pensions en vue d'une application correcte de certaines dispositions légales et réglementaires relatives au régime de pension des travailleurs salariés.

Si cela est jugé nécessaire ou souhaitable, on prend, lorsqu'aucune décision définitive ne peut être prise en pension de retraite, le cas échéant une décision provisoire au plus tard deux mois avant la date de prise de cours de la pension, sur la base des données de carrière disponibles.

En ce qui concerne les pensions de survie, à la réception d'une demande de pension de survie, on paie, si le conjoint décédé ne bénéficiait pas encore de la pension de retraite comme salarié et pour autant que le conjoint survivant réponde aux conditions de paiement, des avances sur la pension de survie, dont le montant est déterminé au vu des données de carrière du défunt conjoint qui sont immédiatement disponibles.

Lorsque le défunt conjoint bénéficiait au moment de son décès d'une pension de retraite comme salarié, on paie, à la réception de l'avis officiel de décès, une pension de survie provisionnelle égale à 80% de la pension de ménage à laquelle le défunt avait droit, à la condition qu'il n'y ait aucun obstacle légal au paiement intégral dudit avantage.

Aucune disposition légale ou réglementaire en matière de pension à charge du régime des salariés ne prévoit le versement d'intérêts de retard en raison d'un paiement tardif des montants de pension.

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 929300097

Vraag nr. 217 van de heer Annemans van 21 oktober 1992 (N.):

Gewapende moslimgroepen.

In *De Morgen* van 16 september 1992 verscheen een publieke oproep waarin behalve enkele hatelijkheden tegen het Vlaams Blok ook volgende paragraaf voorkwam: « Aan de hier levende moslims zou ik daarom zeggen: bereid u voor op het ergste, op het allerergste; organiseer u; koop wapens en verberg ze. En maak u vooral geen illusies over een door u verhoopte interventie van de legers van de moslimnaties wanneer Le Pen en Dewinter aan de macht komen en hun racistisch programma uitvoeren. » Dat is een regelrechte oproep tot de oprichting van een gewapende ondergrondse beweging. Als de briefschrijver gelijk heeft, bestaat er bovendien bij de moslimgemeenschap in ons land een strekking die in de toekomst hoopt op een militaire interventie van islamitische staten. Natuurlijk is een invasie van bijvoorbeeld Libische of Iraanse troepen in ons land op middellange termijn onmogelijk. Maar het is niet ondenkbaar dat deze landen springstoffen, wapens of andere militaire uitrusting zouden binnensmokkelen. Ondanks de massale aanwezigheid van Britse troepen slaagt Libië erin wapens naar het IRA te verschepen. Bij de vorige migrantenrellen in Brussel werd de politie aangevallen met molotovcocktails, ijzeren staven en messen.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat in sommige kringen oproepen worden gedaan tot het organiseren van gewapende cellen?

2. Heeft u de Staatsveiligheid al opdracht gegeven in dat verband een onderzoek in te stellen? Heeft men in het bijzonder reeds de identiteit nagegaan van de briefschrijver in kwestie? Van wie gaat deze oproep tot geweld uit? Staat de briefschrijver in contact met islamitische groeperingen of verenigingen? Zo ja, welke? De brief vermeldt geen naam of adres, alleen de laconieke formule: « Naam en adres bij de redactie bekend. »

3. Gaat de Staatsveiligheid na of sommige islamitische groeperingen in ons land contacten onderhouden met extremistische islamitische regimes in de Arabische wereld of in Iran? Zo ja, heeft dat onderzoek reeds enig resultaat opgeleverd?

4. Welke stappen heeft u reeds gedaan om te beletten dat extremistische moslims wapens zouden aankopen in binnen- of buitenland? Welke stappen zijn reeds gedaan om de vorming van gewapende « verzetsgroepen » te voorkomen?

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 929300097

Question n° 217 de M. Annemans du 21 octobre 1992 (N.):

Groupes musulmans armés.

Le journal « *De Morgen* » a publié dans son édition du 16 septembre 1992 un appel public contenant, outre quelques méchancetés à l'égard du Vlaams Blok, le paragraphe suivant: « C'est pourquoi je dirais aux musulmans qui vivent ici: préparez-vous au pire, au pire du pire, organisez-vous, achetez des armes et cachez-les. Et ne vous faites surtout aucune illusion sur une intervention que vous espériez de la part des armées des nations musulmanes quand Le Pen ou Dewinter seront au pouvoir et mettront en œuvre leur programme raciste. » Il s'agit là d'un appel en règle à la mise sur pied d'un mouvement armé clandestin. Si l'auteur de cette lettre a raison, la communauté musulmane de Belgique compterait en son sein un courant qui espère une intervention militaire des Etats islamiques dans l'avenir. Une invasion à moyen terme de troupes libyennes ou iraniennes dans notre pays, par exemple, est bien entendu impossible. Mais il n'est absolument pas impensable, tant s'en faut, que ces pays introduisent clandestinement des explosifs, des armes ou tout autre équipement militaire. Malgré la présence massive des troupes britanniques, la Libye parvient à faire passer des armes à l'IRA par bateau. Lors des dernières émeutes des immigrés à Bruxelles, la police a fait l'objet d'attaques avec des cocktails molotov, des barres de fer et des couteaux.

1. Etes-vous au courant du fait que certains milieux lancent des appels à l'organisation de cellules armées?

2. Avez-vous déjà ordonné à la Sûreté de l'Etat de procéder à une enquête à ce sujet? A-t-on plus précisément contrôlé l'identité de la personne qui a fait parvenir cette lettre au journal « *De Morgen* »? De qui émane cet appel à la violence? L'auteur de la lettre est-il en contact avec des groupements ou des associations islamiques? Dans l'affirmative, lesquels? La lettre ne comporte aucun nom ou aucune adresse; seule une formulation laconique indique que: « Nom et adresse connus de la rédaction. »

3. La Sûreté de l'Etat vérifie-t-elle si des groupements islamiques en Belgique entretiennent des contacts avec des régimes islamiques extrémistes dans le monde arabe ou en Iran? Dans l'affirmative, cette enquête a-t-elle déjà abouti à des résultats?

4. Quelles démarches avez-vous déjà entreprises pour empêcher que des extrémistes musulmans achètent des armes en Belgique ou à l'étranger? Quelles mesures ont déjà été prises pour éviter que ne se forment des « groupes de résistance » armés?

Antwoord:

1. Het geacht lid verwijst naareen brief die verscheen in de rubriek lezersbrieven van het dagblad *De Morgen*. Dit schrijven blijkt eerder voort te komen van een fantast of een provocateur dan van een georganiseerde groepering die subversieve activiteiten op het oog heeft.

2. De Veiligheid van de Staat valt onder het hiërarchische gezag van de minister van justitie; ik heb dus ter zake geen instructies aan deze dienst te geven. Indien het anderzijds zou handelen om een persmisdrijf dat werd begaan, komt het aan het parket toe om de nodige vervolgingen in te stellen.

3. De extremistische en subversieve groeperingen zijn gekend door politie- en inlichtingendiensten en zijn het voorwerp van toezicht, ongeacht hun aard. Hun activiteiten zijn het voorwerp van een regelmatige evaluatie onder meer wat betreft hun eventuele impact op de openbare orde en meer bepaald op de veiligheid van de bevolking en de beveiliging van de democratische instellingen.

4. De Belgische wetgeving reglementeert op strikte wijze de handel in, het bezit van en het dragen van wapens en verbiedt de oprichting van private militias aller aard. De politiediensten waken over de naleving van deze wetgeving. De bevoegde overheden zullen niet nalaten de vastgestelde inbreuken te bestraffen.

De internationale samenwerkingsakkoorden inzake politie en gerechtelijke bijstand die momenteel worden ontworpen of geratificeerd, zullen een meer efficiënte strijd tegen de internationale sluikhandel mogelijk maken.

Dû 929300196

Vraag nr. 230 van de heer Saulmont van 30 oktober 1992 (Fr.):

Sabena. - Frequent Flyer.

De rijkswachters zijn sinds 6 mei jongstleden verplicht, wanneer zij met de dienstwagens gaan tanken, bij de verdelers van de aannemer de aangeboden kortingzegels te eisen. De opbrengst ervan wordt aan de Schatkist gestort. Om aan klantenbinding te doen heeft Sabena een nieuw programma uitgewerkt: « Frequent Flyer ». Het systeem is eenvoudig: na tien betalende reizen ontvangt de klant een gratis ticket.

Heeft u de ambtenaren (rijkswachters die clandestiene immigranten begeleiden, enzovoort) opgedragen die voordelen te eisen en ze voor beroepsdoeleinden te gebruiken?

Antwoord: Hierbij gaan de elementen van antwoord op de vraag die het geacht lid heeft gesteld inzake het systeem « Frequent Flyer » dat door Sabena wordt toegepast.

De rijkswacht heeft een beperkt budget voor de uitvoering van opdrachten in het buitenland. Dat bud-

Réponse:

1. L'honorable membre se réfère à une lettre parue dans le courrier des lecteurs du quotidien « *De Morgen* ». Elle paraît émaner d'un fantaisiste ou d'un provocateur plutôt que d'un groupement organisé en vue d'une action subversive.

2. La Sûreté de l'Etat relève hiérarchiquement de l'autorité du ministre de la Justice; je n'ai donc pas à donner d'instructions à ce service en la matière. Au cas où un délit de presse aurait été commis, il reviendrait par ailleurs au parquet d'engager les poursuites nécessaires.

3. Les groupements extrémistes et subversifs sont connus des services de police et de renseignement et font l'objet d'un suivi, à quelque bord qu'ils appartiennent. Leurs activités font l'objet d'une évaluation régulière, entre autres en ce qui concerne leur impact éventuel sur l'ordre public et plus spécialement la sécurité de la population et la protection des institutions démocratiques.

4. La législation belge régit strictement le commerce, la détention et le port d'armes, et interdit la constitution de milices privées de tous ordres. Les services de police veillent au respect de cette législation. Les autorités ne manqueront pas de sanctionner les infractions constatées.

Les accords internationaux de coopération policière et judiciaire en cours d'élaboration et/ou de ratification permettront quant à eux une lutte plus efficace contre les trafics illicites à caractère international.

Dû 929300196

Question n° 230 de M. Saulmont du 30 octobre 1992 (Fr.):

Sabena. - Frequent Flyer.

Depuis le 6 mai dernier, les gendarmes qui font le plein d'essence des véhicules de service sont tenus de réclamer au détaillant de l'adjudicataire les timbres-ristourne offerts. Le produit de ceux-ci est versé à la Trésorerie. Pour fidéliser ses clients, la Sabena a lancé un nouveau programme: « Frequent Flyer ». Le système est simple: pour dix voyages payants, le client reçoit un billet gratuit.

Avez-vous ordonné aux fonctionnaires (gendarmes accompagnant les immigrés clandestins, et cetera) de réclamer ces bonifications et de les utiliser à des fins professionnelles?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après les éléments de réponse à la question qu'il a posée concernant le système « Frequent Flyer » appliqué par la Sabena.

La gendarmerie dispose d'un budget limité pour l'exécution de missions à l'étranger. Ce budget est

get wordt economisch beheerd met het gevolg dat de keuze van het vervoermiddel sterk wordt beïnvloed door de kostprijs. Het systeem van Sabena, gekend onder de naam « Frequent Flyer » werd vergeleken met andere aanbiedingen.

De reizen die de rijkswacht maakt om te verwijderen vreemdelingen te vergezellen worden niet bekostigd door de rijkswacht, maar door de dienst Vreemdelingenzaken.

Aangezien niet alle luchtvaartmaatschappijen toelaten dat leden van de rijkswacht te verwijderen vreemdelingen vergezellen, moet naast de prijs ook met die factor rekening worden gehouden.

DO 929300106

Vraag nr. 242 van de heer Annemans van 22 oktober 1992 (N.):

Vluchtelingen uit Turkije.

1. Verblijven er momenteel politieke vluchtelingen uit Turkije in ons land? Hoeveel?

2. Wat zijn in het algemeen voor die groep de politieke omstandigheden die doen vrezen voor de veiligheid van de betrokkenen? Wanneer mag het einde van deze omstandigheden worden verwacht?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid de volgende inlichtingen te verstrekken.

1.

économiquement géré avec pour conséquence que le choix du moyen de transport est fortement influencé par le prix d'achat. Le système « Frequent Flyer » utilisé par la Sabena a été comparé à d'autres offres.

Les voyages de la gendarmerie pour accompagner des étrangers à éloigner ne sont pas pris en charge par la gendarmerie mais par l'Office des étrangers.

Etant donné que certaines sociétés aériennes ne permettent pas aux membres de la gendarmerie d'accompagner des étrangers à éloigner, il y a lieu de non seulement tenir compte de ces aspects, mais également du prix.

DO 929300106

Question n° 242 de M. Annemans du 22 octobre 1992 (N.):

Réfugiés turcs.

1. Des réfugiés politiques en provenance de Turquie séjournent-ils actuellement dans notre pays? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il?

2. Quelles sont en général, pour ce groupe de réfugiés, les circonstances politiques qui font craindre pour leur sécurité? Quand pense-t-on que ces circonstances cesseront d'être?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les informations suivantes.

1.

	1988	1989	1990	1991	Van januari tot oktober 1992. — Janvier à octobre 1992.
- Aantal asielaanvragen van Turkse onderdanen. / Nombre de demandes d'asile de ressortissants turcs	347	1,052	1,673	1,083	685
- Positieve beslissingen. / Décisions positives	170	189	74	11	—
- Negatieve beslissingen. / Décisions négatives	163	570	1,034	559	174
- Zonder beslissing. / Sans décision	14	293	565	513	511

Hieruit besluit men dat voor de periode van januari 1988 tot oktober 1992, 444 personen het statuut van vluchteling bekwamen, op een totaal aantal van 4.840 Turkse asielzoekers (hetzij 9% van totaal) en dat er nog 1.896 zonder beslissing zijn.

2. De criteria die bij het onderzoek van de asielaanvraag worden aangewend zijn die die door het Internationaal verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951, worden voorgeschreven.

In het algemeen werd de hoedanigheid van vluchteling aan de Turkse asielzoekers toegekend om reden

En conclusion, sur 4.840 demandeurs d'asile turcs, pour la période de janvier 1988 à octobre 1992, 444 ont reçu le statut de réfugié (soit 9% du total) et 1.896 sont toujours sans décision définitive.

2. Les critères appliqués lors de l'examen de la demande d'asile sont ceux édictés par la Convention internationale relative au statut des réfugiés, signée à Genève, le 28 juillet 1951..

En général, la qualité de réfugié a été reconnue aux demandeurs d'asile turcs en raison de leur crainte de

van hun vrees voor vervolging omwille van hun geloof in katholieke leer.

Momenteel is het niet mogelijk te voorzien wanneer die omstandigheden niet meer zullen bestaan.

DO 929300314

Vraag nr. 247 van de heer Demuyt van 20 november 1992 (N.):

Gemeentepersoneel. - Haard- en standplaatstoelage.

Naar aanleiding van de toepassing van de CAO 1992-1993 is er een probleem ontstaan met betrekking tot de toekenning van de haard- en standplaatstoelage. Krachtens artikel 148 van de nieuwe gemeentewet geniet het gemeentepersoneel onder dezelfde voorwaarden als het rijkspersoneel een haard- en standplaatstoelage. In uw rondzendbrief nr. 362 van 4 augustus 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 1992) stelt u de nieuwe grensbedragen vast voor de toekenning van de haard- en standplaatstoelage. Voor zover ik weet, worden die grensbedragen verhoogd met ingang van 1 november 1992. In zijn rondzendbrief van 11 augustus 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1992) wijst de Vlaamse gemeenschapsminister van Binnenlandse aangelegenheden op de eigen beslissingsbevoegdheid van de besturen met betrekking tot de toepassing van de CAO 1992-1993.

Het Oostkampse gemeentebestuur heeft onlangs een weddeschaalverhoging voor zijn personeel goedgekeurd van 5 % (2 % op 1 januari 1992, 1 % op 1 november 1992 en 2 % op 1 januari 1993), berekend op basis van de weddeschalen van 1 november 1991. De kern van ons probleem bestaat hierin dat alhoewel wij de weddeschalen met 2 % hebben verhoogd op 1 januari 1992, het financiële voordeel van de betrokken personeelsleden gereduceerd wordt omdat de grensbedragen tot toekenning van de haard- en standplaatstoelage niet aangepast zijn op 1 januari 1992. Van een substantiële verhoging van de laagste weddes is niets meer te merken, aangezien de trekkers ervan een groot deel van hun vergoeding inleveren.

Overweegt u de datum waarop de grensbedragen tot toekenning van een haard- en standplaatstoelage mogen worden verhoogd, aan te passen aan de data waarop de besturen de verhoging van de weddeschalen laten ingaan?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat in toepassing van artikel 148 van de nieuwe gemeentewet het gemeentepersoneel onder dezelfde voorwaarden als het personeel van de ministeries de haard- en standplaatstoelage geniet.

Het koninklijk besluit van 30 januari 1967 houdende de toekenning van een haardtoelage of een standplaatstoelage aan het personeel van de ministeries moet derhalve worden toegepast voor het gemeentepersoneel.

persécution du fait de leur croyance en la religion catholique.

Actuellement, il est impossible de prévoir quand ces circonstances cesseront d'exister.

DO 929300314

Question n° 247 de M. Demuyt du 20 novembre 1992 (N.):

Personnel communal. - Allocation de foyer et de résidence.

Un problème relatif à l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence se pose dans le cadre de l'application de la CCT 1992-1993. En vertu de l'article 148 de la nouvelle loi communale, le personnel communal bénéficie de l'allocation de foyer de résidence dans les mêmes conditions que le personnel de l'Etat. Dans votre circulaire n° 362 du 4 août 1992 (*Moniteur belge* du 8 août 1992), vous avez fixé les nouveaux montants limites pour l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence. Selon mes informations, ces montants limites ont été augmentés à partir du 1^{er} novembre 1992. Dans sa circulaire du 11 août 1992 (*Moniteur belge* du 11 septembre 1992), le ministre de l'Intérieur de la Communauté flamande attire l'attention sur le pouvoir de décision des administrations en ce qui concerne l'application de la CCT 1992-1993.

L'administration communale d'Oostkamp a récemment approuvé une augmentation barémique de 5 % pour son personnel (2 % au 1^{er} janvier 1992, 1 % au 1^{er} novembre 1992 et 2 % au 1^{er} janvier 1993), calculés sur la base des échelles barémiques du 1^{er} novembre 1991. Le problème est le suivant: malgré l'augmentation des barèmes de 2 % au 1^{er} janvier 1992, l'avantage financier pour les agents intéressés est réduit parce que les montants limites pour l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence n'ont pas été adaptés au 1^{er} janvier 1992. L'augmentation substantielle des traitements inférieurs n'a pas lieu parce que les ayants droit perdent une grande partie de leur allocation.

Envisagez-vous d'adapter la date à laquelle les montants limites pour l'octroi de l'allocation de foyer et de résidence peuvent être augmentés aux dates auxquelles les administrations appliquent l'augmentation des barèmes?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre qu'en application de l'article 148 de la nouvelle loi communale, les agents des communes bénéficient, dans les mêmes conditions que le personnel des ministères, de l'allocation de foyer et de résidence.

L'arrêté royal du 30 janvier 1967 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence au personnel des ministères doit dès lors être appliqué pour les agents communaux.

Bij het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 werden de grensbedragen op 1 november 1992 laatst aangepast.

In de gemeenten die evenwel de weddeschalen op andere data, dan in de intersectorale overeenkomst 1991-1994 bepaald, hebben aangepast, zal inderdaad het financieel voordeel voor bepaalde weddeschalen worden gereduceerd.

De discordantie tussen de door die besturen aangepaste weddeschalen en de gemeenschappelijke grensbedragen is inherent aan de door de gemeente getroffen beslissing om af te wijken van de bij de intersectorale overeenkomst 1991-1994 aanbevolen algemene toepassingsmodaliteiten qua percentages of qua spreiding in tijd.

Het voornoemde besluit inzake haard- en standplaatstoelage werd steeds uniform toegepast, ongeacht de in bepaalde gemeenten toegepaste hogere weddeschalen. Ook in die gevallen werd het financieel voordeel voor bepaalde weddeschalen gereduceerd.

Hoe dan ook meen ik dat de aangelegenheid een nader onderzoek vergt; heden overweeg ik evenwel niet het bedoelde besluit in de door u gesuggereerde zin aan te passen.

DO 929300487

Vraag nr. 274 van de heer Vankeirsbilck van 10 december 1992 (N.):

Openbaar ambt. - EG-onderdanen.

Volgens het Vast wervingssecretariaat (VWS) is het onderdanen van de EG-lidstaten toegelaten deel te nemen aan de examens uitgeschreven door het VWS. Nochtans zouden de laureaten van het examen niet worden opgeroepen voor een tewerkstelling in overheidsdienst.

1. Komen EG-onderdanen die lauréat zijn van een VWS-examen, inderdaad niet in aanmerking voor een tewerkstelling in overheidsdienst?

2. Moeten desgevallend maatregelen worden genomen om deze indiensttreding mogelijk te maken (op voorwaarde dat het principe van de wederkerigheid geldt voor Belgische onderdanen in de andere EG-lidstaten)?

Antwoord: Momenteel behoudt artikel 16, 1^o, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1973 houdende het statuut van het rijkspersoneel de statutaire betrekkingen in de Rijksbesturen voor aan Belgen.

Om de bepalingen betreffende de aanwerving van statutaire ambtenaren in de Rijksbesturen van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel in overeenstemming te brengen met de bepalingen van artikel 48, § 4, van het

Par arrêté royal du 20 octobre 1992, les montants-limites ont été adaptés en dernier lieu le 1^{er} novembre 1992.

Dans les communes qui ont toutefois adapté les échelles de traitements à d'autres dates que celles fixées dans l'accord intersectoriel 1991-1994, l'avantage financier pour certaines échelles de traitements sera effectivement réduit.

La discordance entre les échelles de traitements adaptées par ces administrations et les montants-limites communs est inhérente à la décision prise par la commune de déroger aux modalités générales d'application quant aux pourcentages ou à la répartition dans le temps recommandées par l'accord intersectoriel 1991-1994.

L'arrêté susvisé concernant l'allocation de foyer et de résidence a toujours été appliqué de manière uniforme, indépendamment des échelles de traitements supérieures appliquées dans certaines communes. Dans ces cas aussi, l'avantage financier pour certaines échelles de traitements a été réduit.

Quoi qu'il en soit, j'estime que cette affaire requiert un examen plus approfondi; à l'heure actuelle, je n'envisage cependant pas d'adapter l'arrêté visé dans le sens suggéré par l'honorable membre.

DO 929300487

Question n^o 274 de M. Vankeirsbilck du 10 décembre 1992 (N.):

Fonction publique. - Ressortissants de la CE.

Selon le Secrétariat permanent au recrutement du personnel de l'Etat (SPR), les ressortissants des Etats membres de la CE peuvent participer aux examens organisés par le SPR. Or, il semblerait que les lauréats des examens ne seraient pas convoqués pour un emploi dans les services publics.

1. Est-il exact que les lauréats d'un examen organisé par le SPR ressortissants des Etats membres de la CE ne sont pas pris en considération pour un emploi dans la fonction publique?

2. Dans l'affirmative, ne faudrait-il pas prendre des mesures pour permettre l'entrée en fonction de ces personnes (à condition toutefois que le principe de la réciprocité s'applique aux ressortissants belges dans les autres Etats membres de la CE)?

Réponse: Actuellement l'article 16, 1^o, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat réserve aux seuls Belges les emplois statutaires dans les administrations de l'Etat.

Afin de mettre les dispositions de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat relative au recrutement des agents statutaires dans les administrations de l'Etat en concordance avec les dispositions de l'article 48, § 4, du traité CEE qui sont

EEG-verdrag die rechtstreeks van toepassing zijn in de interne rechtsorde, dient het voorvermeld artikel 16, 10, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 te worden gewijzigd.

Daartoe zal eerstdaags aan de ministerraad een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van artikel 16, 10, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel worden voorgelegd, opgesteld in die zin dat inzake de aanwerving slechts die functies aan Belgen worden voorbehouden die een medewerking aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden.

Derhalve zal in de toekomst de voorwaarde van de Belgische nationaliteit verder kunnen worden geëist voor de verantwoordelijkheidsfuncties zoals gedefinieerd door het Hof van justitie van de EEG. De andere functies zullen openstaan voor onderdanen van de EEG-lidstaten onder dezelfde voorwaarden als die opgelegd aan de Belgen.

Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

DO 929300142

Vraag nr. 89 van de heer Perdieu van 26 oktober 1992
(Pr.) :

Tewerkstellingsfonds. - Projecten.

Het Tewerkstellingsfonds, dat wordt gefinancierd door de « 0,18% - 0,25% »-bijdragen, beschikte op 31 juli 1992 over een totaal van 2.061.353.885 Belgische frank aan middelen.

Alle sectoren kunnen een beroep doen op het nationale Tewerkstellingsfonds, op voorwaarde dat ze :

- niet vrijgesteld zijn van de betaling van bijdragen krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst voor de sector;
- als een collectieve arbeidsovereenkomst in vrijstelling van betaling van bijdragen voorziet, een aanvullende of bijkomende inspanning doen boven op wat door de collectieve arbeidsovereenkomst voor de sector wordt bepaald.

De projecten waarvoor momenteel een overeenkomst tot integratie in het beroepsleven bestaat, zijn als volgt verdeeld:

- Vlaanderen: 20;
- Wallonië: 16;
- Brussel: 9;
- Nationaal: 5.

Wat behelzen de 30 voor het Brusselse hoofdstedelijk Gewest, het Waalse Gewest en het nationale niveau

directement applicables en droit interne, il convient de modifier ledit article 16, 10, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 précité.

A cet effet le conseil des ministres sera saisi dans les tous prochains jours d'un projet d'arrêté royal modifiant l'article 16, 10, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, qui sera libellé de façon telle qu'en matière de recrutement ne seront réservés aux Belges que les fonctions qui comportent une participation à l'exercice de la puissance publique.

Dès lors, à l'avenir, la condition de nationalité belge pourrait continuer à être exigée pour des fonctions de responsabilité telles qu'elles sont définies par la Cour de justice des Communautés. Les autres fonctions seraient ouvertes aux ressortissants des pays membres de la CEE dans les mêmes conditions que celles qui sont imposées aux Belges.

Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes

DÜ 929300142

Question n° 89 de M. Perdieu du 26 octobre 1992
(Fr.) :

Fonds pour l'emploi. - Projets.

Le montant total des ressources du Fonds pour l'emploi alimenté par les cotisations « 0,18% - 0,25% » s'élève au 31 juillet 1992 à 2.061.353.885 francs belges.

Tous les secteurs peuvent avoir recours au Fonds national pour l'emploi, à condition:

- soit de n'avoir pas été dispensé de cotisations par convention collective de travail conclue dans le secteur;
- soit, s'il y a eu une dispense de cotisation par convention collective de travail, d'entreprendre une action complémentaire ou supplémentaire à ce qui est prévu par cette convention de travail du secteur.

La répartition des projets qui ont fait l'objet d'une convention d'insertion professionnelle à ce jour est la suivante:

- Flandre: 20;
- Wallonie: 16;
- Bruxelles: 9;
- National: 5.

Quel est, pour les Régions wallonne et bruxelloise ainsi que pour le secteur « national », l'objet des trente

in een overeenkomst opgenomen projecten, en wie zijn de indieners ervan?

Antwoord : Het antwoord op de vraag van het geacht lid is het volgende.

Wallonië.

1. Centre Edit a.s.b.l. - Liège.

Bedrijfsopleiding om de inschakeling in het arbeidsproces te bevorderen voor personen met mentale, fysieke of sociale moeilijkheden.

2. Mission régionale à Charleroi.

Opleiding van hulpmonteurs van gebinten.

3. Opleiding van helpers-drukkers.

4. Opleiding van industriële schoonmaaksters.

5. Opleiding van helpers-drukkers - invoering van gegevens.

6. Opleiding van helpers-drukkers - persfotoseen-

7. Opleiding van arbeiders bij de wegendienst.

8. Opleiding van hulpmonteurs van gebinten.

9. A.s.b.l. Espaces - Ciney.

Opleiding van arbeiders-slaggers met indienstneming op termijn door de onderneming Epèce.

1a. Cefograf - Tournai.

Zie onder Brussel- punt 2.

11. Cefograf - Charleroi.

Idem.

12. VHS Volkshochschule der Ostkantone Eupen.

Opleiding van bos- en milieu-arbeiders.

13. AC-restaurant - Weyler.

Indienstneming en opleiding van risicopersonen via vestiging van een restaurant op de E 411.

14. S.a. Loose - Saint-Hubert.

Indienstneming en opleiding van polyvalente zagers voor de onderneming zelf.

15. Familienhilfe Dienst GOE - Eupen.

Opleiding van gezins- en bejaardenverzorgsters om het gebrek aan geschoold personeel in die sector in de Duitstalige Gemeenschap te verhelpen.

16. Ets. Didier Latour - Anthisnes.

Indienstneming voor onbepaalde tijd van personen die op het werk door de werkgever zelf zullen worden opgeleid (in de sector bouwbedrijf).

Brussel.

1. Brabants verbond der algemene aannemers v.z.w.

Opleiding van jongeren voor bouwberoepen via een samenwerking tussen ondernemingen en centra voor deeltijds onderwijs.

2. Cefograf.

Cycli van basisopleiding voor fotozetter computer-gestuurd publiceren, fotograferen, drukken, afwerken.

projets conventionnés et quelle est l'identité des promoteurs?

Réponse: L'honorable membre trouvera ci-dessous la réponse à sa question.

Wallonie.

1. Centre Edit a.s.b.l. - Liège.

Formation en entreprises pour favoriser l'insertion professionnelle de personnes ayant des difficultés d'ordre mental, physique ou social.

2. Mission régionale à Charleroi.

Formation d'aides-monteurs en charpente.

3. Formation d'aides-imprimeurs.

4. Formation de nettoyeuses industrielles.

5. Formation d'aides-imprimeurs - saisie de données.

6. Formation d'aides-imprimeurs - presse-façonnage.

7. Formation d'ouvriers de voirie.

8. Formation d'aides-monteurs en charpente.

9. A.s.b.l. Espaces - Ciney.

Formation d'ouvriers-bouchers avec engagement à terme par l'entreprise Epece.

1a. Cefograf - Tournai.

Voir sous rubrique Bruxelles - point 2.

11. Cefograf - Charleroi.

Idem.

12. VHS Volkshochschule der Ostkanton Eupen.

Formation d'ouvriers forestiers et d'environnement.

13. AC-restaurant - Weyler.

Engagement et formation de personnes à risque par le biais de l'implantation sur le E 411 d'un restaurant.

14. S.a. Loose - Saint-Hubert.

Engagement et formation de scieurs polyvalents par l'entreprise elle-même.

15. Familienhilfe Dienst GOE - Eupen.

Formation d'aides familiales et seniors dans le but de combler le manque de personnel qualifié dans ce secteur en Communauté germanophone.

16. Ets Didier Latour - Anthisnes.

Engagement a durée indéterminée de personnes qui seront formées sur chantier par l'employeur lui-même (dans le secteur de la construction).

Bruxelles.

1. Association du Brabant des entrepreneurs généraux a.s.b.l.

Formation de jeunes aux métiers de la construction par le biais d'une collaboration entreprises-centres d'enseignement à horaire réduit.

2. Cefograf.

Cycles de formation de base en photocomposition-publication assistée par ordinateur, photogravure, impression, finition.

3. A.s.b.l.. Le Carat.

Action om gehandicapten in het arbeidsproces in te schakelen.

4. A.s.b.l.. Interface 3.

Opleiding van vrouwen voor micro-informatica en beheer, die leidt naar de functie van polyvalente bediende in de sector van de economische industrie.

5. A.s.b.l.. Le Grain.

Programma voor opleiding en inschakeling in het arbeidsproces van jonge vrouwen die weinig onderwijs hebben genoten, de kwalifikatie van polyvalente bediende te laten bereiken.

6. Institut d'informatique Saint-Louis.

Opleiding van werklozen voor de nieuwe informatieberoepen, met bedrijfsstage.

7. Brabants verbond der algemene aannemers V.Z.w.

(2de project).

Opleiding van jongeren en inschakeling van hen in het werkmilieu in de sector metselwerk-bekistingswerk.

8. Brabants verbond der algemene aannemers V.Z.w.

(3de project).

Opleiding van werknemers met weinig scholing voor het beroep van dakdekker.

9. OCMW Ukkel..

Inschakeling van bestaansminimumtrekkers in het arbeidsproces met een overeenkomst voor onbepaalde tijd, na een opleiding in het OCMW die afgestemd is op de indienstnemende onderneming.

Nationaal .

1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Schepping van bijkomende werkgelegenheidskansen voor jonge immigranten (of daarmee gelijkgestelde personen) van 16 tot 25 jaar, door het verlenen van een tegemoetkorting aan de werkgevers bij indienstneming.

2. Fonds voor bestaanszekerheid van de paritaire subcomités 102.2 en 102.4 (proefbedrijf) - Luik.

Opleiding van polyvalente steenhouders.

3. Sociaal fonds voor de taxi- en bestelwagenbedrijven - Brussel..

Opleiding van taxichauffeurs in samenwerking met de FOREM.

4. Nationale groep voor alternerende educatie en opleiding - Brussel..

Het aantal sociaal-professionele inschakelingen verhogen voor deeltijds leerplichtige jongeren door een samenwerking tussen de CDO's en de ondernemingen.

5. Stichting voor beroepsopleiding in de auto sector V.Z.w - Brussel..

Opleiding in de garagesector .

3. A.s.b.l.. Le Carat.

Action d'insertion professionnelle de personnes handicapées.

4. A.s.b.l.. Interface 3.

Formation de femmes à la micro-informatique et gestion, débouchant sur la fonction d'employée polyvalente dans le secteur des industries chimiques.

5. A.s.b.l.. Le Grain.

Programme de formation-insertion visant la qualification d'employée polyvalente pour des jeunes femmes peu scolarisées.

6. Institut d'informatique Saint-Louis.

Formation de chômeurs aux nouveaux métiers de l'informatique avec stage en entreprise.

7. Association du Brabant des entrepreneurs généraux a.s.b.l..

(2^{ème} projet).

Formation et insertion de jeunes dans le milieu du travail dans le domaine « maçonnerie-coffrage ».

8. Association du Brabant des entrepreneurs généraux a.s.b.l..

(3^{ème} projet).

Formation de travailleurs peu qualifiés au métier de couvreur.

9. CPAS Uccle.

Insertion de minimexés dans la vie professionnelle avec un contrat à durée indéterminée, après une formation au sein du CPAS, adaptée à l'entreprise engageante.

National. .

1. Ministère de l'emploi et du Travail. .

Offre de chances supplémentaires de mise au travail à des jeunes immigrés (ou assimilés) de 16 à 25 ans, par l'octroi d'une intervention financière aux employeurs lors de l'engagement.

2. Fonds de sécurité d'existence des sous-commissions paritaires 102.2 et 102.4 (carrières) - Liège.

Formation de tailleurs de pierres polyvalents.

3. Fonds social des entreprises de taxis et de taxis-camionnettes - Bruxelles.

Formation, en collaboration avec le FOREM, de chauffeurs de taxi.

4. Groupe national de l'éducation et de la formation en alternance - Bruxelles.

Accroître le nombre d'insertions socio-professionnelles via une collaboration CEHR-entreprises pour les jeunes à scolarité obligatoire à temps partiel. .

5. Fondation pour la formation professionnelle dans le secteur automobile a.s.b.l., - Bruxelles.

Formation dans le secteur des garages.

DO 929300430

Vraag nr. 106 van mevrouw Nelis-Van Liedekerke van 4 december 1992 (N.) :

Illegale confectie-ateliers. - Brussel. - Controles.

1. Hoeveel controles werden uitgevoerd om illegale confectie-ateliers op te sporen in Brussel in 1991?

2. Hoeveel controles werden uitgevoerd na 19 u?

3. Hoeveel controles werden uitgevoerd tijdens de weekends?

4. Hoeveel processen-verbaal werden opgesteld?

5. Welke gevolgen werden gegeven aan deze processen-verbaal?

Antwoord : In antwoord op de door het geacht lid gestelde vraag en zoals ik reeds opmerkte in mijn antwoord op de vraag nr. 81 van de heer Willy Burgeon (zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1991-1992, nr. 41, blz. 3128), wil ik vooreerst onderstrepen dat tot eind 1991 het effectief van de Inspectie van de sociale wetten slechts bestond uit 165 adjunct-inspecteurs, terwijl het kader er 224 voorziet.

De aanwerving van 29 adjunct-inspecteurs einde 1991, begin 1992 en die van 30 nieuwe stagiairs die op heden loopt, moet de dienst toelaten de controles te versterken, vooral deze inzake illegale arbeidskrachten.

Daarenboven is de Inspectie van de sociale wetten enerzijds belast met het toezicht op de naleving van het geheel van de arbeidsreglementering en van de collectieve arbeidsovereenkomsten in meer dan 230.000 ondernemingen en anderzijds zijn de confectie-ateliers lang niet de enige sector waarmee de dienst wordt geconfronteerd inzake het probleem van illegale tewerkstelling van werknemers.

In de loop van 1991 heeft het district Brussel-hoofdstad van de Inspectie van de sociale wetten 10 controles uitgevoerd teneinde illegale confectie-ateliers op te sporen. Geen enkele van deze controles gebeurde na 19 u of tijdens het weekend.

Drie pro-justitia werden opgesteld waarvan een resulteerde in een minnelijke schikking van 48.000 Belgische frank. Het gevolg dat werd gegeven aan de twee andere pro-justitia werd tot op heden nog niet meege-deeld aan het district Brussel-hoofdstad.

Vanaf het begin van 1992 heeft de Inspectie van de sociale wetten het aantal controles in de confectiesector gevoelig opgedreven.

Aldus werden sinds 1 januari 1992 24 controles uitgevoerd door het district Brussel-hoofdstad in verschillende confectie-ateliers. Veertien pro-justitia wer-

Da 929300430

Question n° 106 de Mme Nelis-Van Liedekerke du 4 décembre 1992 (N.) :

Ateliers de confection illégaux. - Bruxelles. - Contrôles.

1. Quel est le nombre de contrôles effectués afin de repérer des ateliers de confection illégaux à Bruxelles en 1991?

2. Quel est le nombre de contrôles effectués après 19 h?

3. Quel est le nombre de contrôles effectués pendant les week-ends?

4. Combien de procès-verbaux ont été dressés?

5. Quelles suites y ont été réservées?

Réponse: En réponse à la question qui m'a été posée par l'honorable membre et comme je l'avis déjà fait observer dans ma réponse à la question n° 81 de M. Willy Burgeon (voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, 1991-1992, n° 41, page 3128), je tiens tout d'abord à préciser que jusque fin 1991, l'effectif de l'Inspection des lois sociales ne comptait que 165 inspecteurs adjoints sur les 224 prévus au cadre.

Le recrutement de 29 inspecteurs adjoints intervenu fin 1991-début 1992 et celui de 30 nouveaux stagiaires qui est actuellement en cours devrait permettre à ce service de renforcer ses actions, notamment en ce qui concerne les contrôles en matière de main-d'œuvre illégale.

En outre, l'Inspection des lois sociales est chargée de vérifier l'application de l'ensemble de la réglementation du travail et des conventions collectives dans plus de 230.000 entreprises et, par ailleurs, les ateliers de confection sont loin de constituer le seul secteur pour lequel le service est confronté au problème de l'occupation illégale de travailleurs.

Au cours de l'année 1991, le district de Bruxelles-capitale de l'Inspection des lois sociales a procédé à 10 contrôles afin de détecter des ateliers de confection illégaux. Aucun de ces contrôles n'a été effectué après 19 h ou pendant le week-end.

Trois pro justitia ont été établis, dont un a donné lieu à une transaction d'un montant de 48.000 francs belges. La suite réservée aux deux autres pro justitia n'a pas encore été communiquée, à ce jour, au district de Bruxelles-capitale.

Dès le début de l'année 1992, l'Inspection des lois sociales a multiplié le nombre de contrôles notamment dans le secteur de la confection.

C'est ainsi que depuis le 1^{er} janvier 1992, 24 contrôles ont été menés par le district de Bruxelles-capitale dans divers ateliers de confection. Quatorze pro justitia

den ingevolge die controles opgesteld voor inbreuken inzake het bijhouden van het personeelsregister of het inschrijven van werknemers in dit register. Deze pro-justitia hebben in totaal betrekking op 99 illegaal tewerkgestelde werknemers.

Bovendien heeft men de tewerkstelling van 95 werknemers van vreemde nationaliteit (niet-EEG) kunnen vaststellen die niet in het bezit waren van een verblijfsvergunning en/of van een arbeidsvergunning en van wie de betrokken werkgevers in voorkomend geval niet de toelating tot tewerkstelling hadden bekomen waarin voorzien bij koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967 betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreemde nationaliteit. Hiervoor werden bijgevolg eveneens zestien pro-justitia opgesteld.

De frauduleuze tewerkstelling van werknemers en meer bepaald van klandestiene migranten beperkt zich echter niet tot de sector van de confectie.

De Inspectie van de sociale wetten zet onverminderd haar controles voort en dit zowel in voormelde sector als in andere sectoren.

DO 929300439

Vraag nr. 107 van de heer Vanleenhove van 7 december 1992 (N.):

Deeltijds werken. - Vakantiedagen.

Een arbeider die in 1991 heel het jaar voltijds gewerkt heeft (vijfdagenstelsel) heeft in 1992 recht op 20 vakantiedagen.

1. Op hoeveel vakantiedagen heeft hij echter recht als hij in 1992 gedurende 8 maanden 5 dagen per week werkt en gedurende 4 maanden 4 dagen (4/5)?
2. Een tweede vraag rijst omtrent de uitkomst na de komma:
 - a) Moet het cijfer na de komma worden afgerond naar boven (vanaf 0,5) of naar beneden (lager dan of a,S)?
 - b) Is het juist dat het cijfer na de komma niet wordt omgezet in dagen, maar in uren die de werkgever aan de werknemer kan of moet geven?
 - c) Of is het volgende correct: het cijfer na de komma onder 0,25 gaat verloren; tussen 0,25 en 0,75 levert het een halve dag op; het cijfer boven 0,75 geeft recht op een volledige dag vakantie?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat de inhoud van de vraag niet tot mijn bevoegdheid behoort.

De vraag werd doorgezonden aan mijn collega, de minister van Sociale Zaken en van Gezins- en Gehandicaptenbeleid, die wel bevoegd is voor de jaarlijkse vakantie (vraag nr. 103 van 18 januari 1993).

ont été dressés, lors de ces enquêtes, pour infraction en matière de tenue du registre du personnel ou d'inscription de travailleurs dans ce registre. Ces pro-justitia concernaient un total de 99 travailleurs occupés illégalement.

De plus, on a pu constater la présence au travail de 95 travailleurs de nationalité étrangère hors CEE qui n'étaient pas en possession d'un titre de séjour et/ou d'un permis de travail et pour lesquels les employeurs concernés n'avaient pas, au préalable, obtenu l'autorisation d'occupation prévue par l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967 relatif à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère. Par conséquent, seize pro-justitia ont également été établis à cette occasion.

L'occupation frauduleuse de travailleurs et notamment d'immigrés clandestins ne se limite cependant pas au secteur de la confection.

L'Inspection des lois sociales poursuit ces contrôles tant dans ce dernier secteur que dans d'autres de manière intense.

DO 929300439

Question n° 107 de M. Vanleenhove du 7 décembre 1992 (N.):

Travail à temps partiel. - Jours de congé.

Un travailleur ayant travaillé à temps plein durant toute l'année 1991 (régime de cinq jours) a droit à 20 jours de congé en 1992.

1. A combien de jours de congé a-t-il droit si en 1992 il a travaillé 5 jours par semaine durant 8 mois et 4 jours par semaine durant 4 mois (4/5)?
2. Une deuxième question se pose quant au résultat après la virgule:
 - a) Le chiffre après la virgule doit-il être arrondi vers le haut (à partir de 0,5) ou vers le bas?
 - b) Est-il exact que le chiffre suivant la virgule n'est pas converti en jours mais en heures que l'employeur doit accorder au travailleur?
 - c) Est-il exact que le chiffre suivant la virgule est perdu sous les 0,25, donne droit à une demi-journée de congé entre 0,25 et 0,75 et à un jour entier au-dessus de 0,75?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'objet de la question ne relève pas de ma compétence.

Par conséquent, je l'ai transmise à mon collègue, le ministre des Affaires sociales, de la Politique familiale et des Handicapés, qui est compétent en matière de vacances annuelles (question n° 103 du 18 janvier 1993).

Dû 929300440

Vraag nr. 108 van de heer Barbé van 7 december 1992
(N.) :*Ziekenhuis. - Ethyleenoxide.*

De jaarverslagen van het Fonds voor beroepsziekten zijn een belangrijke informatiebron met betrekking tot de problematiek van de gezondheid van de werknemer. In elk jaarverslag worden enkele probleemsituaties beschreven. In de jongste drie jaarverslagen (1988, 1989 en 1990) wordt telkens melding gemaakt van ernstige problemen in ziekenhuizen, meer bepaald door het gebruik van ethyleenoxide bij het steriliseren van materiaal. In een geval werd de norm (TLV) zelfs met een factor 65 overschreden. Men heeft het dan ook over « catastrofale resultaten ». Ethyleenoxide is immers een zeer schadelijk produkt dat wordt opgenomen door inademing. Er doen zich blijkbaar enkele problemen voor in oudere sterilisatie-eenheden waarbij de ontgassing gebeurt na manuele verplaatsing van het gesteriliseerde materiaal. Bij nieuwe apparaten is dat evenwel verholpen.

1.

- a) Is het gebruik van sterilisatie-eenheden waarbij de ontgassing gebeurt na manuele verplaatsing van het gesteriliseerde materiaal, nog toegelaten?
- b) Zo ja, waarom worden ze niet verboden?

- c) Zo neen, waarom zijn er dan nog zoveel problemen?

2.

- a) Voert de medische arbeidsinspectie daar controles op uit?
- b) Wat zijn de resultaten ervan?

3. Welke maatregelen heeft u genomen om de blootstelling aan ethyleenoxide te verminderen tot onder de norm?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid hierbij een antwoord te verstrekken op de gestelde vragen.

1.

- a) Ethyleenoxide wordt gebruikt voor de productie van ethyleenglycol, polyethers, polyesters, detergenten. Een klein deel van de geproduceerde hoeveelheid wordt gebruikt voor sterilisatiedoeleinden in de medische sector (geneesmiddelen, verpakkingen, chirurgisch materiaal, enzovoort). Een verbod op het gebruik van sterilisatie-eenheden waarbij de ontgassing gebeurt na manuele verplaatsing van het materiaal bestaat echter niet.
- b) Bij toepassing van de preventieve maatregelen waarin is voorzien in artikel 103sexies en 148decies van het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming komt men automatisch tot de conclusie dat een dergelijk toestel niet voldoet aan de eisen van die reglementaire bepalingen. Zoals reeds hoger vermeld bestaat er echter geen formeel

Dû 929300440

Question n° 108 de M. Barbé du 7 décembre 1992
(N.) :*Hôpitaux. - Oxyde d'éthylène.*

Les rapports annuels du Fonds des maladies professionnelles sont une source importante d'information sur la santé des travailleurs. Chaque rapport annuel décrit quelques situations problématiques. Les trois derniers rapports (1988, 1989 et 1990) mentionnent de sérieux problèmes dans les hôpitaux, dus plus particulièrement à l'utilisation d'oxyde d'éthylène lors de la stérilisation du matériel. Dans un cas, la norme (TLV) a même été dépassée d'un facteur 65. L'on évoque dès lors des « résultats catastrophiques ». En effet, l'oxyde d'éthylène est un produit très nocif absorbé par inhalation. Les problèmes surviennent apparemment uniquement dans des unités de stérilisation plus anciennes où le dégazage est opéré après le déplacement manuel du matériel stérilisé. Ce défaut ne se rencontre pas dans les nouveaux appareillages.

1.

- a) L'utilisation d'unités de stérilisation où le dégazage s'effectue après déplacement manuel du matériel stérilisé est-elle encore autorisée?
- b) Dans l'affirmative, pourquoi n'est-elle pas interdite?
- c) Dans la négative, pourquoi rencontre-t-on encore autant de problèmes?

2.

- a) L'inspection médicale du travail effectue-t-elle des contrôles à cet égard?
- b) Quels en sont les résultats?

3. Quelles mesures avez-vous prises pour ramener l'exposition à l'oxyde d'éthylène sous la norme?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les réponses aux questions qu'il a posées.

1.

- a) L'oxyde d'éthylène est utilisé pour la production d'éthylèneglycol, de polyéthers, de polyesters, de détergents. Une petite partie de la quantité produite est utilisée à des fins de stérilisation dans le secteur médical (médicaments, emballages, matériel chirurgical, et cetera). Il n'existe, toutefois, pas d'interdiction d'utilisation d'unités de stérilisation où le dégazage a lieu après déplacement manuel du matériel.
- b) En application des mesures préventives prévues par les articles 103sexies et 148decies du Règlement général pour la protection du travail, on arrive automatiquement à la conclusion qu'un tel appareil ne répond pas aux exigences de ces dispositions réglementaires. Tel que susmentionné, il n'existe pas d'interdiction formelle. En 1983, un

expliciet verbod. Een werkgroep van de Hoge raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen heeft in 1983 een dergelijk verbod geadviseerd. Het ontwerpbesluit dat hieruit voortvloeide heeft niet het eindstadium bereikt.

- c) De voorkomende problemen zijn te wijten aan het niet opvolgen van de voormelde preventieve maatregelen.

2.

- a) en b) Ja, in 1983 en 1984 werd op vraag van de medische inspectie door het laboratorium voor industriële toxicologie van mijn departement een meetcampagne gevoerd in een aantal ziekenhuizen, farmaceutische en industriële sterilisatiebedrijven en in een productiebedrijf voor ethyleenoxide. Hieruit is gebleken dat de beste resultaten op arbeidshygiënisch gebied worden bekomen daar waar de ontgassing van de gesteriliseerde goederen volledig in de sterilisator zelf kan gebeuren. Dit houdt in dat de sterilisator slechts weinig wordt gebruikt.

De praktijk wijst uit dat dit in een ziekenhuis niet haalbaar is: de sterilisatie met ethyleenoxide vormt dikwijls een flessehals in de organisatie van de afdeling.

3. Bij een goede toepassing van de reeds voormelde preventieve maatregelen is het mogelijk de blootstelling aan ethyleenoxide ver onder de grenswaarde van 1 «parts per million» als tijdgewogen gemiddelde over acht uur te houden.

Da 929300462

Vraag nr. 112 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.):

Departement. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?

2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?

3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?

4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?

5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord: Het geacht lid gelieve hierna het antwoord op de gestelde vragen te vinden.

groupe de travail du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement... des lieux de travail a conseillé une telle interdiction. Le projet d'arrêté qui en résulta n'atteignit pas le stade final..

- c) Les problèmes qui se présentent sont dus au fait que l'on n'observe pas les mesures préventives mentionnées.

2.

- a) et b) Oui, en 1983 et 1984, une campagne de mesure a été menée, à la demande de l'inspection médicale, par le laboratoire de toxicologie industrielle de mon département... dans un certain nombre d'hôpitaux, d'entreprises de stérilisation pharmaceutique et industrielle ainsi que dans une entreprise de production d'oxyde d'éthylène. Il en ressortit que les meilleurs résultats au niveau de l'hygiène du travail sont obtenus là où le dégazage des produits stérilisés peut se dérouler complètement dans le stérilisateur même. Ceci implique que le stérilisateur n'est que peu utilisé.

La pratique montre que cela n'est pas réalisable dans un hôpital: la stérilisation à l'oxyde d'éthylène constitue souvent un goulot d'étranglement dans l'organisation de la section.

3. En cas de bonne application des mesures préventives déjà citées, il est possible de maintenir l'exposition à l'oxyde d'éthylène bien en deçà de la valeur limite de 1 «parts per million» en tant que moyenne pondérée sur huit heures.

Da 929300462

Question n° 112 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.):

Département. - Emplacements de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient... d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail..

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?

2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?

3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?

4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?

5. Envisagez-vous d'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun parmi ces agents?

Réponse: L'honorable membre trouvera ci-après les réponses aux questions qu'il a posées.

1. In de gebouwen van het hoofdbestuur van mijn departement zijn 205 parkeerplaatsen beschikbaar voor de leden van mijn kabinet, de leden van de paritaire comités, de bezoekers en de ambtenaren van mijn departement.

De inspectiediensten van mijn departement gevestigd te Antwerpen, Aarlen, Brugge, Charleroi, Gent, Hasselt, La Louvière, Leuven, Luik, Bergen, Namen en Vilvoorde beschikken gezamenlijk over 55 parkeerplaatsen voor bezoekers en ambtenaren. Er zijn geen parkeerplaatsen beschikbaar te Aalst, Hoei, Kortrijk, Libramont, Marchienne-au-Pont, Mechelen, Nijvel, Roeselare, Sint-Niklaas, Tongeren, Doornik, Turnhout en Verviers.

2. De huurprijs van deze parkeerplaatsen wordt bedongen en betaald door het ministerie van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven, Regie der gebouwen.

3. De gevraagde gegevens met betrekking tot de instellingen van openbaar nut die onder mijn toezicht staan, zullen zo spoedig mogelijk aan het geacht lid worden meegedeeld.

4. Alle ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking waar die voorhanden is.

5. Het gebruik van het openbaar vervoer wordt reeds gestimuleerd door de invoering van de variabele arbeidstijd en door de afschaffing van de bezoldigingsgrens als voorwaarde van afgifte van een sociaal abonnement. Momenteel zijn 657 ambtenaren van mijn departement in het bezit van een sociaal abonnement.

Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw

Kleine en Middelgrote Ondernemingen

DO 929300355

Vraag nr. 40 van de heer Barbé van 27 november 1992 (N.) :

CFK's. - Koeltechnici. - Erkenning.

Internationale akkoorden verplichten ons land minder chloorfluorkoolwaterstoffen (CFK's) te gebruiken. De koelsector is een belangrijke gebruiker van cfk's. Bij lekverliezen gaan veel cfk's verloren. Ook het aftappen en verwijderen van cfk's moet deskundig en verantwoord gebeuren, zoniet komen de cfk's gewoon in de atmosfeer terecht. De koeltechnici spelen dan ook een zeer belangrijke rol inzake een beleid dat gericht is op de bescherming van die ozonlaag. In Nederland zei minister Alders in september jongstleden dat men de doelstellingen inzake de reductie van CFK's wellicht

1. Dans les bâtiments de l'administration centrale de mon département, 205 places de parcage sont disponibles pour les membres de mon cabinet, les membres des commissions paritaires, les visiteurs et les fonctionnaires de mon département.

Les services d'inspection de mon département situés à Anvers, Arlon, Bruges, Charleroi, Gand, Hasselt, La Louvière, Louvain, Liège, Mons, Namur et Vilvorde disposent ensemble de 55 places pour les visiteurs et les fonctionnaires. Il n'y a pas de parcage disponible à Alost, Huy, Courtrai, Libramont, Marchienne-au-Pont, Malines, Nivelles, Roulers, Saint-Nicolas, Tongres, Tournai, Turnhout et Verviers.

2. Le prix de location de ces places de parcage est négocié et payé par le ministère des Communications et des Entreprises publiques, Régie des bâtiments.

3. Les données, relatives aux organismes d'intérêt public relevant de mon autorité, seront communiquées aussi vite que possible à l'honorable membre.

4. Tous les fonctionnaires disposent d'un parcage gratuit là où il est disponible.

5. L'utilisation des transports en commun a été encouragée par l'introduction de l'horaire variable et la suppression du plafond de rémunération qui conditionnait l'obtention d'un abonnement social. Actuellement, 657 fonctionnaires de mon département disposent d'un abonnement social.

Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture

Petites et Moyennes Entreprises

DO 929300355

Question n° 40 de M. Barbé du 27 novembre 1992 (N.) :

CFe.. - Frigoristes. - Agrément.

Aux termes d'accords internationaux, notre pays est tenu d'utiliser moins de chlorofluorocarbones (CFC). Le secteur frigorifique est un important consommateur de CFC. En cas de fuite, on constate de grandes pertes de ces CFC. L'extraction et l'élimination des CFC doivent également s'effectuer de manière experte et responsable. Si tel n'est pas le cas, des CFC se retrouvent dans l'atmosphère. Aussi les frigoristes jouent-ils un rôle très important au niveau de la politique de protection de la couche d'ozone. Aux Pays-Bas, le ministre Alders a déclaré en septembre dernier que l'on

niet zou halen omdat het spaak loopt bij de lekverliezen van koelinrichtingen.

Voor zover ik weet, is in ons land inzake koeltechnici enkel het koninklijk besluit van 21 december 1974 tot bepaling van de eisen tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid installateur-frigorist in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen van toepassing. Dat koninklijk besluit is natuurlijk totaal achterhaald. De Belgische vereniging van koeltechnici pleit zelf voor een erkenningsregeling voor koeltechnici en koeltechnische bedrijven, zodat enkel bekwame en bewuste technici werkzaamheden met CFK's verrichten. Het uitreiken van attesten aan technici en firma's gebeurt door de Provinciale kamer van ambachten en neringen, in samenwerking met het nationale ministerie van Middenstand.

1. Aan welke voorwaarden moeten koeltechnici of koeltechnische bedrijven nu voldoen om werkzaamheden met CFK's uit te voeren?

2. Werkt u aan nieuwe initiatieven inzake de opleiding en erkenningsregeling van koeltechnici en koeltechnische bedrijven?

3. Zijn hierover contacten met de federale en gewestelijke ministers die bevoegd zijn voor het milieu?

Antwoord:

1. Het koninklijk besluit van 21 december 1974 waarnaar het geacht lid verwijst, bepaalt dat de beroepsactiviteit van installateur-frigorist in een kleine of middelgrote handels- of ambachtsonderneming slechts kan worden uitgeoefend als aan de nodige voorwaarden inzake beheerskennis en beroepskennis, is voldaan. Ondernemingen met meer dan vijftig werknemers vallen niet onder toepassing van het besluit. Alhoewel de Koning in het kader van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen voor elke geregelende beroepswerkzaamheid de criteria van de kleine en middelgrote onderneming vastlegt, is het duidelijk dat hij onmogelijk alle ondernemingen als dusdanig kan beschouwen.

2. De Koning neemt normalerwijze geen initiatief tot reglementering van een beroepsactiviteit. Hij kan het wel doen op aanvraag van een of meer belanghebbende beroepsverbanden van een bepaalde sector. Het verzoekend verband dient de werkzaamheid die het wil zien reglementeren, omschrijven en dient eveneens de eisen te bepalen die inzake beroepskennis behoren te worden opgelegd. Ook een initiatief ter verstrenging van de voorwaarden dient uit te gaan van een belang-

n'atteindrait probablement... pas les objectifs fixés dans le domaine de la réduction des CFC en raison des dysfonctionnements... survenant lors des fuites dans les installations frigorifiques.

Que je sache, n'est applicable aux frigoristes dans notre pays que l'arrêté royal du 21 décembre 1974 déterminant les conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'installateur-frigoriste dans les petites et moyennes entreprises du commerce de l'artisanat. Evidemment, cet arrêté royal est totalement dépassé. L'association belge des frigoristes plaide quant à elle en faveur d'une réglementation d'agrément applicable aux frigoristes et aux entreprises frigorifiques, de sorte que seuls des frigoristes compétents et conscients de leurs responsabilités effectuent des opérations impliquant des manipulations de CFC. Les certificats ad hoc seraient délivrés aux frigoristes et aux entreprises frigorifiques par la Chambre provinciale des métiers et négoce, associés au ministère national des Classes moyennes.

1. Quelles conditions doivent remplir actuellement les frigoristes ou les entreprises frigorifiques pour pouvoir effectuer des opérations impliquant des manipulations de CFC?

2. Prendrez-vous de nouvelles initiatives dans le domaine de la formation et de la réglementation d'agrément des frigoristes et des entreprises frigorifiques?

3. Vous êtes-vous mis en rapport, dans la perspective de ces nouvelles initiatives, avec les ministres fédéraux et régionaux qui ont la protection de l'environnement dans leurs attributions?

Réponse:

1. L'arrêté royal du 21 décembre 1974 auquel l'honorable membre se réfère dispose que l'activité professionnelle d'installateur frigoriste dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ne peut être exercée que pour autant que soient réalisées les conditions relatives aux connaissances de gestion et connaissances professionnelles. Les entreprises dont le chiffre du personnel occupé dépasse cinquante travailleurs ne tombent pas sous l'application de l'arrêté. Bien que, dans le cadre de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, le Roi détermine pour chaque activité professionnelle réglementée les critères de la petite et moyenne entreprise, il est évident qu'il ne peut considérer toutes les entreprises comme telles.

2. Le Roi ne prend normalement pas d'initiative pour réglementer une activité professionnelle. Il peut le faire à la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées d'un secteur déterminé. La fédération requérante doit définir l'activité qu'elle entend voir réglementer et doit déterminer les connaissances professionnelles qu'il importe d'imposer. Une initiative de rendre plus sévères les conditions doit émaner également d'une fédération professionnelle in-

hebbend beroepsverbond. Wel kan de Koning ten allen tijde een reglementeringsbesluit wijzigen teneinde de coördinatie opgelegd door de internationale verdragen te verzekeren.

3. Zoals voormeld legt een reglementering binnen het kader van de vestigingwet enkel kennisvereisten op. Zij kan geenszins de praktische uitoefening zelf van het gereguleerde beroep aan regels onderwerpen en als dusdanig niet worden gebruikt als een instrument van het milieubeleid.

Landbouw

DO 929300504

Vraag nr. 49 van de heer Breyne van 14 december 1992 (N.):

Landbouwgrensverkeer. - Belgisch-Franse grens.

Belgische in de Belgisch-Franse grensstreek gevestigde landbouwers worden door de Franse grensautoriteiten verhinderd met stalmest de grens over te steken om hem op hun eigen landerijen op Frans grondgebied aan te brengen. Dat veroorzaakt uiteraard kosten voor die landbouwers en lijkt in te gaan tegen alle principes die het Europese vrij verkeer van goederen beheersen.

1. Op welke rechtsregels baseert de Franse overheid zich om zo op te treden?

2. Keurt u die houding goed?

3. Zo neen, welke maatregelen en initiatieven heeft u genomen om die onduidelijke toestand te doen oplossen?

Antwoord: Dit verbod om stalmest over de grens te vervoeren dateert van de Afrikaanse varkenspestepidemie, en werd toen ingesteld om elke besmetting van het Franse vee in het « departement du Nord » te vermijden.

Na de uitroeiing van die epidemie nam de Franse overheid, de gevaren die de ziekte van Aujeszky bij varkens en de brucellose bij runderen inhielden, als voorwendsel voor het behoud van die maatregel.

Niettegenstaande talrijke contacten tussen beide ministeries van Landbouwen een brief gericht door mijn voorganger, P. De Keersmaeker, aan zijn collega Mermaz, werd die maatregel niet opgeheven daar die zaak tot de bevoegdheid van de overheid van het departement du Nord behoorde.

De contacten tussen die Boerenbond en de Franse landbouwersvereniging hadden geen succes en bevestigden dat de Franse landbouwers het behoud van die maatregel ondersteunen en zelfs eisen.

téressée. Le Roi peut, par contre, en tout temps modifier un arrêté de réglementation en vue d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

3. Comme mentionné ci-dessus une réglementation dans le cadre de la loi d'établissement n'impose que des conditions de connaissances. Elle ne peut en aucun cas soumettre à des règles l'exercice pratique même d'une activité professionnelle ni par conséquent être utilisée comme un instrument de la politique de l'environnement.

Agriculture

DO 929300504

Question n° 49 de M. Breyne du 14 décembre 1992 (N.):

Trafic frontalier des agriculteurs. - Frontière franco-belge.

Les douanes françaises empêchent les agriculteurs belges établis dans la région frontière franco-belge de passer la frontière avec du fumier destiné à être épandu sur leurs champs situés en territoire français. Pareille attitude entraîne bien entendu des frais pour les agriculteurs concernés et semble contraire à tous les principes régissant la libre circulation de biens en Europe.

1. Sur quelles règles de droit les autorités françaises fondent-elles leur conduite?

2. Approuvez-vous cette attitude?

3. Dans la négative, quelles mesures et initiatives avez-vous prises pour mettre fin à cette situation acceptable?

Réponse: Cette interdiction de transporter du lisier à travers la frontière, date de l'épidémie de peste porcine africaine pour éviter toute contamination du bétail français du département du Nord.

Après l'éradication de cette épidémie, les autorités françaises ont pris comme prétexte du maintien de cette mesure, les dangers que représentaient la maladie d'Aujeszky chez les porcs et la brucellose chez les bovins.

Malgré de nombreux contacts entre les deux ministères de l'Agriculture et une lettre de mon prédécesseur, P. De Keersmaeker, à son collègue Mermaz, cette mesure n'a pas été levée car relevant des autorités du département du Nord.

Les contacts entre le « Boerenbond » et l'association française des agriculteurs n'ont pas abouti et ont confirmé le soutien et l'exigence de cette mesure par les agriculteurs français.

Op 22 mei 1991, vroeg uw collega, de Europese volksvertegenwoordiger P. Marck, aan de Commissie of die maatregel verenigbaar was met het Europees recht.

In het *Publikatieblad van de EEG* (nr. C. 162/92) luidt het antwoord van 10 maart 1992 van commissaris Mac Sharry als volgt: « Aangezien er op dit ogenblik geen specifieke communautaire voorschriften bestaan met betrekking tot de verplaatsing binnen de Gemeenschap en het uitrijden van drijfmest, meent de Commissie dat de lidstaten, indien dat produkt een ernstig gevaar kan vormen voor bijvoorbeeld de gezondheid van de veestapel of de waterkwaliteit, een verbod mogen uitvaardigen overeenkomstig de in artikel 36 van het EEG-Verdrag bepaalde voorwaarden. Dergelijke maatregelen zijn echter uitsluitend geoorloofd op voorwaarde dat zij geen discriminerend karakter hebben ten opzichte van produkten uit andere lidstaten en geen ongerechtvaardigde of onevenredige belemmeringen voor de handel tussen de lidstaten doen ontstaan. »

Minister voor Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu

DO 929300383

Vraag nr. 140 van de heer Vandendriessche van 30 november 1992 (N.) :

OCMW. - Gemeente. - Overleg. - Notulen.

Artikel 26, § 2, van de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn schrijft een regelmatig overleg voor tussen het OCMW en de gemeente. Het koninklijk besluit van 16 mei 1984 regelt de voorwaarden en modaliteiten hiervan en bepaalt in artikel 9 dat de notulen van dit overleg « staande de vergadering » worden opgemaakt en worden ondertekend door de aanwezige leden.

Uit een onderzoek gepubliceerd in *OCMW-Visies* van juni 1992 blijkt dat die verplichting in Vlaamse OCMW's slechts in 34,6% van de gevallen wordt nageleefd. Het OCMW heeft anderzijds geen belang bij het uitstellen van de notulering. De beslissingen van het overleg hebben voor hem meestal een groot belang.

1. Wat zijn de redenen van die uitzonderlijke en onpraktische manier om notulen op te maken?

Wegen de mogelijke voordelen ervan op tegen de praktische bezwaren?

2. Overweegt u die bepaling af te schaffen?

Le 22 mai 1991, votre collègue le député européen P. Marck demandait à la Commission si cette mesure était compatible avec le droit européen.

Dans le *Journal officiel des CEE* (n° C. 162/92) se trouve la réponse du 10 mars 1992 du commissaire Mac Sharry à savoir: « En l'absence, à l'heure actuelle d'une réglementation communautaire spécifique concernant le transfert du lisier à l'intérieur de la Communauté et son épandage, la Commission estime que lorsque ce produit peut constituer un risque grave, par exemple pour la situation sanitaire du cheptel ou pour la protection de l'eau, les Etats membres peuvent adopter des mesures d'interdiction, dans les conditions établies par l'article 36 du Traité CEE. De telles mesures ne peuvent être admises qu'à la condition qu'elles n'aient pas un caractère discriminatoire à l'égard du produit provenant d'un autre Etat membre et n'aient pas pour effet de créer des obstacles non-justifiés ou disproportionnés aux échanges communautaires. »

Ministre pour l'Intégration sociale,
la Santé publique et l'Environnement

DO 929300383

Question n° 140 de M. Vandendriessche du 30 novembre 1992 (N.) :

CPAS. - Commune. - Concertation. - Procès-verbal.

L'article 26, § 2, de la loi organique des CPAS prévoit une concertation régulière entre le CPAS et la commune. L'arrêté royal du 16 mai 1984 fixe les conditions et les modalités de cette concertation. L'article 9 de cet arrêté précise notamment que le procès-verbal de cette concertation est rédigé « séance tenante » et signé par les membres présents.

Il ressort d'une enquête publiée dans « *OCMW-Visies* » de juin 1992 qu'en ce qui concerne les CPAS flamands, cette obligation n'est respectée que dans 34,6% des cas. Les CPAS n'ont pourtant aucun intérêt à différer la rédaction du procès-verbal. En effet, les décisions prises dans le cadre de la concertation sont souvent très importantes pour les CPAS.

1. Pourquoi la rédaction du procès-verbal est-elle soumise à des règles aussi spéciales et peu pratiques?

Les avantages éventuels d'une telle procédure compensent-ils les objections d'ordre pratique?

2. Envisagez-vous d'abroger la disposition en question?

Antwoord : Gevolg gevend aan zijn vraagstelling heb ik de eer het geacht lid te bevestigen dat de notulen van de vergaderingen van het overlegcomité, bedoeld in artikel 26, paragraaf 2, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, staande die vergaderingen dienen te worden opgemaakt.

De notulen moeten tijdens de vergadering zelf worden opgemaakt omdat zij overeenkomstig artikel 26bis, paragraaf 4, van voornoemde organieke wet samen met de beslissing van de raad en het voorstel dat aan het overlegcomité werd voorgesteld aan de toezichthoudende overheid moeten worden toegestuurd. Door de ondertekening betuigen de aanwezige leden hun onmiddellijke goedkeuring met de notulen, zodat die niet meer tijdens een volgende vergadering in het raam van het verplichte driemaandelijkse overleg dienen te worden goedgekeurd.

Zoals het geacht lid zelf terecht opmerkt heeft het OCMW overigens geen belang bij het uitstellen van de notulering, vermits het overeenkomstig de bepalingen van voornoemd artikel 26bis over de verplicht voor te leggen aangelegenheden slechts kan beslissen indien hieromtrent voorafgaandelijk overleg met de gemeente is gepleegd.

Voor het overige moet ik het geacht lid meedelen dat wat de toepassing van die bepalingen betreft, die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen valt.

Gelet op wat voorafgaat, luidt het antwoord op de tweede vraag derhalve ontkennend.

DO 929300405

Vraag nr. 143 van de heer Detienne van 3 december 1992 (Fr.) :

Politieke vluchtelingen. - Luik. - Maatschappelijk welzijn.

In november heeft de pers grote weerklank gegeven aan de moeilijkheden die politieke vluchtelingen ondervinden met het gemeentebestuur van Luik. De oorzaak van de incidenten moet onder meer worden gezocht bij de praktijken van het bestuur, waarop veel kritiek komt vanwege de solidariteitsverenigingen die zich in een comité hebben verenigd. Het comité is bezorgd over de stroeve behandeling van de bijstandsaanvragen. Naar verluidt worden ook de wettelijke voorschriften niet geëerbiedigd.

1. Is het opportuun dat het OCMW van Luik de indiening van de aanvraag voor maatschappelijke bijstand door vluchtelingen koppelt aan een schriftelijke oproeping van de gemeente, waardoor de toekenning met ongeveer een maand wordt vertraagd?

2. Is die procedure niet strijdig met de wettelijke voorschriften?

Réponse: A la suite de sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que les procès-verbaux des réunions du comité de concertation, visé à l'article 26, paragraphe 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par la loi du 5 août 1992, doivent être rédigés séance tenante.

Les procès-verbaux doivent être rédigés séance tenante, eu égard au fait qu'ils doivent, conformément à l'article 26bis, paragraphe 4, de la loi organique pré-rappelée être transmis à l'autorité de tutelle en même temps que la décision du conseil et la proposition soumise au comité de concertation. Par leur signature, les membres présents marquent leur approbation immédiate sur les procès-verbaux, de sorte qu'il n'y a plus lieu d'approuver ceux-ci au cours d'une prochaine réunion dans le cadre de la concertation trimestrielle obligatoire.

Comme l'honorable membre le fait remarquer à juste titre, le CPAS n'a par ailleurs pas avantage à reporter la rédaction des procès-verbaux étant donné qu'en ce qui concerne les matières qui doivent être obligatoirement soumises à une concertation préalable avec la commune, le CPAS ne peut, conformément aux dispositions de l'article 26bis, prendre une décision que si celle-ci a eu lieu.

Pour le reste, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'application de ces mesures relève de la compétence des Communautés.

Vu ce qui précède, il y a lieu de donner une réponse négative à la deuxième question.

DO 929300405

Question n° 143 de M. Detienne du 3 décembre 1992 (Fr.) :

Réfugiés politiques. - Liège. - Aide sociale.

La presse a fait largement écho, dans le courant du mois de novembre, aux difficultés rencontrées par les réfugiés politiques auprès de l'administration communale de Liège. Parmi les causes des incidents survenus, il apparaît que les pratiques de l'administration sont largement remises en question par les associations de solidarité qui se sont regroupées au sein du comité de vigilance. Ce comité s'inquiète notamment de la lourdeur imposée dans le traitement des demandes d'aides sociales, et il semble que les prescriptions légales ne sont pas respectées.

1. Est-il opportun que le CPAS de Liège continue de conditionner l'introduction de la demande d'aide sociale formulée par des réfugiés à une convocation écrite de la commune, procédure qui a pour effet de retarder l'octroi d'un mois environ?

2. Cette procédure n'est-elle pas contraire aux prescriptions légales?

3. Hoe wordt die toestand verholpen?

Antwoord: In antwoord op zijn eerste twee vragen heb ik de eer het geacht lid de volgende gegevens mee te delen.

Om zich op het recht op maatschappelijke dienstverlening te kunnen beroepen, is de enige door de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn voorziene voorwaarde dat de persoon niet of niet meer over de nodige middelen beschikt om een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid. Inderdaad, artikel 1, eerste lid, van voormelde wet bepaalt dat elke persoon recht heeft op maatschappelijke dienstverlening. Die heeft tot doel eenieder in de mogelijkheid te stellen een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid.

Anderzijds blijkt uit artikel 1, tweede lid, van dezelfde wet en uit artikel L, 10, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn dat de OCMW's tot opdracht hebben de dienstverlening te verzekeren aan personen die zich op het grondgebied bevinden van de gemeente die zij bedienen, dat wil zeggen aan de personen die er gewoonlijk verblijven.

Een schriftelijke convocatie van de gemeenten kan een vermoeden scheppen van gewoonlijk verblijf op haar grondgebied. Ik wens nochtans de aandacht van het geacht lid te vestigen op het feit dat een dergelijke convocatie geen doorslaggevend element is dat het OCMW in staat zou stellen de werkelijkheid van de effectieve verblijfplaats van een persoon die zijn tussenkomst vraagt, vast te stellen. Hetzelfde geldt, bijvoorbeeld, voor de inschrijving van de betrokkene in het bevolkings- of vreemdelingenregister.

Hoe dan ook, is het bepalen van de verblijfplaats een feitenkwestie waarover het centrum moet oordelen enkel in het licht van de omstandigheden eigen aan ieder geval. Een OCMW mag derhalve het indienen van een verzoek tot maatschappelijke dienstverlening niet laten afhangen van een administratieve formaliteit die de inschrijving van de betrokkene in het gemeenteregister voorafgaat.

Wat zijn derde vraag betreft, heb ik de eer het geacht lid mee te delen dat het recht op maatschappelijke dienstverlening wordt verzekerd door een beroepsmogelijkheid. Volgens artikel 71 van de organieke wet van 8 juli 1976, kan eenieder in beroep gaan tegen een beslissing inzake individuele dienstverlening te zijnen opzichte genomen door de raad van het OCMW of door een van de organen aan wie de raad bevoegdheden heeft overgedragen. Het beroep wordt ingesteld bij een verzoekschrift neergelegd op het secretariaat van de bevoegde provinciale kamer of aan dat secretariaat gericht bij een ter post aangetekende brief. Het moet worden ingesteld binnen een termijn van een maand na ontvangst van de beslissing of, bij gebrek aan een

3. Quelles sont les mesures prises pour remédier à cette situation?

Réponse : En réponse à ses deux premières questions, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants.

Pour pouvoir se prévaloir du droit à l'aide sociale, l'unique condition prévue dans la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est que la personne ne dispose pas ou plus de moyens nécessaires pour mener une vie conforme à la dignité humaine. En effet, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi précitée dispose que toute personne a droit à l'aide sociale. Celle-ci a pour but de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine.

D'autre part, il ressort de l'article 1^{er}, alinéa 2, de la même loi et de l'article 1^{er}, la, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale que les CPAS ont pour mission d'assurer l'aide aux personnes qui se trouvent sur le territoire de la commune qu'ils desservent, c'est-à-dire à celles qui y résident habituellement.

Une convocation écrite de la commune peut constituer une présomption de résidence habituelle sur le territoire de celle-ci. Je voudrais toutefois attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait qu'une telle convocation ne constitue pas un élément déterminant qui puisse permettre au CPAS d'établir la réalité de la résidence effective d'une personne qui sollicite son intervention. Il en va de même, par exemple, en ce qui concerne l'inscription de l'intéressé dans un registre de la population ou des étrangers.

En tout état de cause, la détermination de la résidence est une question de fait que le centre doit apprécier uniquement au regard des circonstances propres au cas d'espèce. Un CPAS ne peut dès lors pas subordonner l'introduction d'une demande d'aide sociale à une quelconque formalité administrative qui serait préalable à l'inscription de l'intéressé au registre communal.

Quant à sa troisième question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que le droit à l'aide sociale est garanti par un droit de recours. Aux termes de l'article 71 de la loi organique du 8 juillet 1976, toute personne peut former un recours contre une décision en matière d'aide individuelle prise à son égard par le conseil du CPAS ou l'un des organes auxquels le conseil a délégué des attributions. Le recours est formé par requête déposée au secrétariat de la chambre provinciale compétente ou adressé à ce secrétariat par lettre recommandée à la poste. Il doit être formé dans le délai d'un mois à compter de la réception de la décision ou, en cas de défaut à statuer, à compter de l'expiration du délai d'un mois à partir de la récep-

beslissing, na het verstrijken van de termijn van een maand te rekenen van de ontvangst van het verzoek door het OCMW. Het uitblijven van een beslissing wordt aldus gelijk gesteld met een beslissing tot weigering.

De bevoegdheden toevertrouwd aan de provinciale beroepskamers hebben betrekking op het recht van de particulier op een maatschappelijke dienstverlening evenals op de verblijfs- of aanwezigheidsvoorwaarden op het gebied van het centrum waarvan de tussenkomst wordt gevraagd.

Het geacht lid zal het erover eens zijn dat er dus geen maatregel te nemen is wat betreft de bijzondere situatie waarop zijn vragen betrekking hebben.

DO 929300414

Vraag nr. 146 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.) :

IHE. - Contrôle van laboratoria.

In het vorderingsverslag januari-september 1991 van het Instituut voor hygiëne en epidemiologie (IHE) (programmanummer 3221 van het Nationaal programma voor het toezicht op de toepassing van de goede laboratorium praktijken (GLP) : dit programma is eigenlijk een verplichting tengevolge van het koninklijk besluit van 27 oktober 1988 dat het IHE belast met het toezicht op en de toepassing van GLP en de nationale en internationale reglementering van problemen hieromtrent) is te lezen: « Programma onderbroken op 15 maart 1991 wegens vertrek van de voornaamste verantwoordelijke. », en voorts: « Programma 1992 : opgeschort ». In 1991 werden trouwens maar vijf laboratoriumbezoeken afgelegd. Dit betekent blijkbaar dat het IHE sinds begin 1991 geen toezicht meer uitoefent op de toepassing van GLP, waartoe het instituut nochtans wettelijk verplicht is. Het gaat natuurlijk niet op dat de werking van laboratoria niet meer wordt gecontroleerd.

1. Welke maatregelen heeft u genomen om de doelstellingen van dit programma alsnog te verwezenlijken?

2. Zijn er voor 1992 en 1993 voldoende personeelsleden en werkingsmiddelen om dit programma te verwezenlijken?

3. Welke maatregelen neemt u opdat het IHE de door het koninklijk besluit van 27 oktober 1988 opgelegde taken kan uitvoeren?

4. Betekent dit dat onze laboratoria sinds 15 maart 1991 niet worden gecontroleerd?

Antwoord: Ik verwijs het geacht lid eerst en vooral naar het algemeen antwoord dat werd gegeven op zijn vraag nr. 145.

Wat specifiek de GLP-inspecties betreft, kan ik er aan toevoegen dat het IHE gedurende jaren heeft ingestaan voor de opleiding van een onderzoeker die zou

tion de la demande par le CPAS. L'absence de décision est ainsi assimilée à une décision de refus.

La compétence attribuée aux chambres provinciales de recours porte sur le droit du particulier à une aide sociale ainsi que sur les conditions de résidence ou de présence dans le ressort du centre dont l'intervention est sollicitée.

L'honorable membre conviendra qu'il n'y a donc aucune mesure à prendre en ce qui concerne la situation particulière qui fait l'objet de ses questions.

DO 929300414

Question n° 146 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.) :

IHE. - Contrôle des laboratoires.

Selon le rapport de recherche de janvier-septembre 1991 de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie (IHE) le programme numéro 3221 du Programme national pour le contrôle de l'application de bonnes pratiques de laboratoires (BPL) est en fait obligatoire en vertu de l'arrêté royal du 27 octobre 1988 aux termes duquel l'IHE est chargé de contrôler et de faire appliquer ces BPL et de veiller au respect de la réglementation nationale et internationale des questions y afférentes. On peut y lire que le programme a été interrompu le 15 mars 1991 en raison du départ du principal responsable et que le programme 1992 a été suspendu. Du reste, en 1991, seulement cinq visites de laboratoire ont été effectuées. Cela signifie manifestement que l'IHE ne contrôle plus, depuis 1991, l'application des BPL, alors qu'il est légalement tenu de le faire. Il est bien sûr inadmissible que le fonctionnement des laboratoires ne soit plus contrôlé.

1. Quelles mesures avez-vous prises pour atteindre tout de même les objectifs de ce programme?

2. L'IHE dispose-t-il, pour 1992 et 1993, du personnel et des moyens de fonctionnement nécessaires pour mettre en œuvre ce programme?

3. Quelles mesures comptez-vous prendre pour que l'IHE puisse s'acquitter des tâches que lui assigne l'arrêté royal du 27 octobre 1988?

4. Est-ce à dire que nos laboratoires ne sont plus contrôlés depuis le 15 mars 1991?

Réponse : Je réfère tout d'abord l'honorable membre à la réponse générale donnée à sa question n° 145.

En ce qui concerne les inspections GLP je peux ajouter que l'IHE s'est chargé pendant des années de la formation d'un chercheur qui puisse répondre aux

beantwoorden aan de vereisten om internationaal te worden erkend als GLP-inspecteur.

Deze persoon die naar aanleiding van de inspecties regelmatig in contact kwam met de scheikundige industrie kreeg door een van die industrieën een financieel zeer aantrekkelijke baan aangeboden en heeft beslist het IHE te verlaten.

Er wordt nu in het kader van de accreditatiewet van 20 juli 1990 gezocht naar een autonome financiering van deze activiteit via het patrimonium van het IHE. In afwachting heeft de directie van het IHE de kwaliteitsmanager van het instituut gevraagd om in samenwerking met een aantal andere experts binnen het instituut de lopende zaken van de GLP-inspecties te behartigen.

Uit dit voorbeeld blijkt eens te meer dat de overheid voor sommige belangrijke opdrachten die een gespecialiseerde opleiding en een lange ervaring vereisen, wegens een inadequate bezoldiging, de concurrentie met de privé-sector moeilijk aankan. Aangezien er niet zoveel aanvragen voor GLP-inspecties binnenkwamen sinds 15 maart 1991, is het IHE er toch in geslaagd, dank zij de vermelde overgangsmaatregelen, aan de aanvragen tot inspectie te voldoen.

DO 929300415

Vraag nr. 147 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

IHE. - Chimische veiligheid.

Het vorderingsverslag januari-september 1991 van het Instituut voor hygiëne en epidemiologie (IHE) (programma nummer 3213 « International Chemical Safety Cards » (CSC) : dit programma omvat de samenstelling van veiligheidskaarten over chemische stoffen voor het « International Program on Chemical Safety ». Een internationaal akkoord bepaalt dat de afdeling toxicologie van het IHE jaarlijks 25 safety cards voorbereidt) vermeldt dat in de eerste 9 maanden van 1991 slechts 12 cards werden afgewerkt. In de maanden april tot juni 1991 werd geen enkele fiche behandeld omwille van personeelstekort. Ons land komt zijn internationale verplichtingen dus niet na. Bovendien kon een computerbestand niet worden gebruikt bij gebrek aan IBM-compatibele computer met voldoende geheugencapaciteit.

1. Welke maatregelen heeft u genomen om de doelstellingen van programma 3213 alsnog te verwezenlijken?

2. Zijn er voor 1992 en 1993 voldoende personeelsleden en werkmiddelen om dit programma te verwezenlijken?

Antwoord : Ik verwijs het geacht lid naar het algemeen antwoord dat werd gegeven op zijn vraag nr.145.

exigences: pour être internationalement reconnu comme inspecteur GLP.

Cette personne qui à l'occasion des inspections traitait régulièrement en contact avec l'industrie chimique a reçu une proposition de carrière financièrement très intéressante et a décidé de quitter l'IHE.

On cherche en ce moment un financement autonome de cette activité dans le cadre de la loi sur l'accréditation du 20 juillet 1990 et via le patrimoine de l'IHE. En attendant la direction de l'IHE a demandé au quality manager de l'institut de s'occuper, en collaboration avec un certain nombre d'autres experts de l'institut, des affaires courantes des inspections GLP.

Cet exemple montre une fois de plus combien les autorités ont des difficultés à assumer certaines tâches importantes qui nécessitent une formation spécialisée et une longue expérience: étant donné une rémunération inadéquate, elles ne peuvent pas concurrencer le secteur privé. Etant donné qu'il n'y a pas eu beaucoup de demandes d'inspection GLP depuis le 15 mars 1991, l'IHE a quand même réussi à satisfaire les demandes d'inspection grâce aux mesures de transition mentionnées.

DO 929300415

Question n° 147 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

IHE. - Sécurité chimique.

Selon le rapport de recherche de janvier-septembre 1991 de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie (IHE), le programme numéro 3213 intitulé « International Chemical Safety Cards » (CSC) comprend la fabrication de cartes de sécurité portant sur des produits chimiques pour les besoins du « International Program on Chemical Safety ». Un accord international dispose que la section de toxicologie de l'IHE doit fabriquer 25 cartes de sécurité par an). Au cours des 9 premiers mois de 1991, 12 cartes seulement ont été fabriquées. D'avril à juin 1991, aucune fiche n'a été traitée en raison d'un manque de personnel. Notre pays n'honore donc pas ses engagements internationaux. En outre, un fichier informatique n'a pas pu être utilisé parce que l'IHE ne dispose pas d'un ordinateur compatible IBM ayant une mémoire suffisante.

1. Quelles mesures avez-vous prises afin d'atteindre tout de même les objectifs du programme 3213?

2. L'IHE dispose-t-il, pour 1992 et 1993, du personnel et des moyens de fonctionnement nécessaires à la mise en œuvre de ce programme?

Réponse: Je réfère l'honorable membre à la réponse générale qui a été donnée à sa question n° 145.

DO 929300416

Vraag nr. 148 van de heer Barbé van 4 december 1992 (N.):

[HE. - *Lawaaihinder.*

Het vorderingsverslag januari-september 1991 van het Instituut voor hygiëne en epidemiologie (IHE) (programma-nummer 4171 « specifieke studies inzake geluidshinder ») vermeldt een achterstal door gebrek aan brandstof voor de meetwagen. Het is wel schrijnend dat onderzoek inzake geluidshinder in een land dat tot de meest lawaaierige van heel Europa behoort, wordt geremd door gebrek aan brandstof.

1. Welke maatregelen heeft u genomen om de doelstellingen van programma 4171 alsnog te verwezenlijken?

2. Zijn voor 1992 en 1993 voldoende kredieten beschikbaar om de opgestelde programma's inzake geluidshinder te verwezenlijken?

Antwoord : Ik verwijs het geacht lid naar het algemeen antwoord dat gegeven werd op zijn vraag nr. 145.

Da 929300444

Vraag nr. 150 van de heer Brisart van 7 december 1992 (Fr.):

Entstof Pluserix. - Vervanging.

In België werden twee entstoffen gebruikt tegen mazelen, bof en rode hond, namelijk Pluserix en MMR. Onlangs werd het vaccin Pluserix uit de circulatie genomen omdat het gebruik ervan een merkbaar verhoogd risico inhoudt. Het aantal aseptische hersenvliesontstekingen dat de jongste zes jaar op een geval per 100.000 à 300.000 verdeelde dosissen werd geraamd, ligt immers fors hoger, namelijk 1 per 11.000 toedieningen! Uit een studie over het mogelijke risico op bijwerkingen bij toediening van het vaccin MMR, die dateert van 1987 en 1989, blijkt dat het aantal gevallen van hersenvliesontstekingen na inenting rond een op 1.800.000 schommelt, wat **la** tot 100 keer minder is dan met Pluserix.

Waarom werd, voor de huidige koerswijziging, in het hele land precies de meest gevaarlijke entstof gratis verstrekt?

Antwoord: Zoals het geval is in verschillende landen van de Europese Gemeenschap, werden in de tweede helft van de jaren tachtig drie combinatievaccins tegen mazelen, bof en rubella op de Belgische markt toegelaten: Pluserix" (geproduceerd door SmithKline Beecham, Rixensart, België), MMR-VAX II® (geproduceerd door Merck, Sharpe & Dohm, West Point, USA) en Triovax" (geproduceerd door Pasteur-Mérieux, Lyon, Frankrijk). Die toelatingen houden in

DO 929300416

Question n° 148 de M. Barbé du 4 décembre 1992 (N.):

[HE. - *Nuisances sonores.*

Le rapport de recherche de janvier-septembre 1991 de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie (IHE) (programme numéro 4171 intitulé « études spécifiques concernant les nuisances sonores ») fait état d'un retard dû à un manque de carburant pour le véhicule équipé des instruments de mesure. Il est grave que dans notre pays, l'un des plus bruyants d'Europe, les recherches portant sur les nuisances sonores soient entravées par un manque de carburant.

1. Quelles mesures avez-vous prises afin de réaliser néanmoins les objectifs du programme 4171?

2. L'IHE dispose-t-il, pour 1992 et 1993, de crédits suffisants pour mener à bien les programmes prévus dans le domaine des nuisances sonores?

Réponse: Je réfère l'honorable membre à la réponse générale qui a été donnée à sa question n° 145.

DO 929300444

Question n° 150 de M. Brisart du 7 décembre 1992 (Fr.):

Vaccin Plusérix. - Remplacement.

Il existait en Belgique deux vaccins rougeole, oreillons, rubéole: le Plusérix et le MMR. Dernièrement, le vaccin Plusérix a été retiré du marché, car le risque de ce vaccin avait nettement augmenté. L'incidence de cas de méningites aseptiques, estimée durant les six dernières années à 1 pour 100.000 à 300.000 doses distribuées, a dû être ramenée à 1 pour 11.000 doses! Selon une étude faite en 1987 et 1989 sur les risques d'apparition d'effets secondaires au vaccin MMR, les chiffres en l'occurrence de méningite après vaccination sont de 1 pour 1.800.000, soit **la** à 100 fois moins que ceux apparaissant avec le Plusérix.

Pourquoi a-t-on, en Belgique, avant l'actuel revirement, distribué gratuitement dans tout le pays le vaccin précisément le plus dangereux?

Réponse: Comme c'est le cas dans plusieurs pays de la Communauté européenne, trois vaccins combinés contre la rougeole, les oreillons et la rubéole ont été autorisés sur le marché belge dans la deuxième moitié des années quatre-vingt: d'une part le Plusérix" (produit par SmithKline Beecham, Rixensart, Belgique), d'autre part le MMR- VAX II® (produit par Merck, Sharpe & Dohm, West Point, USA) ainsi que le Triovax" (produit par Pasteur-Mérieux, Lyon, France). Ces

dat de instanties verantwoordelijk voor het ter zake adviseren van de minister, van oordeel waren dat de onschadelijkheid en de doeltreffendheid van de drie vaccins op voldoende wijze waren aangetoond. De instanties verantwoordelijk voor de uitvoering van de vaccinaties (gemeenschappen en individuele geneesheren) zijn verder vrij in hun keuze. Van een toegelaten vaccin. Zij houden daarbij rekening met factoren zoals bevoorradingsgemak en kostprijs. Het is juist dat voor massaprofylaxe het Pluserix vaccin werd gekozen.

Eind augustus 1992 vernam de producent van Pluserix de resultaten van een studie uitgevoerd in een Engels universitair laboratorium. Die studie toonde een frekwentie aan post vaccinale encefalitis (met goedaardige en voorbijgaande symptomen, dit dient onderlijnd) die duidelijk hoger was (van 1/4.000 tot 11.000 al naargelang het diagnostisch criterium) dan tot dan toe was aangenomen (van 1/100.000 tot 1/300.000 al naargelang het diagnostisch criterium). Die cijfers hebben betrekking op de vaccins die de zogenaamde Urabe Am9 bof vaccinstam bevatten (gebruikt in Pluserix en Triovax). Het dient onmiddellijk aangestipt dat geen echt vergelijkbare gegevens beschikbaar zijn voor vaccins met de zogenaamde jeryl Lynn bofstam (gebruikt in MMR- VAX II) en dat de genoemde schatting van 11.800.000 algemeen als een onderschatting wordt beschouwd.

Als gevolg van de Engelse studie heeft SmithKline Beecham de verdeling op wereldniveau van zijn Pluserix vaccin gestopt. De Belgische autoriteiten hebben voor de duur van een jaar, de toelatingen opgeschort van alle vaccins met de Urabe Am9 bof vaccinstam. Alle maatregelen werden genomen om de bevoorrading in alternatief bofvaccin te verzekeren. De evolutie van het probleem wordt op de voet gevolgd door de bevoegde diensten.

Samenvattend: Op het ogenblik van hun toelating en tot het bekendmaken van de Engelse resultaten, moesten alle combinatievaccins tegen mazelen, bof en rubella als evenwaardig worden beschouwd. De Engelse studie bracht onzekerheid over die evenwaardigheid. Van zodra de gegevens bekend waren, werden de gepaste maatregelen getroffen om de volksgezondheid te beschermen. De situatie is identiek in de meeste landen waar tegen bof wordt ingeënt.

DO 929300445

Vraag nr. 151 van mevrouw Vogals van 7 december 1992 (N.):

OCMW. - Politie. - Rijkswacht. - Vreemdelingen.

Politie- en rijkswachtdiensten maken meer en meer gebruik van het moment dat de OCMW's uitkeren

autorisationen de mise en circulation sur le marché impliquent que les instances qui sont tenues d'aviser le ministre à ce sujet, ont jugé que l'innocuité et l'activité des trois vaccins avaient été démontrées de façon satisfaisante. En ce qui concerne les instances responsables de l'exécution des vaccinations (communautés et médecins individuels), celles-ci sont libres dans le choix d'un vaccin autorisé et elles tiennent compte de facteurs comme la facilité d'approvisionnement et le prix d'achat. Il s'avère exact que le vaccin choisi en Belgique pour la prophylaxie de masse était le vaccin Pluserix.

A la suite d'une étude effectuée dans un laboratoire universitaire anglais, fin août 1992, le producteur du vaccin Pluserix a eu connaissance de ces résultats. Cette étude démontrait une fréquence d'encéphalites post vaccinales (à symptômes bénins et transitoires, il faut le souligner) nettement plus élevée (de 1/4.000 à 11.000 selon le critère diagnostique utilisé) que celle indiquée par les études effectuées jusqu'à ce moment (de 1/100.000 à 1/300.000 selon le critère diagnostique utilisé). Ces chiffres se rapportent aux vaccins qui contiennent la souche vaccinale oreillons dite Urabé Am9 (utilisée dans les vaccins Pluserix et Triovax). Il faut tout de suite souligner qu'il n'existe pas de données réellement comparables pour les vaccins qui contiennent une autre souche vaccinale oreillons dite Jeryl Lynn (utilisée dans le vaccin MMR-VAX II) et l'estimation citée de 11.800.000 est, de façon unanime, considérée comme une sous-estimation.

A la suite de l'étude anglaise, la firme SmithKline Beecham a arrêté, en septembre 1992, la distribution mondiale de son vaccin Pluserix. Les autorités belges ont suspendu, pour une période d'un an, l'autorisation de mise en circulation sur le marché de tous les vaccins contenant la souche vaccinale oreillons Urabé Am9. Toutes les mesures sont prises pour assurer l'approvisionnement en vaccin oreillons alternatif. L'évolution du problème est suivie de très près par les services compétents.

En résumé: Au moment de leur autorisation sur le marché belge et jusqu'à la prise de connaissance des résultats anglais, tous les vaccins combinés rougeole, oreillons, rubéole devaient être considérés comme équivalents. L'enquête anglaise mettait en doute cette équivalence. Dès que les résultats étaient connus, les mesures adéquates pour assurer la protection de la santé publique ont été prises. La situation est identique dans la plupart des pays pratiquant la vaccination anti-ourlienne.

DO 929300445

Question n° 151 de Mme Vogals du 7 décembre 1992 (N.):

CPAS. - Poliee. - Gendarmerie. - Etrangers.

La police et la gendarmerie profitent de plus en plus souvent du moment où les CPAS payent les allocations

betalen aan kandidaat-politieke vluchtelingen of vreemdelingen om die personen te controleren, illegalen op te sporen en over te brengen naar de gevangenis. Dat gebeurt op zijn minst in bedenkelijke omstandigheden. Betrokkenen worden hardhandig aangepakt, krijgen geen kans om familieleden te waarschuwen of bagage op te halen. Ze worden nietsvermoedend opgepakt en behandeld als echte misdadigers. Bij de gedwongen repatriëring die daarop volgt, wordt geen rekening gehouden met echtgenot(e) of kinderen, zodat gezinnen uit elkaar worden gerukt,

1. Bestaat tussen de OCMW's en rijkswacht en politie een afspraak met betrekking tot een gezamenlijke actie ten aanzien van illegale vreemdelingen of afgewezen kandidaat-vluchtelingen?

2. Zo ja, wat bepaalt die overeenkomst?

3. Zo neen, is het deontologisch te verantwoorden dat het OCMW feitelijk meewerkt aan het opsporen van illegale vreemdelingen of kandidaat-politieke vluchtelingen?

4. Kunnen de politiediensten het OCMW dwingen tot die medewerking?

Antwoord : Gevolg gevend aan haar vraagstelling heb ik de eer het geacht lid mee te delen dat op haar twee eerste vragen ontkennend dient te worden geantwoord.

Wat de derde vraag betreft, heb ik de eer het geacht lid mee te delen dat overeenkomstig artikel 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn elke persoon recht heeft op maatschappelijke dienstverlening teneinde hem in de mogelijkheid te stellen een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid. Hierbij wordt geen onderscheid gemaakt aangaande de nationaliteit van de betrokkene.

Indien het echter de hulpverlening betreft voor vreemdelingen die noch gemachtigd noch toegelaten zijn tot een verblijf van drie maanden in het Rijk of om er zich te vestigen of vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven, wordt deze dienstverlening beperkt tot de materiële en geneeskundige dienstverlening die nodig is om in het levensonderhoud te voorzien, overeenkomstig artikel 57, 4de lid, van voornoemde organieke wet, aangevuld door de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit. In dat geval kan de materiële dienstverlening worden verzekerd door uitkeringen in natura. Deze bepaling is echter niet van toepassing op de kandidaat vluchteling (artikel 57, 5de en 6de lid van de organieke wet).

Ongeacht het feit dat het zich wenden tot het openbaar centrum de vreemdeling geen vrijstelling verschaft, van de wetten en verordeningen betreffende het verblijf van de vreemdelingen, kan ik het geacht lid toch medelen dat het meewerken aan het opsporen van illegale vreemdelingen of afgewezen kandidaat-politieke vluchtelingen niet behoort tot de wettelijke taken van het OCMW.

aux candidats réfugiés politiques ou aux étrangers pour contrôler ces personnes et rechercher les illégaux et les mettre en détention. Ces contrôles s'opèrent dans des circonstances pour le moins critiquables. Les intéressés sont traités avec brutalité et n'ont pas l'occasion d'avertir leur famille ou d'emporter des bagages. Ils sont emmenés sans qu'ils se doutent de rien et sont traités comme de véritables criminels. Lorsqu'on les rapatrie de force, on ne tient aucun compte de leur conjoint ou de leurs enfants, de sorte que des familles sont séparées.

1. Existe-t-il un accord entre les CPAS et la gendarmerie et la police en vue d'actions communes à l'égard d'étrangers illégaux ou de candidats réfugiés?

2. Dans l'affirmative, quels en sont les termes?

3. Dans la négative, est-il déontologiquement justifiable que le CPAS collabore de fait à la recherche d'étrangers illégaux ou de candidats réfugiés politiques?

4. Les services de police peuvent-ils imposer un type de collaboration aux CPAS?

Réponse: En réponse à ses questions, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre qu'il y a lieu de donner une réponse négative à ses deux premières questions.

En ce qui concerne la troisième question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que conformément à l'article 1^{er} de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, toute personne a droit à l'aide sociale. Celle-ci a pour but de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine. Pour l'application de cette disposition, il n'est pas fait de distinction quant à la nationalité de l'intéressé.

Toutefois, s'il s'agit d'octroi d'aide sociale à des étrangers qui ne sont ni autorisés ni admis à séjourner plus de trois mois ou à s'établir dans le Royaume ou à des étrangers qui séjournent illégalement dans le Royaume, l'aide se limite à l'aide matérielle et médicale nécessaire pour assurer la subsistance, conformément à l'article 57, 4^{ème} alinéa, de la loi organique précitée. Cette disposition est complétée par la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge. Dans ce cas, l'aide matérielle peut être assurée par des prestations en nature. Toutefois, cette disposition ne s'applique pas aux candidats réfugiés (article 57, 5^{ème} et 6^{ème} alinéas de la loi organique).

Malgré que le fait de s'adresser au centre public ne confère pas à la personne étrangère une immunité au regard des lois et des règlements relatifs au séjour des étrangers, je peux communiquer à l'honorable membre que la collaboration à la recherche d'étrangers illégaux ou de candidats réfugiés politiques refusés n'entre pas dans les missions légales du CPAS.

Wat haar vraag betreft, aangaande het door de politiediensten dwingen van het OCMW om mee te werken aan het opsporen van illegale vreemdelingen moet ik het geacht lid verwijzen naar het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, aan wie deze vraag eveneens gesteld is, aangezien deze materie uitsluitend tot zijn bevoegdheid behoort (vraag nr. 268 van 7 december 1992).

DO 929300451

Vraag nr. 152 van de heer Perdieu van 8 december 1992 (Fr.) :

Administratieve gezondheidsdienst. - Onderzoeksprocedure.

Naar verluidt worden tijdelijke leerkrachten die gedurende meer dan veertien jaar in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs les hebben gegeven, bij hun toelating tot de stage door de Administratieve gezondheidsdienst opgeroepen. Sommigen ontvangen dan van de voornoemde dienst een brief waarin hen wordt gemeld dat zij niet worden toegelaten. Zij kunnen hiertegen beroep instellen en aan een arts vragen hen te verdedigen. Die arts kan binnen tien dagen na de mededeling van de redenen een onderzoek vragen samen met de arts die de beslissing heeft genomen, of hem een uitvoerig verslag toesturen waarin de aangevoerde argumenten worden weerlegd. Indien de onderzoekende arts en de gekozen arts het eens worden, zal de beslissing ofwel worden gehandhaafd, ofwel dienovereenkomstig worden gewijzigd. Indien zij het niet eens worden, zal het dossier ambtshalve worden voorgelegd aan het college van geneesheren, dat de eindbeslissing neemt. Wanneer de leerkracht-patiënt voor dat college verschijnt, kan hij zich laten bijstaan door zijn arts, die in dat geval als adviseur zal optreden.

De mogelijkheid tot het instellen van hoger beroep in de bestaande procedure is een goede zaak, maar het is verwonderlijk dat pas na veertien jaar wordt vastgesteld dat een leerkracht medisch ongeschikt is!

1. Is de voornoemde onderzoeksprocedure van toepassing voor de leerkrachten en opvoeders die in her door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs en her door de Gemeenschap gesubsidieerde (officieel en vrij) onderwijs werkzaam zijn?

2. Mag een leerkracht aan wie werd gemeld dat hij niet wordt toegelaten, nog lesgeven als:

- a) tijdelijke leerkracht in het door de Gemeenschap georganiseerd onderwijs;
- b) stagiair, tijdelijke of vast aangestelde leerkracht in het door een andere inrichtende macht georganiseerd onderwijs?

3. Kan de diagnose niet in de loop van de eerste jaren van de pedagogische loopbaan (twee, drie jaar) worden gesteld?

En ce qui concerne la Question de l'honorable membre de savoir si les services de police peuvent obliger le CPAS à collaborer à la recherche d'étrangers illégaux, j'invite l'honorable membre à se référer à la réponse du ministre de l'Intérieur, auquel cette question a également été posée, étant donné que cette matière entre exclusivement dans sa compétence (question n° 268 du 7 décembre 1992).

DO 929300451

Question n° 152 de M. Perdieu du 8 décembre 1992 (Fr.) :

Service de santé administratif. - Procédure d'examen.

Il me revient que des enseignants qui, après avoir enseigné pendant plus de quatorze ans en qualité de temporaire au sein de l'enseignement organisé par la Communauté française, sont appelés au Service de santé administratif lors de leur admission au stage. Certains enseignants reçoivent alors dudit service une lettre qui leur notifie leur «non-admissibilité». Une procédure de recours est prévue, et l'enseignant peut charger un médecin de le défendre. Le praticien pourra, dans les dix jours qui suivront la communication des motifs, réclamer un examen en consultation avec le médecin qui a pris la décision ou lui adresser un rapport circonstancié réfutant les arguments invoqués. Si le médecin examinateur et le médecin choisi arrivent à un accord, la décision sera soit maintenue, soit modifiée en conséquence. En cas de désaccord, le dossier sera transmis d'office au collège de médecins, qui prendra la décision finale. Lors de la comparution devant ce collège, l'enseignant-patient a la faculté de demander l'assistance de son médecin, qui, dans ce cas, interviendra à titre consultatif.

Si on peut se réjouir de la possibilité de recours dans la procédure mise en place, on peut néanmoins s'étonner qu'il faille attendre quatorze ans avant de constater qu'un enseignant est médicalement inapte!

1. Ladite procédure d'examen est-elle d'application pour les enseignants et éducateurs qui travaillent dans l'enseignement organisé par la Communauté française et l'enseignement (officiel et libre) subventionné par la Communauté?

2. L'enseignant qui s'est vu notifier une «non-admissibilité» peut-il encore prester des heures en qualité:

- a) de temporaire dans l'enseignement organisé par la Communauté;
- b) de temporaire, de stagiaire ou de définitif dans l'enseignement organisé par un autre pouvoir organisateur?

3. Ne serait-il pas possible que le diagnostic soit établi dans les premières années de la carrière pédagogique (deux, trois ans)?

Antwoord: Als antwoord op zijn vraag, kan ik het geacht lid meedelen dat de administratieve gezondheidsdienst de geneeskundige onderzoeken verricht die door de diensten van opvoeding worden gevraagd, binnen een termijn die kan oplopen tot zes maanden maar in geen enkel geval tot veertien jaar.

Die termijn van veertien jaar houdt waarschijnlijk verband met gevallen waar de administratieve overheid het geneeskundig onderzoek pas heeft gevraagd op het moment dat een definitieve benoeming kan worden overwogen.

Dat onderzoek had kunnen plaats hebben op het moment van de tijdelijke aanwerving, daar de conclusies ervan geldig blijven behalve bij ambtsonderbrekingen.

Volgens de huidige reglementering en sinds het schoolpact, zijn alle leerkrachten, ongeacht tot welk net ze behoren, verplicht zich aan dit onderzoek te onderwerpen.

Kandidaten die als niet aanvaardbaar worden erkend, kunnen hun werk niet voortzetten en moeten worden ontslagen.

DO 929300549

Vraag nr. 155 van de heer Dejonckheere van 21 december 1992 (Fr.):

Asielzoekers. - Minderjarigen. - Opvang.

In september 1991 werd te Sint-Agatha-Berchem « L'Escale » geopend om jonge asielzoekers die zonder familie in België aankomen, op te vangen, te integreren en voor te lichten. De v.z.w. biedt 8 jongeren onderdak en begeleidt hen bij een land en moeizaam integratieproces. De minister van Volksgezondheid betaalt momenteel de kosten voor onderhoud terug aan de V.Z.w. De kosten voor begeleiding worden helaas onregelmatig door de Franse Gemeenschap gedekt. Het gevolg is dat de v.z.w. haar actie, die als een model moet worden beschouwd, niet kan voortzetten.

Kunnen aan dat soort verenigingen, na overleg met de Franse Gemeenschap, op grond van een overeenkomst geen jaarlijkse subsidies worden toegekend?

Antwoord: Gevolg gevend op zijn vraag heb ik de eer het geacht lid het volgende mee te delen.

De beschikkingen in verband met erkenningsvoorwaarden en subsidienormen van de voorzieningen uit het ambulante en residentiële welzijnswerk behoren tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

Uitzondering hierop vormen het onthaalcentrum « Klein Kasteeltje » en het transitcentrum 127 te Zaventem, die door de nationale overheid werden opgericht met de opdracht asielzoekers op te vangen. Voor

Réponse: En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que le service de santé administratif procède aux examens médicaux qui lui sont demandés par les services de l'éducation dans un délai qui peut atteindre six mois mais en aucun cas quatorze ans.

Le délai de quatorze ans vise probablement des cas où l'autorité administrative n'a sollicité l'examen médical qu'au moment où la nomination définitive pourrait être envisagée.

Cet examen aurait pu être demandé au moment du recrutement à titre temporaire, les conclusions restant valables sauf interruption des fonctions.

Dans l'état actuel de la réglementation et depuis le pacte scolaire, tous les enseignants, quel que soit le réseau auquel ils appartiennent, doivent subir cet examen.

Les candidats reconnus non admissibles ne peuvent continuer leurs fonctions et doivent être licenciés.

Dû 929300549

Question n° 155 de M. Dejonckheere du 21 décembre 1992 (Fr.):

Demandeurs d'asile. - Mineurs. - Accueil.

En septembre 1991, « L'Escale » s'est ouverte à Berchem Sainte-Agathe pour accueillir, intégrer et orienter de jeunes demandeurs d'asile arrivés en Belgique sans famille. Cette a.s.b.l. accueille 8 jeunes en résidentiel et les accompagne dans un long et difficile processus d'intégration. Actuellement, l'a.s.b.l. voit ses frais de subsistance remboursés par le ministre de la Santé publique. Quant à ses frais d'encadrement, ils ne sont malheureusement que très ponctuellement couverts par la Communauté française. La conséquence est que l'a.s.b.l. ne peut poursuivre son action, qui est considérée comme pilote.

En concertation avec la Communauté française, avez-vous déjà envisagé la possibilité pour ce genre d'association de bénéficier de subsides annuels, et cela sur la base d'une convention?

Réponse: A la suite de sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

Les dispositions relatives aux conditions d'agrément et aux normes de subside des initiatives dans le cadre de l'aide sociale ambulante et résidentielle relèvent de la compétence des Communautés.

Le centre d'accueil « Petit Château » et le centre de transit 127 à Zaventem, qui ont été créés par l'autorité nationale dans le but d'accueillir les demandeurs d'asile constituent une exception en la matière. Pour ces

deze centra worden de personeels- en werkingskosten gedragen door de nationale overheid.

Voor de andere ambulante of residentiële welzijnsvoorzieningen, zoals de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de onthaalhuizen, kunnen de personeels- en werkingskosten slechts worden gedragen door de Gemeenschappen en komt mijn departement alleen tussen in de kosten van de opvang van de asielzoekers, onder meer voor de V.Z.w. « Escale ».

Bijkomende tussenkomsten door mijn departement kunnen aan de onthaalhuizen dan ook niet worden toegekend, aangezien de bevoegdheidsverdeling tussen de Gemeenschappen en de nationale overheid.

Derhalve kan de mogelijkheid van een jaarlijkse subsidie op basis van een overeenkomst met l'Escalé op dit ogenblik niet worden overwogen.

Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd
aan de Minister van Buitenlandse Zaken

DO 929300100

Vraag nr. 26 van de heer Van Grembergen van 22 oktober 1992 (N.) :

Gabon. - Spoorwegmaatschappij. - Technische bijstand.

De regering heeft het contract voor technische bijstand met de spoorwegmaatschappij van Gabon met 1 jaar verlengd. De firma Transurb Consult, die sinds 1984 instaat voor de technische bijstand, zal ook die contractverlenging uitvoeren. De bijdrage van het ABOS bedraagt 30 miljoen Belgische frank.

1. Werd de beslissing om het contract te verlengen genomen op grond van een evaluatie van de reeds uitgevoerde werken?

2. Hoeveel heeft het ABOS sinds 1984 al bijgedragen tot dat infrastructuurproject?

3. In welke landen, voor welke opdrachten en tegen welke prijs voert de firma Transurb Consult nog werken uit in opdracht van het ABOS?

Antwoord:

1. De verlenging met een jaar van het contract voor technische bijstand werd niet beslist op basis van een evaluatie van de reeds verrichte opdrachten.

Tijdens de Belgisch-Gabonese gemengde commissie van maart 1990 verbonden beide partijen zich tot een vijfjarige samenwerking (1990-1994) waarbij een ploeg van maximum twaalf Belgische deskundigen ter beschikking van OCTRA werd gesteld. Die technische

centres, les frais de personnel et de fonctionnement sont pris en charge par l'autorité nationale.

Pour les autres institutions d'aide sociale ambulantes ou résidentielles, telles que les centres publics d'aide sociale et les maisons d'accueil, les frais de personnel et de fonctionnement ne peuvent être portés que par les Communautés et mon département n'intervient que dans les frais d'accueil des demandeurs d'asile, entre autres pour l'a.s.b.l. « l'Escalé ».

Des interventions complémentaires par mon département ne peuvent dès lors pas être accordées à ces maisons d'accueil, eu égard à la répartition des compétences entre les Communautés et l'autorité nationale.

Par conséquent, la possibilité d'un subside annuel sur la base d'une convention avec l'Escalé ne peut pas être envisagée en ce moment.

Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères

DO 929300100

Question n° 26 de M. Van Grembergen du 22 octobre 1992 (N.):

Gabon. - Société des chemins de fer. - Assistance technique.

Le gouvernement a prolongé d'un an le contrat d'assistance technique conclu avec la société des chemins de fer du Gabon. La société Transurb Consult, qui assure cette aide technique depuis 1984, se chargera également de l'exécution du contrat prolongé. La contribution apportée par l'AGCD s'élève à 30 millions de francs belges.

1. La décision de prolonger le contrat se fonde-t-elle sur une évaluation des travaux déjà réalisés?

2. Quelle a été, depuis 1984, la contribution de l'AGCD à ce projet d'infrastructure?

3. Dans quels pays, dans le cadre de quels ordres et à quel prix la société Transurb Consult effectue-t-elle encore des travaux pour le compte de l'AGCD?

Réponse:

1. La décision de prolonger d'un an le contrat d'assistance technique n'a pas été prise sur la base d'une évaluation des tâches déjà effectuées.

Au cours de la commission mixte belgo-gabonaise de mars 1990, les deux parties avaient convenu de s'engager dans une coopération quinquennale (1990-1994), avec mise à disposition de l'OCTRA d'un maximum de douze experts belges et selon une clé de répar-

bijstandsfinanciering geschiedt volgens een verdeelsleutel van 60% ten laste van België en 40% ten laste van Gabon voor de periode van de eerste twee jaar. Een contract met Transurb Consult voor een duur van twee jaar, gaande van 1 augustus 1990 tot 31 juli 1992, werd hiervoor afgesloten,

De notulen van de gemengde commissie bepaalden dat de behoeften aan deskundigen opnieuw zouden worden geëvalueerd bij het verstrijken van de eerste twee jaar. Deze evaluatie werd uitgesteld om rekening te kunnen houden met de aanbevelingen van de gemengde commissie geprogrammeerd in de loop van de tweede semester van 1992.

De gemengde commissie van 1 en 2 december jongstleden heeft beslist dat een deel van het budget, dat oorspronkelijk bestemd was voor technische bijstand, zal worden besteed aan het ontwerpen van een actieplan om van die dienst een nuttig werkinstrument te maken ten voordele van de economische ontwikkeling van Gabon.

2. De uitgaven verricht ten gunste van OCTRA, dit wil zeggen de bijstand en hulpverlening aan de technische departementen en aan het « Centre de perfectionnement ferroviaire de Franceville » bedragen tot op heden 150.000.000 Belgische frank.

3. De firma Transurb Consult voert werken uit in opdracht van het ABOS in volgende landen:

- Tanzania: « De levering van wisselstukken voor de Tanzanian Railways Corporation » voor een bedrag van 19,4 miljoen Belgische frank (toegekend in 1992);
- Kenya: de financiering ten voordele van een studiefonds voor het uitwerken van het « National urban transport infrastructure programme » in samenwerking met de firma Sobemap voor een bedrag van 43.999.500 Belgische frank (toegekend in 1992).

OO 929300409

Vraag nr. 40 van de heer Van Nieuwenhuysen van 3 december 1992 (N.) :

Ontwikkelingshulp. - *Defensie.*

1. Hoeveel geven de landen waaraan wij ontwikkelingshulp verstrekken, per jaar uit aan defensie?

2. Wat is het aandeel van die militaire uitgaven in de totale uitgaven van de landen?

tition des dépenses, pour les deux premières années (1990-1991), de 60% à charge de la Belgique et 40% à charge du Gabon. Un contrat a été conclu dans ce sens avec Transurb Consult pour une période de deux ans, allant du 1^{er} août 1990 au 31 juillet 1992.

Le procès-verbal de la commission mixte prévoyait de réévaluer les besoins en expertise à l'issue des deux premières années de prestations des experts. Cette évaluation a été postposée pour tenir compte des recommandations de la commission mixte programmée pour le 2^{ème} semestre de 1992.

La commission mixte, des 1^{er} et 2 décembre 1992, a décidé qu'une partie du budget initialement prévue pour l'assistance technique sera consacrée à la conception d'un plan d'entreprise pour l'OCTRA ayant pour objet de faire de cet office un outil performant au service du développement économique du Gabon.

2. Les dépenses effectuées en faveur de l'OCTRA, qui comprennent à la fois l'assistance aux départements techniques et au Centre de perfectionnement ferroviaire de Franceville, sont à ce jour de l'ordre de 150.000.000 de francs belges.

3. La firme Transurb Consult exécute des travaux pour compte de l'AGCD dans les pays suivants:

- Tanzanie: « Livraison de pièces de rechange pour la Tanzanian Railways Corporation » pour un montant de 19,4 millions de francs belges (attribué en 1992);
- Kenya: Contribution financière au fond d'études pour l'élaboration du « National urban transport infrastructure programme » en collaboration avec la firme Sobemap pour un montant de 43.999.500 francs belges (attribué en 1992).

DO 929300409

Question n° 40 de M. Van Nieuwenhuysen du 3 décembre 1992 (N.) :

Aide au développement. - *Défense.*

1. Quel est le montant annuel des dépenses militaires des pays auxquels nous accordons une aide au développement?

2. Quelle part les dépenses militaires représentent-elles dans les dépenses totales de chacun de ces pays?

Antwoord:

Réponse:

Rangschikking van de 40 belangrijkste genietters van Belgische ontwikkelingshulp van de overheid in 1991

Classement sur les 40 premiers bénéficiaires de l'APD belge en 1991

Cijfers 1989 — Chiffres 1989	Militaire uitgaven in % van de totale uitgaven — Dépenses militaires en % des dépenses adminis- tratives centrales	Militaire uitgaven in % van het BNP — Dépenses militaires en % du PNB	Militaire uitgaven in miljoenen dollar — Dépenses militaires en millions dollars
- Rwanda. f Rwanda	—	1,7	39,2
- Indonesië. f Indonesie	8,3	2,0	1.843,0
- Zaïre. f Zaire	14,0	1,2	111,1
- Algerije. f Algerie	—	1,9	1.059,3
- Burundi. f Burundi	—	2,6	31,5
- Kenia. f Kenya	12,2	2,6	224,6
- Tunesië./ Tunisie	5,7	4,9	506,3
- Tanzania. f Tanzanie	—	5,2	184,5
- Marokko. / Maroc	15,1	4,3	949,8
- Kaap-Verdische Eilanden./ Cap Vert	—	—	—
- Senegal. f Sénégal	—	2,0	94,9
- Jordanië. f Jordanie	25,9	11,0	721,6
- Thailand. / Thaïlande	17,8	3,2	2.174,5
- Kameroen./ Cameroun	6,7	2,1	247,8
- Turkije. / Turquie	11,6	3,9	3.553,6
- Ecuador. f Equateur	14,9	1,5	162,2
- Bolivia. f Bolivie	11,6	3,9	176,5
- Bangladesh. / Bangladesh	—	1,6	332,9
- Pakistan. f Pakistan	—	6,7	3.039,3
- Ivoorkust. / Côte d'Ivoire	—	1,2	113,8
- Filippijnen. f Philippines	13,0	1,7	753,2
- Brazilië. f Brésil	4,3	1,2	4.584,2
- Nigeria. f Niger	—	0,8	17,9
- Zambia. / Zambie	0,0	3,2	106,1
- Chili. / Chili	8,4	—	—
- Suriname. f Suriname	—	—	—
- Mali. f Mali	8,0	3,3	82,0
- Burkina Faso. / Burkina Faso	17,9	2,8	80,6
- Peru. f Pérou	20,2	3,0	654,5
- Gabon. f Gabon	—	4,5	159,8
- Ethiopië. f Ethiopie	—	13,6	802,9
- Nicaragua. f Nicaragua	—	28,3	—
- China. / Chine	—	3,7	14.751,3
- Zimbabwe. f Zimbabwe	16,5	7,9	498,1
- Ghana. f Ghana	3,2	0,6	35,1
- Mozambique. f Mozambique	—	10,4	130,6
- Haïti. Haiti	—	1,4	32,8
- Guatemala.1 Guatemala	—	2,6	217,7
- Dominikaanse Republiek. f République Dominicaine	—	0,8	45,5
- Colombia.1 Colombie	—	—	—

Bronnen. / Sources:

- Wereldbank, Rapport over de ontwikkeling in de wereld, 1991. f Banque mondiale, Rapport sur le développement dans le monde, 1991.
- UNDP, Wereldrapport over de menselijke ontwikkeling, 1992. f PNUD, Rapport mondial sur le développement humain, 1992.

DO 929300462

Vraag nr. 42 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.) :

Departement. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?
2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?
3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor u bevoegd bent?
4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?
5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid het volgende mee te delen wat het ABOS betreft.

1. 76 parkeerplaatsen zijn voorbehouden voor de ambtenaren.
2. De huurprijs van deze parkings is begrepen in de globale huurprijs van de door het ABOS ingenomen verdiepingen. Deze huur wordt betaald door de Regie der gebouwen.
3. Nihil.
4. Deze parkeerplaatsen zijn voorbehouden voor de ambtenaren die zich dagelijks met hun persoonlijk voertuig naar het werk begeven.
5. Maatregelen om de ambtenaren te stimuleren het openbaar vervoer te gebruiken kunnen alleen worden overwogen na wijziging op het stuk van het algemeen statuut.

DO 929300462

Question na 42 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.) :

Département. - Emplacements de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail.

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?
2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?
3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?
4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?
5. Envisagez-vous d'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun parmi ces agents?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre en ce qui concerne l'AGCD ce qui suit.

1. 76 emplacements de parking sont prévus pour les fonctionnaires.
2. Le prix de location de ces parkings est compris dans le prix de location global des étages occupés par l'AGCD. Cette location est payée par la Régie des bâtiments.
3. Nihil.
4. Ces emplacements de parking sont prévus pour les fonctionnaires qui se rendent journellement à leur travail avec leur véhicule personnel.
5. Des mesures stimulant les fonctionnaires à utiliser les transports publics ne peuvent être envisagées qu'après des changements dans le domaine du statut général.

INHOUDSOPGAVE - SOMMAIRE PAR OBJET

CA	DO	Datum Date	Vraag nr, Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
• Vraag zonder antwoord				• Question sans réponse		
Eerste Minister Premier Ministre						
1	929300453	8-12-1992	36	Van de Eynde	Reizen van ministers. - journalisten, - Onkostenvergoeding. Voyages de ministres. - Journalistes. - Indemnité de frais.	3296
1	929300477	10-12-1992	37	Van Vaerenbergh	Plaatselijke besturen. - Vakbondspremies. Administrations locales. - Primes syndicales.	3297
1	929300462	11-12-1992	38	Van Nieuwenhuysen	Departement. - Parkeerplaatsen. Département. - Emplacements de parking.	3298
6	929300640	14-1-1993	41	Simons	Handvest van de Europese talen. Charte des langues européennes.	3299
Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques						
8	929300417	4-12-1992	289	Van Dienderen	• Actie « Veilige schoolroutes ». Opération « Tous ensemble pour un chemin de l'école plus sûr ».	3269
8	929300418	4-12-1992	290	Van Dienderen	• NMBS. - Samenwerking met besturen. SNCB. - Collaboration avec les administrations.	3269
8	929300419	4-12-1992	291	Barbé	• Gemeenschapsrecht. - Luchtverontreiniging. - Richtlijn. - Omzetting in Belgisch recht. Droit communautaire. - Pollution de l'air. - Directive. - Transposition en droit belge.	3270
8	929300426	4-12-1992	292	Schellens	• NMBS. - Langdorp. - Gelrode. - Sluiring van stations. SNCB. - Langdorp. - Gelrode. - Fermeture de gares.	3270
8	929300427	4-12-1992	293	Manoul	• Algemeen rijksarchief. - Magazijnruimte. Archives générales du Royaume. - Surface de dépôt.	3271
8	929300431	7-12-1992	294	Mw. Nelis-Van Liedekerke	• Onrvangst van radiourzendingen. - Brussel. Réception d'émissions radio. - Bruxelles.	3271
8	929300432	7-12-1992	295	Ylief	• Rijbewijs. - Geneeskundige schifting. Permis de conduire. - Sélection médicale.	3272
8	929300434	7-12-1992	296	Schellens	• NMBS. - Station van Wezemaal. SNCB. - Gare de Wezemaal.	3272
8	929300447	8-12-1992	297	Manoul	• Regie der gebouwen. - Kredieten. - Vlaanderen. Régie des bâtiments. - Crédits. - Flandre.	3272
8	929300448	8-12-1992	298	Manoul	• Regie der gebouwen. - Opvangcentrum voor politieke vluchtelingen. Régie des bâtiments. - Centre d'accueil pour les réfugiés politiques.	3273
8	929300449	8-12-1992	299	Schellens	• De Post. - Hever. - Schiplaken. - Sluiting van kantoren. La Poste. - Hever. - Schiplaken. - Fermeture de bureaux.	3274
8	929300463	9-12-1992	301	Lauwers	• Aanhangwagen. - Inschrijving. - Carnavalwagen. Remorques. - Enregistrement. - Char de carnaval.	3274
8	929300481	10-12-1992	303	Van Dienderen	• NMBS. - Sint-Mariaburg. - Trap. SNCB. - Sint-Mariaburg. - Escalier.	3275

CA	Da	Datum Date	Vraagnr. <u>Question</u> n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
„ Vraag zonder antwoord					„ Question sans réponse	
Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères						
1	929300378	30-11-1992	99	Mayeur	Racisme. - Conventie van New-York. - Verklaring. - Individuele klacht. Racisme. - Convention de New York. - Déclaration - Plainte individuelle.	3299
8	929300483	10-12-1992	107	Van Dienderen	„ Balkan. - Blauwhelmen. Balkans. - Casques bleus.	3275
8	929300484	10-12-1992	108	Van Dienderen	„ Macedonië. - VN-embargo. Macédoine. - Embargo des Nations unies.	3276
1	929300513	15-12-1992	111	De Mol	Mozambique. - Blauwhelmen. Mozambique. - Casques bleus.	3301
1	929300531	17-12-1992	113	Van Overmeire	Egypte. - Moslim-fundamentalisme. Egypte. - Intégristes musulmans.	3304
1	929300554	21-12-1992	115	Van Grembergen	Voormalig joegoslavië. - Wapenhandel. . Ex- Yougoslavie. - Commerce des armes.	3305
1	929300555	21-12-1992	116	Van Grembergen	Voormalig Joegoslavië. - Oorlogsmisdaden. Ex-Yougoslavie. - Crimes de guerre.	3306

Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken
Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires étrangères

Justitie - Justice

1	929300353	27-12-1992	212	Maingain	Dienstverlening. - Maatschappelijke assistenten. Travaux d'intérêt général. - Assistants sociaux.	3307
8	929300077	7-12-1992	220	Dewinter	Burgemeester. - Illegale praktijken. Bourgmestre. - Pratiques illégales.	3276
8	929300428	4-12-1992	221	Mw. Nelis- Van Liedekerke	Aanrandingen. - Vervolgingen.	3277
8	929300457	8-12-1992	222	Ramoudt	Agressions. - Poursuites. Autodiefstal.	3277
8	929300459	8-12-1992	223	Mw. Dillen	Vols de voitures. Wapenvergunningen.	3278
1	929300472	9-12-1992	225	Duquesne	Permis de détention d'armes. Voorwaardelijke invrijheidstelling. Libération conditionnelle.	3308

Economische Zaken - Affaires économiques

8	929300422	4-12-1992	97	Barbé	Pesticiden. - Uirvoer. Pesticides. - Exportation.	3278
1	929300108	7-12-1992	98	Aannemans	Legerbestellingen. - Compensaties. Commandes militaires. - Compensations.	3309

Minister van Financiën
Ministre des Finances

7	929300086	21-10-1992	271	Daems	Hypotheekbewaring. - Informatisering. Service de conservation des hypothèques. - In- formatisation.	3318
1	929300165	28-10-1992	277	Knoops	Alcoholische dranken. - Producenten. - Tussenhan- delars. - Eenheidsmarkt. Boissons alcoolisées. - Producteurs. - Distributeurs. - Marché unique.	3309

CA	DO	Datum Date	Vraag nr, Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
• Vraag zonder antwoord					;. Question sans réponse	
1	929300233	9-11-1992	289	Vergate	Netto-inkomen. - Beroepskosten. - Afschrijving. - Immateriële vaste activa. Revenu net. - Frais professionnels. - Amortissement. - Immobilisations incorporelles.	3311.
1	929300309	19-11-1992	302	Draps	Bijzondere belastinginspectie. - Opleiding van het personeel.	3312.
1	929300318	23-11-1992	303	Gehlen	Inspection spéciale des impôts. - Formation des agents. Grensarbeider. - Opzeggingsvergoeding. - Sociale bijdragen. - Aftrek. Travailleur frontalier. - Indemnité de préavis. - Cotisations sociales. - Déduction.	3313.
1	929300370	30-11-1992	308	Mw. Dillen	Antwerpen. - Aanvullende gemeentebelasting. - Laat-tijdige doorstorting. Anvers. - Taxe communale additionnelle. - Versement tardif.	3314
1	929300397	2-12-1992	315	Vergote	Bedrijfslast. - Ahrekbaarheid. - Maaltijd. Charge professionnelle. - Déductibilité. - Repas.	3316
8	929300424	4-12-1992	317	Willy Burgeon	••Douanekantoren. - Sluitingen. - Personeel. Douanes. - fermeture. - Personnel.	3279
8	929300429	4-12-1992	318	Gehlen	••Vrijgestelde giften. - Erkende instellingen. Dons exonérés. - Institutions reconnues.	3279
8	929300442	7-12-1992	319	Lisabeth	••Afzonderlijke aanslagen. - Stopzetting van arbeid. Taxation séparée. - Cessation de travail.	3279
8	929300466	9-12-1992	320	Perdieu	••Belasting van niet-inwoners. Impôt des non-résidents.	3280
1	929300479	10-12-1992	321	Dupré	Vennootschapsbelasting. - Vrijgestelde inkomsten.- Meerwaarden.	3317
1	929300490	11-12-1992	322	Poty	Impôt des sociétés. - Revenus exonérés. - Plus-values. Zelfstandige. - Sociaal statuut. - Toepassingsgebied. Indépendant. - Statut social. - Champ d'application.	3317

Minister van Sociale Zaken
Ministre des Affaires sociales

1	929300471	9-12-1992	94	Duquesne	RIZIV. - Logopedische behandeling. INAMI. - Traitement logopédique.	3318
---	-----------	-----------	----	----------	--	------

Minister van Wetenschapsbeleid
Ministre de la Politique scientifique

8	929300047	7-12-1992	44	Van Vaerenbergh	;. Nationale culturele instellingen. - Taalgebruik. Organismes culturels nationaux. - Emploi des langues.	3280
8	929300425	4-12-1992	45	Schellens	;. Ruimtevaarbeleid. Politique spatiale.	3281

Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken
Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

1	929300495	11-12-1992	39	Van Ovenneire	Vietnam. - Gemengde commissie. - Mensenrechten. Viêt-nam. - Commission mixte. - Droits de l'homme.	3320
1	929300462	11-12-1992	40	Van Nieuwenhuysen	Departement. - Parkeerplaatsen. Département. - Emplacements de parking.	3321
1	929300516	15-12-1992	42	Van Nieuwenhuysen	BDBH. - Brusselse hoofdstedelijk Gewest OBCE. - Région de Bruxelles-capitale.	3322

CA	DO	Datum Date	Vraag nr, Question nO	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

• Vraag zonder antwoord

• Question sans réponse

Minister van Pensioenen

Ministre des Pensions

1	929300461	8-12-1992	38	Mw.Dinen	Pensioenen, - Toekenning, - Termijn. Pensions, - Octroi, - Délai.	3322
---	-----------	-----------	----	----------	--	------

Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken

Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique

1	929300097	21-10-1992	217	Annemans	Gewapende moslingroepen. Groupes musulmans armés.	3324
1	929300196	36-10-1992	230	Saubout	Sabena, - Frequent Flyer. Sabena, - Frequent Flyer.	3325
1	929300106	22-10-1992	242	Annemans	Vluchtelingen uit Turkije. Réfugiés turcs.	3326
1	929300314	20-11-1992	247	Demuyt	Gemeentepersoneel, - Haard- en strandplaatstoelage. Personnel communal, - Allocation de foyer et de résidence.	3327
8	929300423	4-12-1992	264	Van Dienderen	• Voormalig Joegoslavië, - Vluchtelingen. Ex-Yougoslavie, - Réfugiés.	3282
8	929300436	7-12-1992	265	Dertouille	• Bevolkingsregisters, - Huisvestingsmaatschappijen. Registres de la population, - Sociétés de logement.	3282
8	929300438	7-12-1992	266	Detienne	• Gewetensbezwaarden, - Soldij, - Achterstand. Objecteurs de conscience, - Solde, - Retard.	3283
8	929300443	7-12-1992	267	Detremmerie	• Bevolkingsregisters, - Vreemdelingenregisters, - Toegang. Registres de la population, - Registres des étrangers, - Accès.	3283
8	929300445	7-12-1992	268	Mw. Vogels	• OCMW, - Politie, - Rijkswacht, - Vreemdelingen. CPAS, - Police, - Gendarmerie, - Etrangers.	3284
8	929300474	9-12-1992	269	Van Vaerenbergh	• Bevolkingsregister, - Mededeling. Registre de la population, - Communication.	3284
8	929300475	9-12-1992	270	Van Vaerenbergh	• Provincie Brabant, - Gouverneur, - Administratief toezicht. Province de Brabant, - Gouverneur, - Tutelle adminis- trative.	3285
8	929300476	9-12-1992	271	Van Vaerenbergh	• Departement, - Taalkaders. Département, - Cadres linguistiques.	3285
8	929300486	10-12-1992	273	Detienne	• Bestendige deputatie, - Exploitatievergunning. Députation permanente, - Permis d'exploiter.	3285
1	929300487	10-12-1992	274	Vankinbilck	Openbaar ambt, - EG-onderdanen. Fonction publique, - Ressortissants de la CE.	3328

Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen
Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes

1	929300142	26-10-1992	89	Perdieu	Tewerkstellingsfonds, - Projecten. Fonds pour l'emploi, - Projets.	3329
1	929300430	4-12-1992	106	Mw. Nelis- Van Liedekerke	Illegale confectie-ateliers, - Brussel, - Controles. Ateliers de confection illégaux, - Bruxelles, - Contrô- les.	3332
6	929300439	7-12-1992	107	VanJeenhove	Deeltijds werken, - Vakantiedagen. Travail à temps partiel, - Jours de congé.	3333
1	929300440	7-12-1992	108	Barbé	Ziekenhuis, - Ethyleenoxide. Hôpitaux, - Oxyde d'éthylène.	3334

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

» Vraag zonder antwoord

» Question sans réponse

8	929300221	9-12-1992	109	Vanvalthoven	• Onvrijwillig deeltijds werk, - Bijzondere werkgeversbijdrage. Travail à temps partiel involontaire. - Cotisation spéciale à charge de l'employeur.	3286
8	929300253	10-12-1992	110	Bertouille	• Kledingnijverheid. - GATT. - Deeltijdse werkloosheid. Industrie de l'habillement. - GATT. - Chômage partiel.	3287
8	929300488	10-12-1992	111	Vankersbilck	• Werkloosheid. - EG-onderdanen. Chômage. - Ressortissants de la CE.	3288
1	929300462	11-12-1992	112	Van Nieuwenhuysen	Departement. - Parkeerplaatsen. Département. - Emplacements de parking.	3335

Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw
 Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture

Kleine en Middelgrote Ondernemingen - Petites et Moyennes entreprises

1	929300355	27-11-1992	40	Barbé	CFK's. - Koeltechnici. - Erkenning. CFe. - Frigoristes. - Agrément.	3336
8	929300446	7-12-1992	42	Janssens	• Kennis van bedrijfsbeheer. - Erkenning. Connaissance de gestion. - Reconnaissance.	3288

Landbouw - Agriculture

S	929300467	9-12-1992	45	Caudron	• Veeteelt. - Registers. Elevage. - Registre.	3289
S	929300468	9-12-1992	46	Damseaux	• Gemeenschappelijk landbouwbeleid. - Boeren. - Omscholing. Politique agricole commune. - Travailleurs agricoles. - Reconversion.	3289
S	929300473	9-12-1992	47	Flamant	• Tuinbouw. - Leefmilieu. - Europese eenheidsmarkt. Horticuture. - Environnement. - Marché unique européen.	3290
1	929300504	14-12-1992	49	Breyne	Landbouwgrensverkeer. - Belgisch-Franse grens. Trafic frontalier des agriculteurs. - Frontière franco-belge.	3338

Minister van Landsverdediging
 Ministre de la Défense nationale

8	929300411	4-12-1992	202	Barbé	• Leger. - Gebruik van halonen. Armée. - Utilisation de halons.	3290
8	929300437	7-12-1992	203	Sankin	• Ardeense jagers. - Kazerne. - Sluiting. Chasseurs ardennais. - Caserne. - Fermeture.	3291
S	929300450	8-12-1992	204	Schellens	• Kazernes. - Heverlee en Meerdaal. Casernes. - Heverlee et Meerdaal.	3291
S	929300454	8-12-1992	205	Dewinter	• Reserve-officieren. - Coursus. Officiers de réserve. - Cours de promotion.	3292
S	929300458	8-12-1992	206	Ramoudt	• Departement. - Gebouwen. - Middelkerke. Département. - Bâtiments. - Middelkerke.	3292
8	929300480	10-12-1992	207	Standaert	• Zeemacht. - « Westhinder ». - Verlengd verblijf in de Adriatische Zee. Forcenavale. - « Westhinder ». - Séjour prolongé en mer Adriatique.	3293

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

••Vraag zonder antwoord.

••Question sans réponse

Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu
Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement

1	929300383	30-11-1992	140	Vandendriessche	OCMW. - Gemeente. - Overleg. - Notulen. CPAS. - Commune. - Concertation. - Procès-verbal.	3339
1	929300405	3-12-1992	143	Deuïenne	Politieke vluchtelingen. - Luik. - Maatschappelijk welzijn.	3340
8	929300412	4-12-1992	144	Barbé	Réfugiés politiques. - Liège. - Aide sociale. ••Gemeenschapsrecht. - Luchtverontreiniging. - Richtlijn. - Omzetting in Belgisch recht.	3293
8	929300413	4-12-1992	145	Barbé	Droit communautaire. - Pollution de l'air. - Directive. - Transposition en droit belge. ••IHE. - Nieuwe chemische verbindingen.	3294
1	929300414	4-12-1992	146	Barbé	IHE. - Nouvelles liaisons chimiques.	3342
1	929300415	4-12-1992	147	Barbé	IHE. - Controle van laboratoria. IHE. - Contrôle des laboratoires.	3343
1	929300416	4-12-1992	148	Barbé	IHE. - Chemische veiligheid. IHE. - Sécurité chimique.	3344
8	929300441	7-12-1992	149	Duquesne	IHE. - Lawaaihinder. IHE. - Nuisances sonores. ••Farmaceutische produkten. - Veeteelt.	3294
1	929300444	7-12-1992	150	Brisart	Produits pharmaceutiques. - Animaux d'élevage. Entstof Pluserix. - Vervanging.	3344
1	929300445	7-12-1992	151	Mw. Vogels	Vaccin Plusérix. - Remplacement.	3345
1	929300451	8-12-1992	152	Perdieu	OCMW. - Politie. - Rijkswacht. - Vreemdelingen. CPAS. - Police. - Gendarmerie. - Etrangers.	3347
1	929300549	21-12-1992	155	Dejonckheere	Administratieve gezondheidsdienst. - Onderzoeksprocedure. Service de santé administratif. - Procédure d'examen. Asielzoekers. - Minderjarigen. - Opvang. Demandeurs d'asile. - Mineurs. - Accueil.	3348

Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken
Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

1	929300100	22-10-1992	26	Van Grembergen	Gabon. - Spoorwegmaatschappij. - Technische bijstand. Gabon. - Société des chemins de fer. - Assistance technique.	3349
1	929300409	3-12-1992	40	Van Nieuwenhuysen	Ontwikkelingshulp. - Defensie.	3350
8	929300452	8-12-1992	41	De Mol	Aide au développement. - Défense. ••Chili. - Solidariteitsfonds.	3295
1	929300462	11-12-1992	42	Van Nieuwenhuysen	Chili. - Fonds de solidarité. Département. - Parkeerplaatsen. Département. - Emplacements de parking.	3352